

Les trois médecins de Mascouche assureront une permanence médicale, sept jours par semaine et 24 heures par jour

(PV) C'est sous le nom de Medicentre Mascouche que la clinique médicale installée au Centre Professionnel de Mascouche sera inaugurée le 5 juillet prochain. Trois jeunes médecins y installeront leurs bureaux et assureront une permanence médicale à la population de la région. Plusieurs services seront offerts par ces médecins: médecine générale pour adultes et pour enfants, médecine préventive, vaccination, gynécologie et planning familial. Une salle de mini-urgence et de chirurgie mineure sera également disponible pour les cas nécessitant des soins immé-

diats sans

Du lundi au vendredi, les médecins seront disponibles, au Centre Professionnel de Mascouche, avec ou sans rendez-vous, de 9 heures à 22 heures; de 22 heures à 9 heures du matin, un médecin sera continuellement disponible, sur appel téléphonique. Le samedi, des médecins seront au centre de 9h à 17h tandis qu'on pourra rejoindre un médecin, sur appel téléphonique, durant le reste de la fin de semaine.

Les trois médecins qui assureront ces services à la population sont les docteurs Jocelyne Thiffault, Daniel Be-

noit et Jacques Boulay. Ils sont conscients de l'évolution démographique de Mascouche et de la région et désirent faire leur part pour combler la lacune qui existe présentement au niveau des soins médicaux. Cette lacune est particulièrement évidente, à Mascouche, où la population ne dispose d'aucun médecin à plein temps pour une population qui atteindra, cette année, 15,000 âmes.

LA REVUE DE TERREBONNE

TERREBONNE, LE MERCREDI 21 AVRIL 1976

2e cahier

Les états financiers de Mascouche seront présentés le vendredi soir 23 avril

Le conseil a pris connaissance à son assemblée de comité, le lundi soir 12 avril de la teneur des états financiers mais ce n'est que le ven-

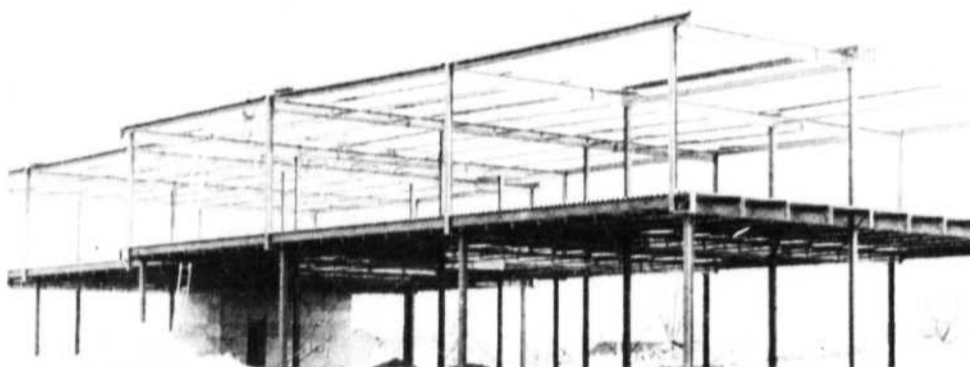
dredi soir 23 avril que les contribuables de Mascouche pourront connaître les revenus et dépenses au 31 décembre 1975, au cours d'une

réunion d'ajournement.

LA REVUE a tenté d'obtenir un exemplaire des états financiers pour publication cette semaine mais sans succès, les membres de l'administration tenant à donner les explications à propos d'un déficit dont nous n'avons pu obtenir le montant.

Ce ne sera donc que dans l'édition du mercredi 28 avril que les lecteurs de LA REVUE pourront lire un compte rendu fidèle des états financiers.

Les travaux progressent au Centre professionnel



Les travaux de construction du Centre Professionnel Mascouche progressent rapidement, comme on peut le constater par cette photo. En l'espace de quelques semaines, les fondations ont été coulées et on a maintenant érigé la structure d'acier qui supportera l'édifice. C'est la firme Les Aciers Kamo, de Mascouche, qui a fait l'érection de la structure d'acier.

Assemblée du conseil vendredi

Les contribuables sont invités à participer à une assemblée d'ajournement du conseil municipal de Mascouche qui aura lieu le vendredi soir 23 avril à la salle municipale. Cette réunion a été remise à cause de la fête légale du lundi saint.

sait que le projet municipal d'arena n'a pas été abandonné et qu'il ne sera pas tant que le projet privé ne deviendra pas officiel. Il reste que les sportifs de Mascouche sont présentement dans la situation où ils doivent se fier à un "chasseur qui court deux lièvres à la fois" et, cela est quelque peu inquietant...

Nouveau système de communication pour la police, l'incendie et les travaux publics à Mascouche

(MASCOCHE) Un nouveau système d'intercommunication qui servira à la police et aux sapeurs pompiers vient d'être installé à Mascouche au prix de \$13,845 par M. Réjean Turgeon de Terrebonne à qui on avait confié le contrat.

police, avec une station de base complètement équipée et système de walkie-talkie pour utilisation lors d'opérations policières ou d'incendies. Une tour a été installée près du poste de police et pompiers.

Le système de marque GE comprend cinq unités mobiles dont deux pour le service des incendies et trois pour la

Le système d'intercommunication précédemment utilisé a été remis au service des travaux publics pour améliorer le rendement.

Ameublements P & S

925, boul. Industriel, Mascouche
474-1534

OUVERT JUSQU'À 9H P.M.
TOUS LES SOIRS



LABRIE NETTOYAGE DE TAPIS

à la vapeur
(deep steam)

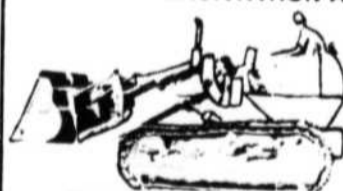
Nous faisons aussi le nettoyage des tapis d'autos et des mobiliers de salon.

ESTIMATION GRATUITE

Tél.: 477-0751

EXCAVATIONS NORMAND BEAUREGARD INC.

EXCAVATION ASPHALTE



Vente et transport de:
terre - terre noire
sable - gravier
Service de pelle mécanique

TERRASSEMENT AVEC
BULLDOZERS ET LOADERS

2316, St-Henri,
Mascouche

474-2580 - 2820

MASCOCHE LUMBER Enrg.



474-0556
2940, DUPRAS,
MASCOCHE

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

Portes et châssis
Finition
Menuiserie
Peintures
"Martin Senour"



Armoires de cuisine

Toujours un excellent service... et des prix raisonnables

L'aréna privée de Mascouche: c'est sûr à 97%

(PV) Le projet de construction d'une aréna par la firme Brica semble en bonne voie de réalisation. Aux dires de M. André De Marbre, coordonnateur des services à la ville de Mascouche, le projet aurait 97% de chances de réussite et il ne manque plus que quelques technicalités administratives pour en assurer le succès.

Nous avons obtenu plus de détails de M. Jean-Guy Couillard, porte-parole de la compagnie Brica et lui-même citoyen de Mascouche; celui-ci nous a précisé qu'il avait présenté son projet aux autorités municipales et qu'il avait été accueilli favorablement. Il a fait plusieurs démarches pour obtenir des lettres d'intention concernant les heures de location et il a obtenu d'excellents résultats; il espère maintenant pouvoir régler les problèmes de financement le plus tôt possible et

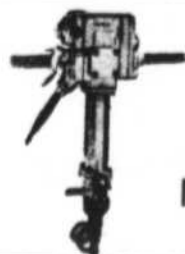
c'est là une des dernière étapes à franchir avant que le projet ne puisse passer à sa phase concrète. M. Couillard s'est toutefois montré assez réticent à donner des précisions supplémentaires car le Conseil municipal lui a demandé de s'en confier à ses membres pour de plus amples détails. Il reste quand même que nous avons pu savoir que la ville étudiait ses prévisions budgétaires pour 77 afin de déterminer combien d'heures pourraient être réservées dans l'enceinte sportive et il s'agit sans doute là d'un des éléments déterminants de ce projet.

Lors d'une rencontre avec M. Couillard, nous avons appris que la compagnie Brica prendrait les moyens requis pour réaliser la construction avant le début de la saison 77, si toutes les démarches pouvaient être franchies assez rapidement. Il importe

CENTRE DE LOCATION D'OUTILS A MASCOCHE

Brien & Fils Ltée FERRONNERIE

NOUS LOUONS PRESQUE TOUT POUR LE BRICOLEUR, JARDINAGE, CONSTRUCTION
2995, STE-MARIE, MASCOCHE, 474-2491-2223



Venez voir le "Maître de la Maison à Mascouche"

Semaine du 22
au 28 avril 1976



**TEINTURE
REDWOOD
DURECO**

\$ 6.99
le gallon



Râteau à gazon

22 dents flexibles **\$ 3.59**

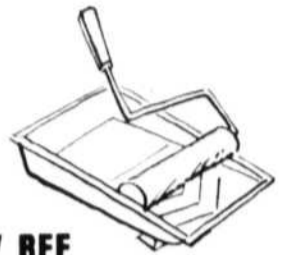


Modèle
7301

SCIE 7 1/4"

valeur hors pair **\$ 25.95**

**Ensemble plateau
et rouleau**



BUSY BEE

le rouleau à peinture
à roulement facile
pour peintures alkyde ou

à base de latex **\$ 1.59**
ensemble



**Râteau
de jardin**

14 dents
\$ 5.95

**Escompte de
10%**

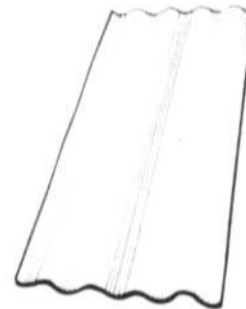
sur articles
de jardin
- arrosoirs - boyaux
et menus articles
pour votre
terrain



**Pelle ronde
en acier**

\$ 5.79

P.V.C. Plastique ondulé



26" x 96"
vert clair

\$ 2.99
la feuille

BOIS POUR CLOTURE

1 x 6 épinette **12^c** le pi. lin.

2 x 4 épinette 8' **13^c** le pi. lin.

4 x 4 cèdre 8' **59^c** le pi. lin.

PANNEAUX PREFINIS 4' x 8'

panneaux préfinis faciles à poser donnant un cachet différent pour
chacun de vos appartements

Winter
Teak
\$ 6.15

Gris
campagnard
bois de grange
\$ 8.30

Chêne
"Atlantic"
\$ 6.25
la feuille

Noyer
Lamina
\$ 6.25
la feuille

CES PRIX SONT POUR LES MARCHANDISES
APPORTEES SEULEMENT

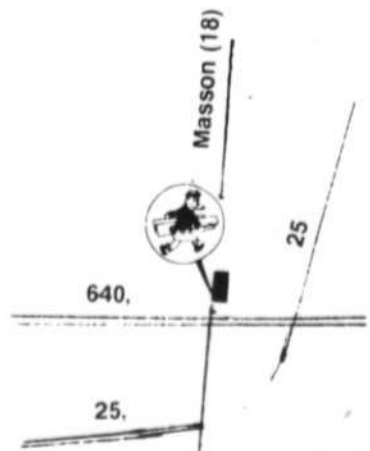
LE MAÎTRE DE LA MAISON



**THIBAUT &
DESJARDINS**

(Mascouche) Ltée.

99, Montée Masson Mascouche
Tél.: 666-7020 474-2432



Les Optimistes de Mascouche préparent une grande fête foraine pour la St-Jean

LES NOUVELLES DE MASCOUCHE

(PV) Les festivités de la St-Jean, à Mascouche, débiteront le 23 juin pour se terminer le 27 juin et au cours de ces cinq journées la population de toute la région sera invitée à venir se recréer dans une atmosphère de véritable fête populaire.

La principale attraction de ces journées de festivités sera sans doute la participation de Marcel Grand Cirque, une société de la région de Québec. Comme son nom l'indique, cette société s'occupe de l'organisation de fêtes foraines et un arrangement a été pris avec le Club Optimiste Mascouche pour l'installation d'une quinzaine de manèges et une trentaine de kiosques pour l'amusement des petits et des grands.

En plus de cette grande attraction qui attirera des milliers de visiteurs, à Mascouche, les membres du Club Optimiste Mascouche misent sur l'organisation de plusieurs activités, toutes axées sur le thème des "grandes réjouissances" qui doivent normalement marquer une fête

nationale. Dès le mercredi soir, on commencera à fêter et le site principal des festivités sera l'hôte d'activités différentes pendant au moins quatre des cinq soirées que dureront les fêtes. En principe, le programme pourrait se dérouler ainsi (il reste à la confirmer avec les responsables):

Mercredi soir, 23 juin, à dimanche 27 juin: Manèges et kiosques d'amusement par Marcel Grand Cirque.

Mercredi soir au dimanche soir: exposition par divers organismes de Mascouche.

Mercredi soir: spectacle de cirque (acrobates, magiciens, etc.)

Jeudi après-midi: défilé de la St-Jean dans les rues de Mascouche.

Jeudi soir: danses du bon vieux temps avec orchestres de violoneux (en plein air).

Vendredi après-midi et en soirée: journée spéciale (demi-prix) pour les enfants sur le site de Marcel Grand Cirque.

Samedi soir: "Bal des Gue-nilloux" au Manoir - Danse en plein air pour les jeunes.

Dimanche après-midi: joute de balle-molle "spéciale" au parc la Mennais (équipe-attraction)

Dimanche soir: Spectacle de danses folkloriques et ballet-jazz; feu de la St-Jean par les Scouts et feu d'artifices - Clôture des festivités vers minuit.

Il est à noter que plusieurs attractions additionnelles viendront se greffer à cette première ébauche de programme. Il se peut également que certaines des attractions mentionnées plus haut soient reportées à des dates ultérieures ou même annulées. Le programme final devrait être préparé d'ici une quinzaine de jours et le grand responsable, M. Jean-Pierre Sirois, doit réunir son comité au cours des prochains jours.

De toute façon, on fêtera encore plus que jamais, à Mascouche, cette année, pour la St-Jean.



Le mini-putt, c'est fini!

Le mini-putt qui avait été établi boulevard des Seigneurs à Terrebonne il y a maintenant cinq ans, a fermé

ses portes, sans doute à cause de la désaffection de la clientèle et surtout parce que le bail du terrain avec la ville de Terrebonne est terminé. Cet établissement était loué à M. Jean-Guy Carrière de Bois-des-Filion. A cet endroit seront installés les deux

courts de tennis de la ville de Terrebonne.

• *Celui qui fait confiance aux hommes fera moins d'erreurs que celui qui se méfie d'eux.*

CAVOUR

Les Cibers de la région se rencontrent 10-50 à tous

Premier déjeuner "Chou-Pet" au Château Royal

J-P-G- Plus d'une quarantaine de CIBERS, propriétaire de radio-émetteur de la région se réunissaient au début d'avril au Château Royal de Terrebonne alors que les participants inauguraient le premier déjeuner Chou-Pet organisé par Johny et Nicole Parisien. De Joliette, St-Ours, Pointe-aux-Trembles, l'Assomption, Terrebonne et Mascouche, tous les participants ont appris à se connaître d'avantage lors de ce déjeuner amical qui avait lieu le 28 mars dernier. Un nombre impressionnant de propriétaires de postes radio-émetteur-récepteur polluent dans la région et ces rencontres permettent aux participants de fraterniser et d'échanger des idées. A cette occasion certains trophées ont été remis aux meilleurs moniteurs (monteurs de bateaux) c'est-à-dire à celui ou à ceux qui réussissent à monter durant le mois le meilleur tour à un confrère Cibers. Les modules de la fréquence 18 ne déroutent pas ces temps-ci alors que les participants tentent désespérément de faire ramer le mieux leur voisin en leur comptant la meilleure menterie du mois. Le premier trophée du meilleur moniteur-monteur de bateau, don du parrain Johny XM 52-12357, fut remporté par le mobile du millionnaire Gérard et Alice Morency de l'Assomption (XM 52-12339) et par le mobile La Grosse, Jacques et Louise Lemay de St-Roch (XM 52-12328) alors qu'ils ont joué un tour parfait à

la Basse de M. Spock de Mascouche (XM 52-11939) et ce dernier se voyait remettre le trophée du meilleur rameur du mois, trophée offert par les gagnants. Somme toutes, les propriétaires de radio-émetteur de la région se réunissent tous les premiers dimanches de chaque mois lors de ces déjeuners où l'on discute de problèmes communs. Il faut noter également qu'une chasse-moblie est organisée tous les dimanches en soirée alors que le point de départ est le Centre d'achats de Terrebonne. 10-4.



A L'ASSEMBLEE DE SECTEURS DES MEMBRES A.F.E.A.S. Lors de la réunion de secteurs tenue, mardi le 6 avril dernier à St-Lin Mmes Roger Chartrand et Clémence Dumont ont été réélues directrices de secteurs qui regroupent une dizaine de cercles A.F.E.A.S. de la région. Ces dames sont ici photographiées alors qu'elles propageaient l'information nécessaire aux dames du secteur Heights de Mascouche qui s'étaient réunies le 24 mars dernier au sous-sol de l'église Holy Rosary dans le but de fonder un nouveau cercle dans leur milieu. (Photo J-P- La Revue 474-0859).

FINIS LES SOUCIS
voyez Rolland Payette

Confiez-lui vos rapports d'impôt particulier et commercial

aussi

SERVICE DE TENUE DE LIVRES

2608, rue Guay, Mascouche
(développement Gaudreault)

474-0982

(jusqu'au 30 AVRIL prochain)



Ameublements P&S

925, boul. Industriel, Mascouche
474-1534

OUVERT JUSQU'À 9H P.M.
TOUS LES SOIRS

CALENDRIER DES EVENEMENTS RECREATIFS ET CULTURELS A MASCOUCHE

AVRIL

Avril - Inscriptions au Service des loisirs pour les cours de natation qui débutent le 17 avril prochain. Inscriptions des jeunes toutes catégories à l'école de hockey de Mascouche. Inf.: 474-0852.

Jeudi, ven., sam., 22, 23, 24 - Exposition des membres de "La Mascouchoise" aux Galeries d'Anjou.

Samedi, 24 avril - Soirée dansante et clôture des activités du Club de motoneige de la Vallée de Mascouche. Sous-sol de l'église St-Roch. Inf.: 474-2664.

Samedi, 24 avril - Partie de sucre des membres du Club Optimiste chez Bou Bou.

Samedi, 24 avril - Soirée dansante "JEANSCOU-DANSE" organisée par les 100 scouts de Mascouche et le comité de parents. Ecole Leblanc, Terrebonne. Inf.: 474-0634.

Dimanche, 25 avril - 2ième cours de maniement d'armes, organisé par l'Association Chasse et Pêche Mascouche. Inf.: 666-8389, 666-6970.



CHEZ FOREST SPORTS

"C'EST L'FUN A MORT"
EQUIPEMENT POUR
TOUS LES SPORTS

Jouets, bicyclettes, etc...
Prix spéciaux pour associations
2904, Ste-Marie, Mascouche
474-2172



NE TOURNEZ PAS LA PAGE

par "J.P."



400 COMPETITEURS SONT ATTENDUS AU 31^{ème} CHAMPIONNAT DE KARATE DE MASCOUCHE

Les instructeurs du Dojo de Mascouche, André Raymond et Reynald Leclerc sont à mettre au point les derniers détails du troisième championnat de karaté qui se déroulera à Mascouche, samedi le 24 avril prochain. Venant de tous les coins de la province,

du Canada et même des Etats-Unis, 400 compétiteurs sont attendus au Manoir Notre-Dame lors de ces compétitions d'envergure. A ce nombre record de participants s'ajoutent les nombreux spectateurs qui prévoient assister à ces compétitions.



A FORT LANDERDALE - Gerry Amyot et Gisèle De Lamirande ont profité d'un séjour d'un mois à Miami pour se reposer et visiter à peu près tous les zoos de l'endroit. Jacques De Lamirande s'ennuyait à Mascouche et est allé rejoindre huit jours après leur arrivée. A quand le voyage de Mimi Dubois et de Roméo Amyot? A la prochaine soirée du bingo Optimiste, nous aurons sûrement une réponse à apporter.

MASCOUCHE REMPORTE DEUX PREMIERES POSITIONS ET UNE DEUXIEME PLACE AU 9^{ème} TOURNOI DE KARATE KENIPO

Dingé par le grand maître Jean-Guy Angel, c'est au Cegep Edouard Montpetit que se déroulait, samedi le 3 avril dernier, ce 9^{ème} championnat de karaté où plus de 800 compétiteurs se disputaient les honneurs. Mascouche avait délégué quinze participants et le Dojo de Mascouche remporte encore une

fois les grands honneurs alors que chez les Pee Wee Jean Deschênes décroche une première position en combat tandis qu'André Léveillé obtient également une première place en combat également mais chez les juniors-poids lourds. Chez les filles Mylène Bouchard obtenait un deuxième rang, toujours en combat.

UN NOUVEAU CERCLE A.F.E.A.S. EST FONDE DANS LA PAROISSE HOLY ROSARY

A une première assemblée des Dames du secteur Mascouche-Heights auxquelles assistaient près de cinquante personnes Mesdames Roger Chartrand, directrice de secteur et Clémence Dumont énonçaient les princi-

pes de base d'un cercle A.F.E.A.S. et expliquaient les cinq points importants auxquels touchent les membres de leurs cercles tels: l'économie, l'éducation, la santé, l'environnement et la régie interne. A cette association qui

regroupent près de 38.000 membres dans la province les Dames du secteur Mascouche-Heights ont décidé d'y adhérer. C'est ainsi que mercredi le 7 avril dernier une cinquantaine de membres élaient par bulletin secret le premier conseil A.F.E.A.S. de leur milieu. Mme Lise Perreault a été élue à la présidence tandis que Mme Nicole Fontaine agira comme vice-présidente. Les conseillères élues ont été Mmes Micheline Carrier, Gervaise Locas, Suzanne Boulet, Micheline Pronovost et Jeannette Cardin. Mme Marcelle Sgroz assumera la difficile tâche de secrétaire. Mascouche s'enrichit d'un nouveau cercle A.F.E.A.S. et sûrement que différents points sociaux seront étudiés en commun dont certaines actions comme le retrait des machines à chips et liqueurs dans les écoles, la hausse au coût de la vie des allocations familiales qui a été retirée à cause de l'inflation, le problème des lignes rurales auprès de la compagnie Bell Téléphone, l'abolition de certains tarifs interurbains, le transport étudiant, l'implantation de cours au Cegep face à la préparation de la femme au foyer et certaines mesures sociales qui pourraient être étudiées avec le Cercle de Mascouche. Les assemblées du Cercle Holy Rosary se tiennent tous les deuxièmes mercredis de chaque mois tandis que le Cercle de Mascouche se réunit tous les troisièmes mercredis de chaque mois.

700 PERSONNES SONT ATTENDUES A LA JEANSCOUDANSE DU 24 AVRIL PROCHAIN

Les 100 Scouts de Mascouche et le comité de parents organisent présentement une soirée dansante au profit du scoutisme de Mascouche et cette Jeanscoudanse se déroulera à la Polyvalente Leblanc cette fin de semaine. Une soirée que personne ne devrait manquer puisque les profits serviront à l'organisation des camps d'été.

PROBLEME DE GARAGE

M. André Duval, ancien maire de Mascouche a fait l'acquisition d'une auto neuve de marque Chrysler dernièrement mais un problème a surgi alors que M. Duval constatait que l'auto mesurait 6" en trop. Il n'ose sûrement pas demander de permis à cet effet.

BAPTEME D'ADULTES A LA PAROISSE ST-HENRI

Dimanche le 4 avril dernier à 7h30 p.m. ont été célébrés les sacrements de l'initiation chrétienne: le baptême, la confirmation et l'Eucharistie présidés par Monseigneur René Audet, évêque de Joliette. C'est en présence des familles respectives qui dans

la joie ont assisté au baptême de ces deux adultes, MM. David Lutchman et James Wallace de langue anglaise de Mascouche. Ces adultes se préparaient depuis plusieurs semaines à cette étape décisive de leur vie à l'aide de M. l'Abbé Claude

Lavallée aidé de deux laïcs. Tout dernièrement David et James, dans une cérémonie à la fois simple et importante ont été acceptés officiellement par l'Eglise comme catéchumènes et de plus il leur a été transmis le "Notre-Père" et le "Symbole des Apôtres".



Les membres de La Mascouchoise exposaient leurs oeuvres les 8-9 et 10 avril dernier aux Galeries de Terrebonne. Ici, M. Michel Gouin, artisan en fer ornemental est fort heureux mais non pas de la réussite de l'expo-vente mais bien parce que son épouse Denise attend un bébé très bientôt. (Photo J-P-).

LES MEMBRES DE L'AGE D'OR ET DU RELAIS PHILATELIQUE VOUS DISENT MERCI

Ces organismes qui participaient au festival Socio-Culturel des 3 et 4 avril derniers tiennent ici à profiter du service des pages de La Revue de Terrebonne pour remercier les nombreux

commanditaires qui ont été d'une aide précieuse à la réussite de leurs activités respectives tel la partie de cartes et l'exposition de timbres philatéliques.

membres du conseil, plus de la moitié des panneaux publicitaires ont été achetés par les marchands de l'endroit et des villes extérieures. Ce terrain voué à la balle-molle serait inauguré en mai prochain et ce parc "Jean-Guy Chaput" fera sûrement l'orgueil des résidents de l'endroit. Le document de travail préparé à cet effet démontre bien l'intérêt des intimes à la réussite de ce projet qui fut endossé entièrement par la municipalité de la Plaine.

UN PROJET D'ENVERGURE: LE TERRAIN DE BALLE ILLUMINE AU LAC ANDRE

Le Comité des Loisirs du Lac André verra son projet concrétisé alors que depuis l'automne dernier que ses membres travaillent

d'arrache-pied afin d'obtenir un terrain de balle illuminé dans leur secteur. En effet depuis l'annonce officielle de ce projet accepté par les



LE CENTRE DE LOCATION D'OUTILS "BRIEN & FILS" SE PORTE BIEN - Nouvellement, M. Jean-Guy Brien ouvrait à Mascouche un centre de location d'outils. Pour ce faire, le proprio a agrandi sa ferronnerie actuelle située au 2995, Ste-Marie. Nous apercevons ici, MM. Jean-Guy Brien, Luc et Jean-Marc installés à leur nouveau comptoir de service de location d'outils. (J-P).

Le jeune Yves Trépanier meurt accidentellement à l'âge de seize ans

J-P-G- Le jeune Yves Trépanier, fils de M. et Mme Réal et Jacqueline Trépanier de Mascouche est mort tragiquement dans un accident d'automobile dans la nuit de vendredi à samedi le 17 avril dernier à Laval. Selon les versions que nous avons pu obtenir des membres de sa famille, et de ses nombreux amis ce serait une fugue d'adolescent perpétrée par le jeune Trépanier alors qu'il se rendait dans une direction inconnue sur la route 25 menant à Montréal avec l'automobile de son père (qu'il conduisait à vive allure) qui serait l'origine de son décès prématuré à l'âge de seize ans. Il appert que le jeune Trépanier, aimé de tous, aurait roulé sur une longue distance en bordure de la route et selon les traces constatées par plusieurs personnes, il aurait tenté vainement et brusquement de rattraper la route mais ayant perdu la maîtrise du volant, l'automobile est allée donner contre le panneau-réclame indiquant "Montée St-François". L'automobile sanctionnée en deux est une perte totale et le jeune Trépanier est mort sur le coup. Rien ne pouvait présager un tel dévouement durant la soirée de vendredi dernier, alors que Yves Trépanier avait passé la majeure partie de la soirée et de la nuit en compagnie des amis qu'ils

fréquentaient, les membres du Club Octogone "Unité" de Mascouche. Interrogé à ce sujet, le nouveau président des octogone, M. Daniel Gauthier nous laissait entendre qu'il avait déposé le jeune Trépanier vers les quatre heures du matin à la maison paternelle et cette mort tragique est survenue aux environs de cinq heures ce même matin.

En cette fin de semaine de Pâques, le jeune Trépanier était exposé au Salon Roch et Frères de Mascouche où de nombreux amis et parents ont tenu à lui rendre un dernier hommage. Yves Trépanier fut inhumé au cimetière local, mardi le 20 avril dernier. Outre ses parents, M. Réal et Mme Jacqueline Trépanier, il laisse dans le deuil ses trois frères, Michel 14 ans, Claude 12 ans et Martin 5 ans.

Yves Trépanier actif et aimé de tous

Le jeune Trépanier qui fréquentait la Polyvalente Armand-Corbeil était aimé de tous et ses nombreux amis déplorent la mort tragique d'un des leurs qui tous admiraient pour sa joie de vivre et son dévouement sans bornes au sein de nombreuses associations de la Ville de Mascouche. Yves était membre-directeur du Club de

jeunes, le Club Octogone "Unité" de Mascouche où il a apporté une aide précieuse depuis sa fondation. Dans cette même semaine Yves était élu trésorier du club pour la prochaine saison. Yves voué à l'organisation de la jeunesse apportait son expérience au sein de l'équipe du club Philatélique de Mascouche "Le Relais Philatélique". Yves était membre-directeur de l'association du baseball mineur de la ville où il a apporté cet air de jeunesse au comité adulte de cette association. Yves, tu laisse dans le deuil outre les parents et frères une longue liste d'amis qui perpétueront ta mémoire à jamais... joie de vivre et dévouement sans compter les heures. Bonjour Yves et nous pensons à toi.

LES NOUVELLES DE MASCOUCHE



Yves Trépanier était toujours présent lorsque le Club Octogone participait à des activités. On le voit ici (4e, à partir de gauche) lors de la visite du Club Octogone de Bois-des-Filion, à la piste de ski de fond de Mascouche. Cette photo a été prise à l'intérieur de "L'Ambassade", le restaurant dont le Club Octogone était responsable.



Lorsque les jeunes devaient mettre la main à la pâte, Yves Trépanier était du nombre; on le voit ici (près des pompes à essence) lors d'un gaz-o-thon à la Station-Service Mascouche.



Lors du dépouillement d'arbre de Noël organisé par le Club Optimiste, les membres du Club Octogone ont été très actifs; on aperçoit encore Yves Trépanier (à droite) alors qu'il accueillait les jeunes visiteurs, au Manoir, avec Pierre Limoges et Alain "Sol" Lachapelle (J.P.).

Il a été et il est...

Il était un jeune d'aujourd'hui, plein de bonne volonté, de délicates attentions, plein de joie de vivre et d'une énergie sans fin.

Il était de ces jeunes qui aime l'aventure, le risque, les nouvelles expériences comme tous les jeunes de la terre, sans plus ni moins. Sa soif de connaissances jaillissait comme une fontaine. Toujours disponible, attentif aux besoins du moment!

Oui, Yves, notre vice-président du Club "UNITE", tu as laissé en nous une marque qui n'est pas prête de s'effacer.

On disait que tu étais "encore perdu" lorsque pendant les réunions tu t'esquivais dans tes pensées, puis tu revenais au sujet qui venait d'être traité. Mais dans le fond tu avais toujours de grands projets en tête, pour la jeunesse, pour la communauté, pour ton club. C'était ça qui te préoccupait!

Tu as travaillé sans compter les heures et dans les moindres travaux nous pouvions remarquer avec quelle minutie tout était mené à bien. Ce n'était pas fait à moitié!

Tu es aujourd'hui l'exemple d'un jeune à imiter dans tes grandes qualités. Tu es définitivement une image qui nous rappellera chaque jour notre devoir de jeune citoyen dans cette partie du monde.

En tant que membre fondateur du Club "UNITE", tu as donné l'exemple le plus vivant d'une jeunesse qui ne s'éteint pas car nous qui restons ici-bas prenons la relève, si dure soit-elle; nous sommes toujours en UNITE dans la vie comme dans la mort on ne peut pas séparer l'amitié qui s'est bâtie dans le dévouement, la gaieté, la compréhension de l'autre. La vie à 100%.

Si petit que l'on soit, si minime est notre part dans ce grand monde, il y a toujours un chemin qui mène à Dieu le Père. Et ce chemin n'est pas sans avoir été suivi par ces gens qui vivent autour de soi, ses parents, ses amis et même ces personnes que tu vois sans les connaître, sans jamais avoir à leur parler.

Il faut donner de soi, le meilleur de soi!
Aujourd'hui, nous avons compris!

Ta présidente, Lucie
ton Club en UNITE



Marcel Boulanger (à droite) accompagne souvent "ses" jeunes "Octogones" dans leurs activités et il était présent lorsque les membres de cette association ont remis des fleurs au Club de l'Age d'Or, il y a quelques mois. Yves Trépanier aussi, était là... (Photo J-P-).



L'été dernier, les membres du Club Octogone ont organisé une visite au Parc Belmont et, comme d'habitude, Yves Trépanier était parmi les organisateurs. On reconnaît également, ici, Pierre Limoges et Sylvie Boulanger.

Les dix règles des relations

1- Conservez avec vos semblables! Rien n'est plus agréable qu'un mot chaleureux de salutation.

2- Accueillez les gens avec le sourire! Il suffit de mettre en branle 14 muscles pour sourire alors que pour froncer les sourcils, il faut en actionner 72.

3- Appelez les gens par leur nom! Dès que quelqu'un entend son nom, il a l'impression d'écouter une note mélodieuse.

4- Soyez cordial! Comportez-vous comme si vous accomplissiez tout avec un réel plaisir.

5- Soyez sympathique et serviable! Si vous voulez vous faire des amis, vous devez manifester de l'amitié aux

autres.

6- Manifestez un réel intérêt pour vos semblables! Avec un peu d'efforts, vous arriverez à les aimer presque tous.

7- Ne ménagez jamais vos éloges, mais soyez avare de vos critiques.

8- Ayez de la considération pour les sentiments d'autrui! Rappelez-vous que les autres ont, eux aussi, des droits.

9- Empressez-vous de rendre service! Le dévouement que l'on manifeste envers les autres a son importance.

10- Ajoutez à tout cela du sens de l'humour, beaucoup de patience et un soupçon d'humilité, et vous serez récompensé au delà de toute espérance.

S. ALLARD

- SABLE
- PEPINE



- EXCAVATION
- TERRE DE SURFACE (pour gazon et jardins)

1089, Saint-Henri
MASCOUCHE 474-2501

LA REVUE DE TERREBONNE

solicite la collaboration de ses lecteurs afin que le journal soit de plus en plus intéressant. Communiquez-nous vos nouvelles en composant 666-3948 ou 666-3719 durant les heures de bureau.

MASCOUCHE

Une première assemblée à la ligue féminine de balle-molle

Lundi le 12 avril dernier la fièvre de la Balle-Molle envahissait les représentants de cette ligue féminine alors que se réunissaient les dirigeants de quatre équipes formation soient les Reines de Mascouche-Ouest, Mascouche-Heights Auto Parts, la Brasserie du Foyer du secteur Nord de Mascouche et les Krickets du Secteur Centre de Mascouche. Trois équipes se sont désistées cette année soient les Copines de Lachenaie, les Gee Cees de Mascouche et la formation du Lac André. Les membres présents ont passé en revue les règlements qui prévaudront cette saison et se sont également penchés sur le problème de réunir certaines autres équipes pour former une ligue hors-pair qui évoluerait sur les terrains de la Ville.

La Ligue Inter-Senior de Montréal démarre: Mascouche sera présente

Les dirigeants de cette Ligue de Baseball Senior ont tenté ces derniers temps par tous les moyens possibles de garder debout cette ligue qui par un manque de commanditaires se voyait dans l'impossibilité de faire fonctionner les équipes cette saison, quand on pense qu'une pluie de jeunes juniors n'attend qu'une réponse affirmative pour évoluer dans cette ligue.

Mercredi le 14 avril dernier, nous assistions à une assemblée générale alors que le Vice-Président M. John Dick annonçait officiellement que la Ligue Inter-Senior de Montréal prendrait son envol cette saison et que les équipes en liste pourraient évoluer définitivement sur les terrains de la région Métropolitaine. C'est dans la salle des délibérations de la Fédération du Baseball amateur du Québec rue Jarry à Montréal que les représentants des équipes concernées ont élu le président, M. Jean-Pierre Deschênes qui verra aux destinées de cette ligue Senior qui comprendra quatre équipes, dont les Darling de Montréal, les Bovin d'Ahunatic, la Ville de Mascouche et une équipe entièrement sous la responsabilité de la ligue même. A Mascouche, un concours sera organisé afin de trouver un nom à la formation Mascouchoise et d'ici peu la ligue elle-même donnera un nom à sa formation. L'on prévoit l'ouverture de la saison vers le 20 mai prochain.

Repêchage

150 joueurs provenant de la Ligue Inter-Senior, de la ligue Montréal-Junior de l'an dernier et d'il y a deux ans étaient en liste pour le repêchage alors que 80 noms ont été retenus par les deux représentants des Villes concer-

nées. MM. Claude Paquette et Réal Sirois de Mascouche ont assisté au repêchage et une vingtaine de noms sont apparus sur la liste de joueurs qui participeront au camp d'entraînement. C'est ainsi que nous retrouvons Martien Bouchard, Richard Milot, Gilles Robichaud, Adrien Daviault, Jacques Gagne, Raymond Milot, Guy Girard, Maurice Sigouin, Mario Lemetti, Richard Bonnami, Daniel Lacoste, Normand Cecile et de Mascouche, Pierre Boucher, M. Bouchard et Stan Wheeler, junior ainsi que quatre joueurs de Terrebonne, Tony Moroco, Gaetan Veilleux, Michel Lavoie et J.G. Lavigne. Tous les autres en liste deviendront agents libres et pourront éventuellement être repêchés par l'une ou l'autre des équipes. Dès cette semaine, le comité responsable de Mascouche préside par M. Réal Sirois rencontrera les membres de l'exécutif composé du vice-président, M. Claude Paquette, du gérant général M. Gérard Pesant et des directeurs MM. Fortunat Plouffe et André Chaput. A cette rencontre l'on tentera de désigner un gérant à l'équipe de Mascouche et certaines rumeurs circulent à l'effet que M. Claude Paquette qui évoluait pour la Ville de Verdun l'an dernier serait un candidat très valable à ce poste.

Les Gee Cees de Mascouche changent de nom

L'équipe féminine de balle-rapide dirigée par M. Guy L'Étang de Mascouche se retire de la ligue féminine de balle-molle et oriente ses forces vers une autre ligne de balle-rapide de la région et c'est la compagnie Ryders qui commanditera l'équipe et cette formation féminine portera le nom de "Easy Ryders".

L'aréna de Mascouche verra le jour en septembre prochain

Lors de l'assemblée spéciale tenue à la Salle municipale de Mascouche réunissant une trentaine de personnes intéressées à la cause du hockey dans notre Ville alors qu'avaient lieu les élections du tout nouveau comité pour la saison prochaine, nous avons rencontré M. Jean-Guy Couillard de la compagnie Brica, une compagnie de construction. Ce promoteur qui dirige présentement les opérations en vue d'obtenir un aréna à Mascouche nous assurait lors de notre entretien que les démarches avancent très rapidement face au projet de construction future d'un Centre sportif alors qu'un inventaire des organismes et villes intéressés à la location d'heures de

glace démontrent bien l'intérêt manifesté par ceux-ci. Et c'est ainsi que ce Centre sportif privé pourrait voir le jour en septembre prochain ce qui éviterait à la Ville de Mascouche de construire son propre aréna. Les commentaires vont bon train à ce sujet et des détails précis face à ce projet vous seront communiqués très bientôt.

Chasse et pêche

Le ministère du tourisme de la Chasse et de la Pêche annonce que la chasse aux prédateurs, tel le renard et le coyote est définitivement permise avec des fusils de calibre 12, 16 et 20. L'ancien règlement qui prêtait à différentes interprétations fut la cause de plusieurs mises en accusation. Les raisons qui militent en faveur du nouveau règlement sont: la sécurité des chasseurs opérant en groupe et la préservation des trophées.

Le permis du petit gibier '76

Le permis du petit gibier qui expirait le 31 mars n'est pas disponible avant le 31 avril '76 à cause de circonstance incontrôlable. Cependant du 1er au 31 avril '76, exceptionnellement, la carte du certificat du chasseur remplacera le permis.

Une ligue de balle-molle s'installe au lac André

Le Comité des Loisirs du lac André nous informait qu'une Ligue de balle-molle regroupant près de huit équipes de villes extérieures a été formée dernièrement et que les Villes de St-Louis-de-Terrebonne, St-Lin (El Rancho) ainsi que trois équipes du lac André, La Plaine complèteraient le circuit '76. Un des responsables, M. Jean-Guy Chaput nous stipulait que le nombre de huit équipes serait atteint bientôt.



LA MASCOUCHOISE SERA PRESENTE AUX GALERIES D'ANJOU - Ce sont les 22-23 et 24 avril prochain que certains membres du Centre d'art "La Mascouchoise" se rendront exposer leurs oeuvres aux Galeries d'Anjou plus précisément à la maison Eaton. Nous reconnaissons dans l'ordre habituel Gilbert Denis, cuir; Michelle Cholette, cuivre; Ermance Jacquemot, émaux sur cuivre; M. Guy Thivierge publiciste de la maison Eaton; Mme Huguette Lamoureux, présidente de la Mascouchoise et Michel Guoin, fer et métal. (Photo J-P-).



Les cours de cartes et boussoles dispensés par M. Edmond Séguin des Loisirs St-Anselme de Montréal ont suscité beaucoup d'intérêt parmi les vingt élèves inscrits. Ces cours étaient offerts par l'association Chasse et Pêche de Mascouche. M. Séguin nous relatait entre autre que nous pouvons combattre le "Stress" en forêt grâce aux nombreux renseignements obtenus lors de ces cours. Une randonnée en forêt clôturera la série de cours qui devait se terminer cette semaine.

(Photo J-P- La Revue 474-0839)



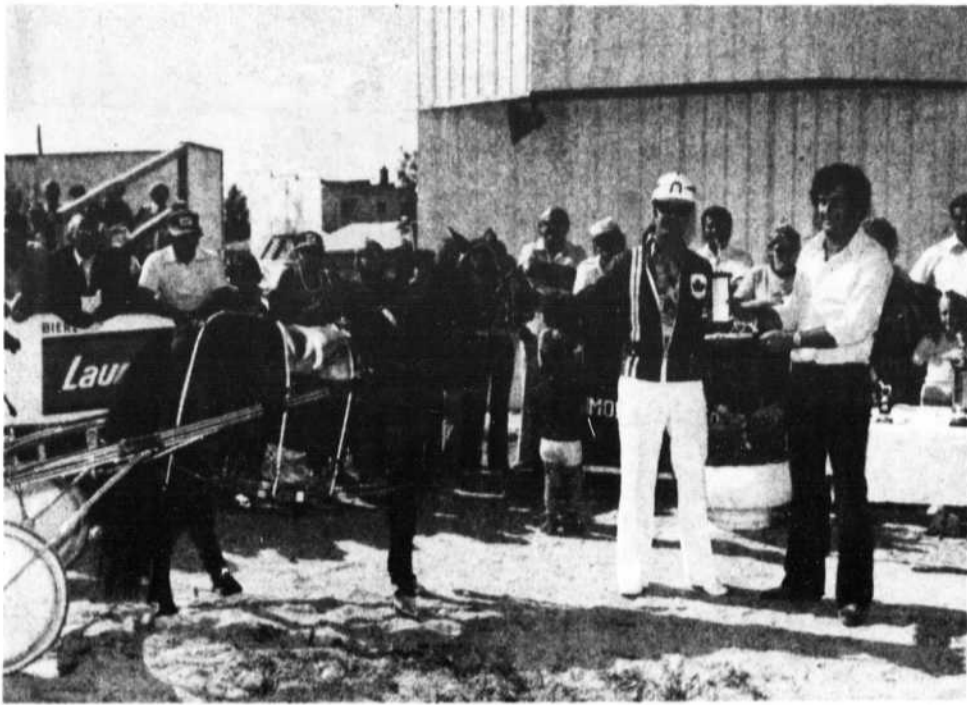
Une vingtaine de personnes ont suivi les cours de cartes et boussoles organisés par l'association Chasse et Pêche. C'est au Centre des Loisirs de Mascouche qu'étaient dispensés ces cours les lundis et mercredis depuis les trois dernières semaines. (Photo J-P-).

ABONNEZ-VOUS MAINTENANT A "LA REVUE"

LA REVUE CHAQUE SEMAINE

vous apportera les nouvelles de Terrebonne Terrebonne Paroisse Bois-des-Filion Lachenaie Mascouche La Plaine Sainte-Anne

ABONNEZ-VOUS A "LA REVUE"



Echos de la Ferme Léveillé

NOM: LITTLE PEARL * DEMARCHE: AMBLE
 AGE: 6 ANS HAUTEUR: 45 PO.
 SEXE: FEMELLE RECORD: 1.25 Q.M.T.
 COULEUR: ROUGE PROPRIETAIRE:
 BERNARD DAGENAI

	DEPARTS	1	2	3
1975	12	4	3	3

Ecurie 7-1-D-Part

L'écurie 7-1-D-Part est établie à la ferme Léveillé depuis déjà 7 ans. Depuis le début les occupants sont presque tous les mêmes et on s'amuse beaucoup dans un atmosphère de gaieté.

Les résidents de cette écurie sont:

1- Jean Bourbonnais qui s'occupe à faire différents travaux d'entretien. Actuellement il est en train de faire un joli "tack room" qui rendra les heures de loisirs encore plus agréables. Incidemment les propriétaires de poneys de cette écurie profitent de l'occasion pour le remercier du travail qu'il a accompli. Jean est un spécialiste de l'élevage. Il est propriétaire de Neely B qui lui a donné récemment une magnifique pouliche issue de Scotty Dear (Standerbred 2.03). Jean a une grande confiance dans cette pouliche et espérons que nous le verrons finalement sur la piste à entraîner une future championne. Ce dernier a des méthodes exclusives et il compte bien nous prouver qu'elles sont bonnes.

2- Maurice Desjardins propriétaire de Doll Town Lady, la préférée de Maurice comme il l'a souvent dit. En 24 départs elle a eu 2 premiers, 3 deuxièmes, 6 troisièmes pour une nouvelle marque de 1.25 Q.M.T. Maurice est également propriétaire du grand Chevalier qui en 22 départs a compilé un dossier de 4 premiers, 7 deuxièmes, 3 troisièmes et sa marque à vie est de 1.13 H.M.T. Malheureusement, nous ne voyons plus Maurice depuis plusieurs mois car il est occupé avec sa station de service Texaco à Mirabel; le pétrole avant les poneys. Mais nous sommes convaincus qu'il nous reviendra bientôt. Actuellement il a confié l'entraînement de ses poneys à Hervé Mainville et à François Vallé qui en prennent un grand soin.

3- Maurice Laffamme propriétaire de Don R. La saison dernière en 32 départs, il a 1 premier, 1 deuxième, 7 troisièmes pour une marque de 1.27

Q.M.T. Maurice est aussi propriétaire de V.A. Cinderella, une jument poulinière qui lui a donné la pouliche Lady Lynn et dont le père est Don R. Cette dernière est enregistrée au stake de 2 ans et Maurice en a tellement confiance qu'il n'a même pas commencé à l'entraîner sérieusement. De la même jument poulinière, il attend un autre rejeton dont le père est le grand Chevalier.

4- Jacques Chartrand possède Miss Jade qui a été complètement retirée de la compétition. Durant la saison estivale, il s'occupe de la Barrière Mobile lors des programmes de course. Il préfère le volant que d'être assis derrière un poney. Chacun ses goûts.

5- Encore dans le même patelin, celui qui est le plus contreversé, Maurice Godin propriétaire de Ace Way S. en 24 départs la saison dernière il a obtenu 2 premiers, 6 deuxièmes 6 troisièmes pour un nouveau record de 1.24 Q.M.T. en jouant du fouet et en faisant pas mal de large, car Maurice n'aime pas se faire tasser, c'est probablement pour cette raison qu'il est resté célibataire. Avec l'expérience qu'il a eu dans les gros chevaux de course et les conseillers techniques qu'il a sa disposition, nous voulons bien le croire quand il nous dit qu'il n'a pas fini de faire parler de lui, même aux risques de prendre une autre fouille spectaculaire. Si le vieux garçon n'a pas trop de spasme nerveux, cette année devrait être l'année de Ace Way S. Bonne chance Momo!!!

6- Little Pearl propriétaire de Bernard Dagenais. En 12 départs la saison dernière elle s'est méritée 4 premiers, 3 deuxièmes, 3 troisièmes et s'est fait chronométrée en 1.25 sur un ¼ de mille. Bernard, qui avait parcouru 2,000 milles dans une fin de semaine pour aller chercher Little Pearl ne le regrette pas. Il en est très satisfait. Il est aussi propriétaire de Little Belgium dont la réputation de bon garçon n'est plus à faire. En 1975, Belgium a obtenu 5 premiers, 4 deuxièmes, 1 troisième et cela en 10 départs. Son record à vie est de 1.26 Q.M.T.

7- Sans oublier Lise Malouin qui ne donne pas sa place lorsque son protégé Calin Jet se place derrière la barrière. Ce dernier qui n'a que 44 po. d'hauteur a terminé l'année avec un dossier qui se lit comme suit: en 34 départs, il a obtenu 4 premiers, 4 deuxièmes, 9 troisièmes pour un record de 1.52 Q.M.T. Lison souhaite que pour 1976, elle aura encore l'occasion de parader dans le cercle des vainqueurs.

— Red Star de M. Armand Beaudoin a donné naissance dernièrement d'une jolie pouliche dont le père est Scotty Dear (Standerbred 2.03). Armand entrevoit un bel avenir en celle-ci et nous lui en souhaitons beaucoup.

— Le 24 avril prochain à l'arena de Terrebonne de 10h à 11h30 p.m. aura lieu une partie d'hockey entre les membres de la piscine Léveillé. Nous profitons de l'occasion pour vous inviter à venir voir jouer de talentueux joueurs tels que Mrs. Clément Poissant, André Blais, Maurice Laffamme, Laurent Ouellet et les deux équipes seront gérées par Mrs. Roland Racette et André "Boddy" Dinelle. Les arbitres de la rencontre seront M. Guy Tremblay et M. Pierre Lesage. C'est à voir.

— Une nouvelle acquisition pour M. Mario Gaudry, en l'oc-

currence Worthy Dan. Celui-ci est entraîné par sa charmante épouse Marguerite.

— 19 programmes seront présentés cette année à la piste Léveillé. Le début des courses se fera le 16 mai mais l'ouverture officielle aura lieu le 5 juin alors que le club précédera à ses programmes du samedi soir.

— Gilles Gaudry qui a fait un

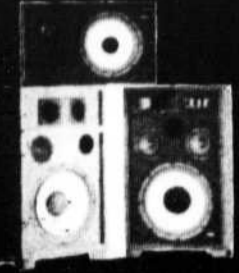
travail remarquable à la barrière du départ l'année passée nous confirmait que Teddy n'avait pas repris l'entraînement. Par contre sa charmante épouse Johanne veillera à ce qu'il soit en bonne condition lors qu'il se présentera derrière la barrière.

— Même s'il n'est pas un cheval qui gîte à la piste Léveillé,

Mr. C. sera prêt pour le premier départ. A propos de cela, son propriétaire Maurice Corbeil nous affirmait qu'il a tellement de millages avec celui-ci que la garantie n'est plus valide!!!

— M. Alphonse Boutin, le doyen en tant que conducteur à la piste Léveillé, sera à l'honneur lors de la publication de la prochaine chronique.

CLAUDE ELECTRONIQUE



CLAUDE BEAUDOIN, PROPRIETAIRE

AKAI

Maintenant en magasin:

- Haut-parleurs
- Amplificateurs
- Tables tournantes
- Enregistreuses

Technics

by Panasonic

BIENTOT EN MAGASIN

715, rue Saint-Louis
Terrebonne

666-7906

SPECIALISTE EN

- Systèmes de son
- Stéréos Hi-Fi
- Radios AM/FM
- Accessoires
- Téléviseurs couleurs, noir/blanc

Tapes Sanyo
pour automobiles

Claude Electronique fait l'enregistrement de cassettes 8 pistes, petites cassettes et bobines.

FORD A DE BONNES NOUVELLES POUR VOUS EN 1976:

La consommation d'essence de ses voitures est considérablement réduite



Avez-vous fait l'expérience de l'exceptionnel service de Des Seigneurs Auto?

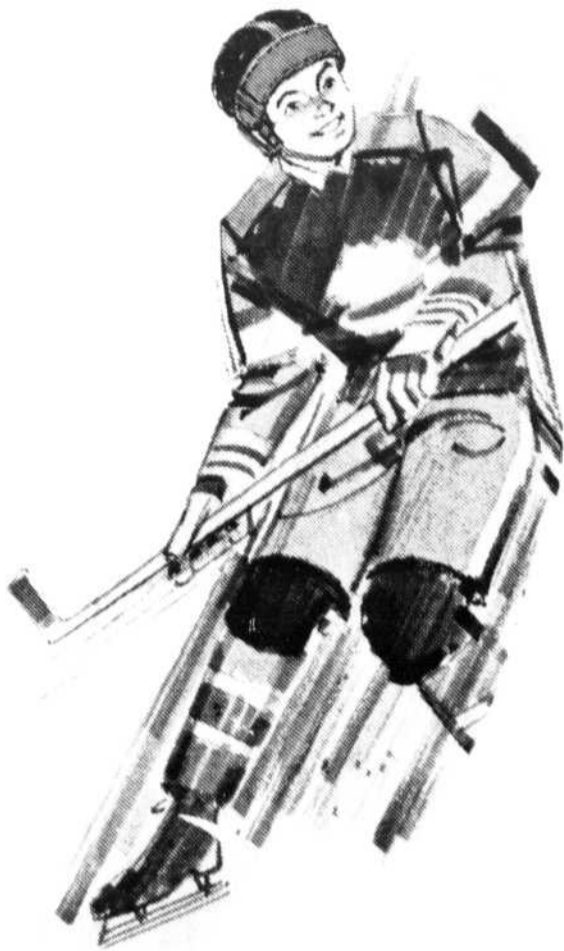
DES SEIGNEURS AUTO INC.

893, Léon-Martel 666-6601 Terrebonne
Pourquoi aller ailleurs quand vous pouvez l'avoir chez Des Seigneurs?



Bonnes nouvelles:

Comparativement aux Ford de l'an passé, celles de cette année font, en moyenne, 25% de milles au gallon de plus. Les moteurs de toutes les Ford ont été perfectionnés pour vous permettre une économie d'essence substantielle. En outre, on a amélioré leur maniabilité afin de vous offrir des démarrages plus faciles et une accélération en douceur. De plus, les moteurs offerts en option peuvent utiliser l'essence ordinaire, la moins chère de toutes. Si vous désirez en savoir davantage au sujet de l'amélioration de la consommation d'essence des Ford 1976, consultez le concessionnaire Ford dès cette semaine. Il a de bonnes nouvelles pour vous.



FESTIVAL DU HOCKEY MINEUR DE TERREBONNE

A L'ARENA DE TERREBONNE
SAMEDI ET DIMANCHE 24-25 AVRIL
Au profit du hockey mineur de Terrebonne

Bienvenue
aux équipes
de VALCOURT
et à ceux qui
les accompagnent
à Terrebonne

LE PROGRAMME

LE SAMEDI 24

De 6h à 8h p.m., matchs de hockey
des catégories Atome et Pee-Wee.

LE DIMANCHE 25

Messe dans l'aréna à 10h15.

Midi à 1h: Catégorie Atome.

1h à 2h: Catégorie Pee-Wee.

2h A 5h MATCH DE HOCKEY

EQUIPE "A LA CANADIENNE"

VS

EMPLOYES DE LA VILLE

DE TERREBONNE

5h à 5h30: Spectacle par l'équipe

"A la Canadienne" avec André Lejeune.

5h30 à 6h30: Catégorie Bantam.

6h30 à 7h30: Catégorie Midget.

7h30 à 9h00: Catégorie Juvénile.



GAGNON AUTO BODY

Debosselage - Peinture - Toit vinyle

917, boul. Terrebonne

Terrebonne

666-4351

BUFFET TERREBONNE

Buffets de toutes sortes - Réceptions

615, rue Gagnon

Terrebonne

666-8453

BEAUSOLEIL METRO

Un vaste choix - Un service irréprochable
Aux prix les plus bas

529, rue Saint-Louis

930, boul. des Seigneurs, Terrebonne, 666-4158

ENTREE \$2 PAR PERSONNE

Billets en vente au restaurant
de l'aréna.

BILLETS POUR ENFANTS: \$1

en vente le jour du spectacle.
Ces billets sont valables pour
l'entrée le dimanche.

*Cette page est un hommage des marchands
et hommes d'affaires de la région.*

BERNARD DESNOYERS INC.

Huile à chauffage
Vente, installation, service de brûleurs

155, rue Saint-Joseph Terrebonne 666-7607

ALIGNEMENT TERREBONNE INC.

Alignement - Balancement - Mise au point

844, rue Léon-Martel

Terrebonne

666-9511

ATELIER ANDRE

Réparations de lessiveuses, sècheuses,
lave-vaisselle, poêles, etc.

815, rue Gagnon

Terrebonne

666-3295

SALON LOUISETTE

Mise en plis au séchoir à main

772, rue Théberge

Terrebonne

666-4281

DRAPERIES TERREBONNE ENR.

SERVICE GRATUIT A DOMICILE
SANS OBLIGATION

931, rue Léon-Martel

Terrebonne

666-4368

Résidence funéraire Saint-Louis

Une ambiance digne, à la mesure de votre respect

939, rue Saint-Louis

Terrebonne

666-4092

DECOR R.G.Y. INC.

Tissus - Patrons - Tentures - Accessoires

Galleries de Terrebonne

666-8067

SUPERMARCHÉ DANCOSÉ

Votre épicier Richelieu de confiance

121, rue Saint-Joseph

Terrebonne

666-2405

TABAGIE DES SEIGNEURS

M. Hallé, propriétaire

748, boul. des Seigneurs

Terrebonne

666-1993

FOREST SPORTS

Équipement pour tous les sports

2904, boul. Sainte-Marie

Mascouche

474-2172

FLEURISTE TERREBONNE

United - FTD - Fleurs pour toutes occasions

559, rue Masson

Terrebonne

666-3329

JACQUES LAVOIE INC.

Matériaux de construction - Peintures Denalt

1541, boul. Saint-Charles, 666-3092
et 9540, Lachenaie



LE STEAK-NITE A L'AMICALE DES VETERANS - Notre photo en haut à gauche, MM. Jean-Paul Bleau, le "chef", Léopold Madore, président, Henri Lavoie, Adrien Lacelle, vice-présidents. Notre photo à droite en haut: un service efficace et rapide alors que l'adjoint au chef, Henri Lavoie et son aide préparent les petits plats. En bas à gauche: on a très bien mangé, le steak étant vraiment à point. En bas à droite, la danse a permis à tous de se dégourdir les jambes toute la soirée.

Le steak-nite à l'Amicale: un succès!

L'Amicale des Vétérans de Terrebonne organisait, le samedi 10 avril dernier, son "Steak-Nite" annuel auquel participait plus de 350 personnes.

Ce "Steak-Nite" a eu lieu au Centre de l'Amicale, situé au 793, rue St-Louis à Terrebonne et avait surtout pour but de rassembler les membres et leurs amis dans une même grande fête.

Un menu approprié

Pour la modique somme de \$5.00, chacun pouvait déguster une salade bien garnie, un excellent steak aux champignons, du pain et du beurre, et un bon petit vin rouge très bien choisi pour l'occasion.

Vraiment, tout a été composé d'une façon des plus appropriées par le chef cuisinier, Monsieur Jean-Paul Bleau. Celui-ci, membre de l'Amicale, a usé de tous ses talents et, c'est à la sueur de son front qu'il a joyeusement servi toutes les convives.

ment servi toutes les convives.

Un service impeccable

Tout était à la "bonne franquette". On avait en effet qu'à passer au grille, installé dans un coin du gymnase du Centre, pour être vite servi. L'attente n'était pas longue et chacun pouvait commander son steak selon ses goûts.

Après le repas, les cadets du Corps de Cadets no 2729 de Terrebonne assuraient le nettoyage des tables et lavaient la vaisselle afin de permettre un service adéquat.

De la danse

Comme toutes les veillées au Centre, tout cela s'est continué par une danse emballante et époustouflante à plein. A l'Amicale, on ne regarde pas votre façon de danser, ce qui compte, c'est votre participation.

Pour tout vous dire, l'esprit de camaraderie règne telle-

ment au sein de l'Amicale que la fête s'est terminée à quatre heures du matin.

Gilles Mador

JEANERATION

Votre boutique



JEANERATION

a le vêtement que vous recherchez pour le printemps

Les Galeries de Terrebonne

1185, Moody Terrebonne

L'automobile

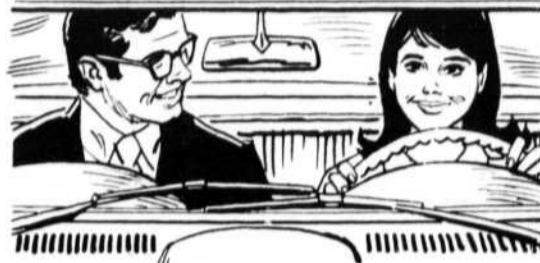
En février, les ventes de véhicules automobiles neufs ont totalisé 85,546 unités, soit une baisse de 9,6 p. cent par rapport à l'année précédente.

Ameublements P&S

925, boul. Industriel, Mascouche
474-1534

**OUVERT JUSQU'A 9H P.M.
TOUS LES SOIRS**

ECOLE CONDUITE



Nos centaines d'élèves diplômés sont notre meilleure recommandation

Inscrivez-vous dès maintenant

COMPOSEZ MAINTENANT 666-2245

**ECOLE DE CONDUITE
TERREBONNE**

749, SAINT-PIERRE
(coin Saint-André)
TERREBONNE
Permis No 80102

VOUS RECHERCHER UN EMPLOI INTERESSANT? PERMANENT? TEMPORAIRE? A TEMPS PARTIEL?

Un seul endroit:

40, rue Turgeon,
Sainte-Thérèse
435-1954



MARIUS GAGNON
conseiller
en personnel

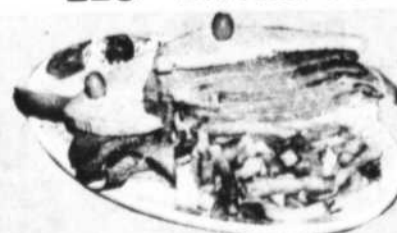
**AGENCE
DE
PERSONNEL
UNIVERSELLE INC.**

Ouvert du lundi au vendredi
jusqu'à 6h
jeudi et vendredi soir à 9h

chez NAPOLI
Pizzeria Restaurant

PERMIS COMPLET DE LA S.A.Q.

ENCORE DU NOUVEAU!
LES "EXTRA-JUMBO" SMOKED-MEAT



De la succulente viande fumée servie sur des tranches géantes de pain de seigle avec de la salade de chou et des frites à profusion.

Seulement
\$ 2⁶⁰

LIVRAISON GRATUITE DANS UN RAYON DE 5 MILLES

(FRAIS DE \$0.50 POUR PLUS DE 5 MILLES)

794, des Seigneurs, Terrebonne

4 numéros de téléphone pour mieux vous servir:
666-9211 — 666-9219 — 666-9212 — 666-9213



Ne vous trompez pas...
seule "LA REVUE" vous donne
toutes les nouvelles de la région.

SPORTS

par
GILLES CHAPUT



Le Pee-Wee perd le premier match demi-finale

Le 17 avril au Palais des Sports, le Pee Wee et la formation du Lorraine s'affrontaient dans la première partie de la série demi-finale. Le Lorraine disposa des nôtres par le pointage de 4 à 2 pour prendre les devants 1 à 0 dans la

série. Eric Lavigne ouvrit le pointage en marquant sans aide à 11:40 en première période. Pierre Leblanc nivela le compte en trompant la vigilance de Benoit Goulet à 3:52 en deuxième et, Mario Soucy donna les devants aux siens

en marquant à la quinzième minute de jeu. Au dernier tiers, Eric Lavigne enfla son deuxième but de la rencontre après seulement 51 secondes de jeu pour égaliser les chances. Alain Héroux et Jimmy Boyd récoltèrent des mentions. A la dixième minute de jeu, Serge Lapointe fut pris en défaut pour avoir fait trébucher un adversaire.

Le Lorraine répliqua huit secondes plus tard avec un but de Mario Soucy, son deuxième match, à 10:09. Sur le même jeu, Jacques Higgins écoppa d'une punition pour avoir cinglé. Punition coûteuse puisque André Juteau en profita pour porter le compte 4 à 2, concrétisant ainsi la victoire des siens. Le

Pee Wee devra éviter les punitions s'il veut remporter cette série. De plus, on devra fournir un effort de plus car notre as pointeur, Benoit Beaudoin, est au rancart à la

suite d'une blessure à l'épaule. Même sans sa présence sur la glace, nous croyons que notre équipe est capable de triompher du Lorraine.

dernier engagement avec son deuxième filet de la rencontre à 10:40. MacLean et McLaughlin récoltèrent à nouveau des mentions sur le but.

Une minute plus tard, Marc Delorme ouvrit le pointage pour les nôtres avec la complicité de Joël Clark et Eric Limoges. Peu de temps après ce but, le Lorraine écoppa d'une punition mais nos porteurs furent impuissants à marquer.

Atomes: série égale

Le 17 avril au Palais des Sports, notre formation Atome recevait la visite du Lorraine pour la deuxième rencontre de la série demi-finale. Le Lorraine l'emporta par 3 à 1 pour ainsi égaliser la série. Chacune des formations a remporté une victoire. Le trio formé de David Wright, David MacLean et Lawrence McLaughlin a causé la défaite

des nôtres. Ce trio enregistra les trois buts des vainqueurs. McLaughlin ouvrit le pointage en première période sur des aides de MacLean et Wright à 5:50 pendant une pénalité à Yves Héroux. Au deuxième tiers, Wright porta le compte 2 à 0 en déjouant Daniel Church avec l'aide de MacLean et McLaughlin à 6:03. Wright revint à la charge au

SAVIEZ-VOUS QUE ?



avec toute réparation mécanique chez

Lionel Grenier Auto Inc.

475, BOUL. DES SEIGNEURS 444-3746

Vendeur Pontiac, Buick, GMC

ON LAVE VOTRE AUTO GRATUITEMENT

Camp Richelieu Quatre-Saisons

Programmes variés pour les jeunes de 9 à 18 ans

Pour les jeunes des Hautes et Basses Laurentides, le Camp Richelieu Quatre-Saisons offre une programmation estivale accessible à tous, même à ceux qui travaillent sur semaine. Voici en détails, les différents programmes auxquels tous peuvent s'inscrire:

- sessions d'une ou de deux semaines de camp pour les campeurs juniors (garçons et filles âgés de 9 à 13 ans)
- sessions d'une ou de deux semaines de camp pour les campeurs seniors (garçons et filles âgés de 13 ans et plus)
- sessions de 15 jours au Poste Hors-Limites pour les 14 ans et plus
- sessions de fin de semaine (du vendredi soir au dimanche soir) pour les jeunes âgés de 14 ans et plus).

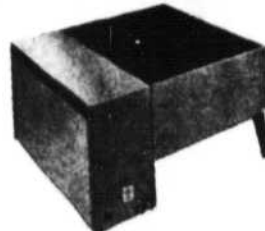
La popularité du Camp Richelieu Quatre-Saisons repose sur la qualité des activités, la compétence des responsables et la vie de groupe pour les jeunes. Situé sur les rives du grand lac Caché, près de Labelle, juste à la limite du Parc du Mont-Tremblant, ce camp bénéficie d'un milieu naturel exceptionnel pour la pratique d'activités telles que: canot-camping, escalade, randonnées en forêt et en montagne, hébertisme, écologie, orientation, etc. Les cam-

peurs logent sous la tente. Le coût de pension est fixé à \$35.00 par semaine.

Pour vous inscrire et recevoir la documentation nécessaire, vous communiquez avec le secrétariat du Camp, 20, rue St-Charles, à Ste-Thérèse ou vous téléphonez à 514-435-5341.

LAPOINTE REFRIGERATION Inc.

Air climatisé
Ventilation
Chauffage



pour

COMMERCES, INDUSTRIES
ET RESIDENCES

Spécialité: système central

M. Lapointe
619, J.-F. Kennedy 321-0752
Terrebonne

REPARATION ST-JOSEPH BICYCLE

Nous allons chercher votre bicyclette, la réparons et la livrons à domicile dans Terrebonne (frais .50).

Mise de côté acceptée et échanges.

189, rue Saint-Joseph, 666-4618, TERREBONNE

DISTRIBUTEUR PEUGEOT



Nouveau!
Tout-terrain Motocross avec amortisseurs hydrauliques

SPECIAL

10 VITESSES
Garçon seul.
(Filles: \$109.95)

\$99.95



BICYCLETTES RECONDITIONNEES EN VENTE



BOB MARION
(DISTRIBUTEUR)



BERNARD PERREAULT
GERANT

on est 6 millions de presque parents,

faut se parler.



BRASSEE AU QUEBEC PAR LA BRASSERIE Labatt LIMITEE - Y'A RIEN QUI LABATT

Avant d'acheter en 76, visitez nos modèles

Satellite et Lionel

C'est là toute la différence, une visite vous convaincra

QUALITE



Accessoires de camping
Plan mise de côté
Financement bancaire

BEAUTE

Roulottes de 15 à 35 pieds isolées à l'urethane injecté armoires en bois franc finies à la main

BAS PRIX



Grand choix de roulottes et tentes roulottes neuves et usagées

ROULOTTES STE-ANNE INC.

Rte 335
Ste-Anne-des-Plaines
478-1772

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE DE 9H A.M. A 9H P.M. SAMEDI ET DIMANCHE DE 9H A.M. A 5H P.M.

SPORTS

Ligue de hockey Bons Copains

MOYENNE DES GARDIENS DE BUT

	PJ	BC	BL	Moy.
Brasserie	4	5	1	1,25
Héroux	9	17	2	1,89
Rona	10	24	0	2,40
Corbeil	5	15	0	3,00

Daunais, Yvon	(Bra)	3	0	3	0	0
Thériault, Jean-Hughes	(Her)	3	0	3	0	0
Limoges, Maurice	(Her)	2	1	3	20	1
Comtois, Jean	(Cor)	1	2	3	4	0
Corbeil, Pierre	(Cor)	1	2	3	0	0

Diane Caron, statisticienne

CLASSEMENT DES JOUEURS

STATISTIQUES DES SERIES FINALES					CLASSEMENT DES JOUEURS					
					B	A	Pts	Pun.	MC	
Rona	2	vsHéroux	1		7	10	17	30	0	Therrien, Jean-Claude (Ron)
Rona	2	vsHéroux	4		7	9	16	2	0	Galipeau, Denis (Ron)
Héroux	2	vsRona	3		4	7	11	14	0	Dufour, Raymond (Ron)
Héroux	4	vsRona	3		5	5	10	12	0	Boisvert, Marc (Ron)
Rona	4	vsHéroux	3		3	6	9	20	1	Héroux, Gaby (Her)
	4	vsHéroux	3		2	5	7	34	2	Brière, Roland (Her)
					5	1	6	12	0	Paquette, Lucien (Cor)
					5	1	6	20	0	Vaillancourt, Gilles (Her)
					3	3	6	38	1	Limoges, Richard (Ron)
					3	3	6	12	0	Ouimet, Gilles (Cor)
					2	4	6	32	1	Ouimet, François (Ron)
					3	2	5	14	0	Clark, Marcel (Her)
					0	4	4	4	0	Daunais, Normand (Cor)

CLASSEMENT DES EQUIPES

	PJ	PG	PP	PN	Pts
Rona	5	3	2	0	6
Héroux	5	2	3	0	4

Handball féminin

Un groupe de jeunes filles de Terrebonne sont désireuses de mettre sur pied du handball durant la saison estivale. Pour cela elles ont besoin de regrouper toutes les filles de 17 ans et plus qui aimeraient pratiquer ce sport cet été.

Depuis déjà quelques années le handball est pratiqué à Terrebonne, et cette année le groupe des gars et des filles de la polyvalente Corbeil ont remporté le trophée des séries éliminatoires de la région des Mille-Iles, ce qui

prouve que la base et la relève de ce sport est bien assurée. Par contre, il serait temps qu'une équipe civile se forme en vue de participer aux différents tournois qui ne manquent pas de fleurir dans la Belle Province.

Alors les intéressées téléphonez à Mlle Anne-Marie Lauzon à 666-3988 elle se fera un plaisir de vous communiquer les détails supplémentaires.

Service de la Récréation.
VILLE DE TERREBONNE.

Grande vente SICO SICO



Peinture lustrée d'extérieur à l'alkyle

\$12.99
EN VENTE

Latex satiné super blanc d'intérieur

\$12.99
EN VENTE

Email lustre perle d'intérieur à l'alkyle

\$12.99
EN VENTE

LE MAÎTRE DE LA MAISON



THIBAUT & DESJARDINS

99, Montée Masson Mascouche
Tél.: 666-7020 474-2432



ARMOIRES B.C.
Kitchen Cabinets Enr.

M. Bêland
R. Coudry, prop.

Spécialités: armoires de cuisine - vanity -
bibliothèques et bars

117, St-André, Terrebonne
Tél.: 666-2591. Rés.: 666-8410

Ne pas avoir
à peindre sa maison...



...ça c'est le bonheur!

revêtement Stelco

Le revêtement tenace... la bonne solution!
Résistant et durable. Garantie de 20 ans!



revêtement
stelco

Appelez aujourd'hui
pour une évaluation gratuite.

Metropole Aluminum & Steel
Enterprises Enr.

9703 - 87^{ème} Avenue
RIVIÈRE DES PRAIRIES 648-4487

L'Association de chasse et pêche de Terrebonne expose



**L'ASSOCIATION DE
CHASSE ET PECHE
DE TERREBONNE**

aux Galeries de Terrebonne

RENSEIGNEMENTS D'IMPOT

UN SERVICE PUBLIC DE H & R BLOCK

Q. Ma fille qui est divorcée habite maintenant avec ma femme et moi. Puis-je réclamer une exemption de dépendance? Son fils de quatre ans habite également avec nous.

R. Si votre fille a moins de 21 ans et est infirme ou qu'elle fréquente une école ou une université, vous pouvez réclamer une exemption. Toutefois, si elle a plus de 21 ans et ne fréquente pas l'école, vous n'avez droit à aucune exemption pour elle. Vous pouvez réclamer pour votre petit-fils pourvu que votre fille ne demande pas une exemption pour son fils. Par contre, si votre fille reçoit une pension alimentaire, elle doit remplir une déclaration d'impôt et inclure cette pension comme revenu. Dans cette éventualité, vous ne pouvez pas réclamer une exemption de dépendant pour ni l'un ni l'autre.

PEINTURE — DÉBOSSÉLAGE



**FRANK
AUTO
BODY
inc.**

François Cannatelli, propriétaire
Remorquage jour et nuit
1800, chemin Gascon, 666-4227

LOUEZ UNE AUTO CHEZ

Grenier
TERREBONNE
AUTOMOBILE INC.

695, des Seigneurs • 666-3746 • Terrebonne

Connaissez-vous les avantages à louer une automobile?
Contrat à l'heure, à la journée, à la semaine, au mois.
Nous achetons et payons votre automobile comptant.
Concessionnaire: Pontiac, Buick, camions GMC



L'Association de Chasse et Pêche de Terrebonne a présenté une exposition d'ani-

maux empaillés, en fin de semaine dernière, aux Galeries de Terrebonne. On re-

connait ici M. Willie Desbiens, taxidermiste ainsi que M. Maurice Hudon, président de l'association, devant leur kiosque, dans le mail des Galeries.



TÉL. 666-2825 26

A. Simard Ltée

SPECIALITÉS D'AUTOMOBILES
VITRE
HOUSSE
REMBOURRAGE
TOIT DE VINYL
ANDRÉ SIMARD PRÉS

1745 MOODY

TERREBONNE P.Q.

Sarrafin

REPARATION

Machines à coudre - Machines à laver et sècheuses, accessoires électriques.

Vente - Pièces

734, St-Jean-Baptiste,
Terrebonne, 666-3824

LES AVEZ-VOUS VU?

LA TRIUMPH TR7



Dorénavant toutes les voitures sport seront comparées à celle-ci. La splendide nouvelle Triumph TR7. Un pur triomphe... aussi bien par sa silhouette aérodynamique et son moteur à hautes performances que par son luxueux intérieur tout confort. La TR7 allie le confort d'un sedan de luxe à la maniabilité et la tenue de route d'une vraie voiture sport. Digne héritière de la lignée des Triumph comme la TR6. TR7... la très magnifique. Qu'attendez-vous pour venir l'essayer?

L'Austin mini 1000



Encore et toujours, l'une des voitures les moins coûteuses qui soient offertes de nos jours, la remarquable Austin Mini fait plus de milles au gallon que la plupart des autres. Et, bien que conçue dans un dessin d'économie, la Mini vous donne amplement de confort et de rendement, grâce à sa traction avant, son double système de freinage, son moteur monté transversalement, ses appuie-tête et ses ceintures de sécurité à l'avant, tous montés d'origine.

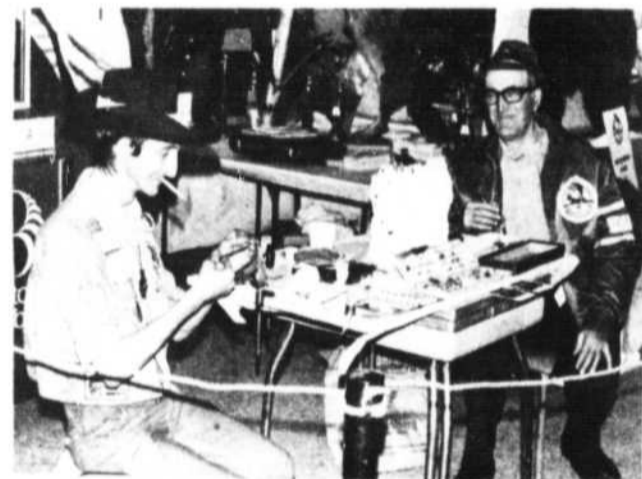
ET DE NOMBREUX AUTRES MODELES FAMILIAUX



**LAISSÉZ-VOUS TENTER
ET VENEZ LES VOIR CHEZ**



VEZEAU AUTOMOBILES INC.
(509, Saint-François, Terrebonne. 666-8032)



Normand Murray et Albany Gariépy ont expliqué aux visiteurs comment on peut fabriquer des "mouches" pour la pêche des truites et autres poissons de nos lacs et rivières.



Centre de Main-d'œuvre
du Canada

878, boulevard des Seigneurs
TERREBONNE 666-3722

Des emplois disponibles

Les emplois suivants sont disponibles par l'entremise du Centre de main-d'œuvre du Canada au 878 boul. des Seigneurs, au téléphone: 666-3722.

Représentant assurances (305) Coiffeuse (768) Boucher (829) Ebéniste (513) Directeur gérant de restaurant (1030).

Cond. Mach. piquer (plusieurs) Peintre auto (694) Electriciens (1037) Couvreur Bardeaux (846) Mécanicien pour rénovation de véhicules antiques (603). Electricien de camion (1046).

Commis de comptabilité

(1136) Commis de compte (1137) Commis de bureau (1133) Gérant d'épicerie (52) Commis vendeur quinc. (1118) Boucher (1140) Boucher (désosseur) (829-430) Apprenti soudeur (1143).

Ebéniste (513) Rembourseur meubles (1122) Opératrice de mach. coud. (plusieurs) Mécanicien d'auto (plusieurs) Réparateur motocyclette (946) Peintre (auto) (694) Menuisiers (plusieurs) App. peintre de bâtiment.

(1131) Couvreur de bardeaux (846) Jointoyeur (1020) Poseur Parement Aluminium (34).

LA REVUE DE TERREBONNE

sollicite la collaboration de ses lecteurs afin que le journal soit de plus en plus intéressant. Communiquez-nous vos nouvelles en composant 666-3948 ou 666-3719 durant les heures de bureau.

SPORTS

Bienvenue aux citoyens de Valcourt!

Plusieurs citoyens de Valcourt seront les hôtes, cette fin de semaine, de la Ville de Terrebonne et LA REVUE, au nom de ses lecteurs, leur souhaite à ces visiteurs la plus cordiale bienvenue en nos murs.

Les jeunes joueurs des équipes de hockey de cette ville accompagnée par leurs parents, amis et responsables, arriveront au cours de

l'après-midi de samedi et les enfants seront hébergés dans nombre de familles de notre ville. Les équipes de catégorie Atomes et Pee-Wee de l'organisation du hockey mineur de Valcourt rencontreront les équipes de Terrebonne entre 6h et 8h ce samedi soir 24 avril au Palais des Sports.

Le dimanche 25, à 10h15, l'abbé Maurice Sarrazin,

l'ami par excellence des jeunes, célébrera la messe dans l'enceinte même de l'aréna. Tous sont invités à participer à cette masse.

Dans l'après-midi de dimanche, de midi à 1h les Atomes se mesureront dans un match de hockey; à 1h ce sera l'équipe Pee-Wee; à 5h30, les équipes Bantam; à 6h30, les équipes Midget et à 7h30, les équipes de catégorie Juvénile.

Au cours de l'après-midi, il y aura présentation de coupe-vents aux équipes Atomes, Pee-Wee et Midget par le Club Optimiste de Terrebonne et c'est le président du club, M. Jean-Paul Sigouin qui fera les présentations.

Une réception organisée par les parents des joueurs

du Pee-Wee et des Atomes de Terrebonne sera offerte vers la fin de l'après-midi aux visiteurs de Valcourt, dans la salle de conférence de l'aréna.

Tous les citoyens de Terrebonne sont cordialement invités à venir souhaiter la bienvenue aux gens de Valcourt, samedi et dimanche.

BIJOUTERIE

Dépositaire des diamants "Tulip"
MONTRES: Rodania, Mido,
Bulova, Accutron, Caravelle

Bijoutiers - Horlogers
189, Ste-Marie
TERREBONNE
666-3065



Les inscriptions pour le baseball mineur à Terrebonne devront être déposées ce samedi 24 avril ou le 1er mai

Comme par les années passées, le Service de la récréation de la Ville de Terrebonne aura une organisation de premier ordre pour le baseball mineur en 1976, ce qui permettra aux garçons âgés de 6 à 18 ans de faire partie d'une équipe de baseball.

L'organisation sera sous la responsabilité du comité du baseball mineur et les différentes équipes seront affiliées à la Fédération du Baseball amateur du Québec (FBAQ).

La saison commencera au début de juin pour se terminer au début de septembre. Les équipes disputeront leurs matches du lundi au jeudi inclusivement à 6h30 le soir. Si vous entrevoyez être absents avec votre (vos) fils pour plus de deux semaines, à part des deux semaines du 17 juillet



au 1er août, ne l'inscrivez pas.

Le nombre de joueurs est limité au nombre d'équipes et il ne faudrait pas priver un garçon de jouer et qui serait disponible tout l'été.

Vous voudrez bien décou-

per au pointillé le coupon sur cette page et l'apporter dûment complété à l'hôtel de ville de Terrebonne, entre 9h et midi, soit ce samedi 24 avril ou le samedi 1er mai. Veuillez aussi apporter le montant des frais prévus pour l'inscription, sinon l'inscription ne sera pas considérée, soit \$5 par enfant, \$8 pour deux enfants de la même famille ou \$10 pour trois enfants et plus dans la même famille.

A NOTER que seuls les enfants des propriétaires ou locataires de Terrebonne peuvent s'inscrire dans les équipes. Après le 3 mai, aucune inscription ne sera considérée.

Le responsable du baseball mineur: Jean-Marie Lecours, 588, rue Curé-Cloutier, Terrebonne. (666-9138).

(DECOUPER ICI)

NOM: PRENOM: ECOLE: CLASSE:

DATE DE NAISSANCE (inclure certificat de naissance, s'il n'a pas déjà été approuvé par le responsable)

ADRESSE AU 1er MAI 1976: CODE: TEL:

L'AN DERNIER (Catégorie): encercler: LOCAL ou INTERCITES

POSITION JOUEE:

PRENOM DU PERE:

(Etes-vous intéressé d'être instructeur?) OUI NON

AVIS: TOUTES LES MESURES DE SECURITE SERONT PRISES MAIS LA VILLE DE TERREBONNE ET L'ASSOCIATION DU BASEBALL MINEUR NE PEUVENT ASSUMER AUCUNE RESPONSABILITE EN CAS D'ACCIDENT. EN CONSEQUENCE, NOUS VOUS SUGGERONS DE PRENDRE UNE ASSURANCE-ACCIDENT.

.....
Signature du père, de la mère ou du tuteur

Mt ROYAL

une qualité qu'on vante... ...actuellement en vente!

Prix de vente
\$12.95
ROYAL SEMI-GLO
Peinture pour l'intérieur, à l'alkyde, fini semi-lustre. Lavable, elle est idéale pour toutes les pièces de la maison, et vous procurera un fini riche et durable.



Prix de vente
\$12.75
ROYAL COTE
Gris-bleu à plancher d'une endurance exceptionnelle. Pour l'intérieur et l'extérieur.



Prix de vente
\$12.35
ROYAL COTE
Superbe peinture au fini mat, au latex acrylique pour l'extérieur. Conçue pour résister au cloquage et au pelage, elle respire.



Mt ROYAL ...on s'en vante!

EN VENTE CHEZ

décor modes

Tapis - Articles divers - Tapisseries

20% d'escompte sur peinture et tapisserie

Service de décoration à domicile gratuit

4784, boul. des Seigneurs,
Saint-Louis-de-Terrebonne

666-2238

Merçerie pour jeunes
Jeans "Lee" spécial \$12.99
Bottes de printemps
de tous styles
à prix imbattables

LE VILLAGE DE LA BOTTE AU VIADUC ENR.

580, boul. Des Seigneurs **666-1977**

Au VIADUC - c'est différent, c'est bon et pas cher!



KODIAC
Bottes thermos Kodiak
Cap d'acier.
Spécial: \$39.99
Bottes thermos Kodiak
Rég. \$37.99

AVOCATS

CLAUDE PAQUETTE, AVOCAT

Brière, Boivin, Paquette et Beaulac

240, Saint-Jacques,
Montreal
847-9914

Bureau du soir:
lun., merc., vend.
845, Place Eymard,
Terrebonne 666-4596

CLAUDE LEMIRE, AVOCAT

3025, rue Sainte-Marie
Mascouche
474-1055

Bureau tous les jours de 9h à 17h
Le soir sur rendez-vous

SUR RENDEZ-VOUS
SEULEMENT

Ghislaine Guévremont AVOCAT

741, RUE ST-PIERRE
TERREBONNE
666-7658

CHIROPATICIENS

Gilles-E. Chaput, B.A., D.C.

DOCTEUR EN CHIROPATRIQUE
RAYONS-X

2933, Ste-Marie St-Henri de Mascouche
Tél.: 474-2981

666-9190

Dr LUC-J. GAGNON

CHIROPATICIEN

Sur rendez-vous

761, rue L.-Lachapelle Terrebonne

COMPTABLES

Bureau le soir : de 7h à 9h - Samedi : 10h à 4h

Yvon Séguin, c.a.

COMPTABLE AGREE

694, rue Armand-Corbell Terrebonne

DENTISTES

DR ALBERT ABDEL, D.D.S.

chirurgien-dentiste

Bureau sur semaine, à partir de 9h30 a.m.

878, Place des Seigneurs Terrebonne
666-1771

Lundi, mardi, jeudi
et vendredi soir
de 6h30 à 8h30

666-3226

DR DENIS CARPENTIER

CHIRURGIEN DENTISTE

279, rue St-Joseph Terrebonne

DR GABRIEL MORO Chirurgien-dentiste

BUREAU

Tous les jours sur rendez-vous
741, rue St-Pierre 666-3231
Terrebonne

DENTUROLOGUE

JACQUES PERRAULT

Denturologiste

Bureau lundi, mercredi, vendredi
sur rendez-vous

861, rue Ouimet, Terrebonne 666-8775

IMMEUBLE

Courtier en Immeubles

Tél.: 666-8722
666-1536

Raoul Chartrand

Prêts sur hypothèque
Vente et achat de maisons et terrains

Bur.: 478, St-Louis

Terrebonne, P.Q.

INGENIEURS

ALFRED TROTTIER

Ingénieur-conseil — Arpenteur-géomètre
Duvernay

800, rue MONTROSE

Téléphone:
661-9210

NOTAIRES

Tél.: 474-0114

Me François Duval, L.L.L., D.D.N.

Notaire - Conseiller juridique

2978 Ste-Marie, Mascouche, Qué.

Gravel, Gravel & Dagenais

Notaires

145, Saint-André
Terrebonne
666 9222 - 3001

Léopold Gravel,
Robert Gravel,
Pierre Dagenais

LAROSE & BOISVERT

NOTAIRES

Pierre-Emile Larose
B.A.L.L.L.

Jean Boisvert
L.L.L., D.D.N.

1152, RUE RENAUD
MASCOCHE

474-2410
474-1022

CENTRE PROFESSIONNEL MASCOCHE

1198, RUE DUPUIS, MASCOCHE
TEL.: 474-2445 — 2446

PIERRE LACAS

arpenteur-géomètre

Gilles Pigeon, L.L.L., M.B.A.

notaire — notary

Bilodeau, Durocher & Cie

comptables agréés

Pierre Bilodeau, c.a., m.b.a.
Normand Durocher, b.a.a., c.a.

MEDECINS

Dr JEAN-GUY LAROSE, M.D.

Bureau sur rendez-vous
Lundi, mardi, mercredi, vendredi:
l'après-midi et le soir

693, St-Pierre 666-4421 Terrebonne

MEDECINE GENERALE
MALADIES DE LA PEAU

M. LEMAIRE, m.d.

Bureau : lundi au vendredi incl.
11h à midi — 2h à 4h — 7h à 9h excepté le mercredi soir

261, boul. des Braves, Terrebonne 666-3841

OPTOMETRISTE

SUR RENDEZ-VOUS - SAMEDI INCLUS

Robert Lambert
Jocelyne Lemieux

OPTOMETRISTES

VERRES DE CONTACT

LES GALERIES TERREBONNE

666-1668

OPTOMETRISTE

Dr Louis-André Paquin

Verres de contact

2963, boul. Sainte-Marie Mascouche
Pour rendez-vous: 729-7541 ou 474-2013

EXAMEN DE LA VUE

DR L.P. RAYMOND

Optométriste

Bureau sur rendez-vous

595, rue Théberge

666-3381

Terrebonne

PHARMACIENS



J.B. MESSIER

Pharmacien

548, rue MASSON
TERREBONNE

666-3739

IMPOT

CHARBONNEAU, GENDRON, VIAU
& ASSOCIES

CONSULTANTS EN IMPOT

RAPPORTS D'IMPOT

SERVICE A DOMICILE, CONFIDENTIEL

C.P. 200
Mascouche, P.Q.

(10-17-24-31)

Serge Gendron
Bur: 474-1666
Rés: 474-0363

H&R BLOCK +

POUR VOTRE IMPÔT

Les rapports d'impôt sont couverts par la garantie H & R Block +
Service de tenue de livres, liste de payes, services connexes

Ouvert de 9h. à 9h. Samedi: 9h. à 5h.

Benoit Turcotte, B. Péd., B. Sc. Comm.

548, des Seigneurs, Terrebonne 666-8805
(27 mai incl. P)

**A 21h15, le samedi 27 mars,
l'horloge de la population a
marqué l'apparition sur la
Terre du 4 milliardième humain**

Il était 21h15 le samedi 27 mars, à Chicago, au musée de la Science et de l'Industrie. Tout était fermé. Personne n'a donc assisté à l'événement. Personne n'a vu le chiffre de 4 milliards - 4,000,000,000 - s'inscrire en signes lumineux sur l'écran électronique de l'"horloge de la population", instrument de haute précision, unique au monde, qui indique à tout moment le nombre d'habitants de la terre.

Lorsque, le dimanche après-midi, le musée a rouvert ses portes, l'horloge avait imperturbablement continué d'égrener ses vies humaines. Elle indiquait 4,000,106,397. Le temps d'une nuit et d'une matinée, la terre portait en plus l'équivalent de grandes villes.

Il y a deux mille ans, il n'y avait sur la terre que 200 millions d'être humains. Le premier milliard a été atteint aux alentours de 1850, le deu-

xième en 1930, le troisième en 1961. Sauf modification fondamentale des courbes démographiques, les 6 milliards seront atteints à la fin du siècle. Dans vingt-quatre ans. (Extrait de "L'Express", édition du 5-11 avril 1976).

**Le revenu
d'intérêt doit
être déclaré**

Un changement pour les banques et les compagnies de fiducie au sujet de l'émission d'une formule T5 pour de l'intérêt sur de l'épargne signifie que vous ne recevrez peut-être pas de T5 cette année. Mais vous devez quand même reporter ce revenu d'intérêt sur votre déclaration d'impôt de 1975.

Si vous attendez pour faire faire votre déclaration d'impôt de recevoir une T5 probablement que vous retenez un remboursement du sans raison. Si votre revenu d'intérêt est moindre que \$50.00 pour l'année, vous ne recevrez pas de T5 même si l'an passé un revenu d'intérêt de \$10.00 et plus vous était confirmé par votre banque ou compagnie de fiducie sur une formule T5.

H & R Block fait remarquer que même sans T5 vous devez reporter tout intérêt sur votre déclaration d'impôt. En plus, un contribuable peut avoir droit à une réclamation des déductions d'intérêt et de dividende jusqu'à un montant de \$1,000.00 contre certains revenus d'intérêt et de dividende de sources canadiennes.

Si vous attendiez votre T5 et que vous croyez que votre revenu d'intérêt soit moindre que \$50.00, vous devriez déterminer le montant de vos intérêts et faire faire votre déclaration d'impôt sans T5.

PODIATRE

Pour rendez-vous:
Bureau: 722-1011 ou 8331
Domicile: 474-2619

J. Lemaistre
PODIATRE
CLINIQUE

1344, Dupuis Nord, Mascouche

VETERINAIRE

664, St-Sacrament
Terrebonne, Qué

Clinique Vétérinaire Terrebonne

DR MICHEL BOURQUE, M.V.
DR PIERRE ROUSSELLE, M.V.

Heures de Bureau:
Lundi au vendredi: 2 à 4 et 7 à 9
Samedi: 10 h. à midi

Tel: 666-1480

Pour insertion d'une carte professionnelle dans cette page, veuillez composer **666-3719**

chez NAPOLI
Pizzeria Restaurant

PERMIS COMPLET DE LA S.A.Q.

LES "SUBMARINES"

ESSAYEZ UN DE NOS DELICIEUX "SUBMARINES" ET VOUS SEREZ EMBALLÉS!

LIVRAISON GRATUITE DANS UN RAYON DE 5 MILLES (frais de 50¢ pour plus de 5 milles)

794, DES SEIGNEURS
TERREBONNE

OUVERT TOUS LES JOURS DE 10h30 A.M. A 1h A.M.
VENDREDI ET SAMEDI DE 10h30 A.M. A 3h A.M.

4 numéros de téléphone pour mieux vous servir:
666-9211
666-9219
666-9212
666-9213



**COLLEGE DE
L'ASSOMPTION
COURS D'ETE 1976**

Session intensive du 17 mai au 18 juin

Sont offerts:
MAT 103 (75h) PHI 301 (45h)
CHI 101 (75h) PSY 102 (45h)
CHI 302 (75h) ECO 934 (45h)
PHY 102 (75h) FRA 902 (45h)

Ces cours se donneront les lundi, mardi, mercredi ou les lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi soir, de 19h à 22h.

* PSY 904 (45h): ce cours se donnera les fins de semaine du 4-5-6 et du 11-12-13 juin.

N.B.: Le cours d'appoint MAT 111 (75h) se donnera tous les soirs de la semaine, de 19h à 22h, du 23 juin au 27 juillet.

Pour tout renseignement, communiquez avec la:

DIRECTION DU COLLEGIAL
Collège de l'Assomption
Tél.: (514) 589-5621
poste 248

VENTE ANNIVERSAIRE



PETER FRAMPTON



ANDRE GAGNON

André Gagnon - Neiges	Reg. \$7.98	Spé. \$5.99
Jean Lapointe - Demaquette	7.98	5.99
Robert Charlebois - Longue distance	7.98	5.99
Jean-Claude Borelly - Dolannes melodie	7.98	5.99
Raoul Duquay - L'envol	7.29	4.99
Boule Noire	7.29	4.99
Vigneault, Leclerc, Charlebois - J'ai vu le loup...	12.98	9.98
Ennio Morricone - 16 succès originaux	4.98	2.99
Peter Frampton - Comes alive	7.98	5.99
Donna Summer - Love trilogy	7.98	5.99
Nazareth - Greatest hits	7.29	4.99
Kiss - Destroyer	7.98	5.99
Genesis - Trick of the tail	7.29	4.99
Demis Roussos - Happy to be	7.98	5.99
Chocolat's - Rythmo tropical	7.98	5.99
Led Zeppelin - Presence	7.29	4.99



TOUS LES LONG-JEU QUEBECOIS:
PRIX REGULIER DE \$7.29 EN SPECIAL A **\$5.98**
BEAU DOMMAGE 1 ET 2, HARMONIUM 1 ET 2, MORSE CODE,
LES 4 DE PLUME, AUT'CHOSE 1 ET 2, ETC...

la turluterie
Les Galeries de Terrebonne
boul. Moody
Terrebonne **666-7596**

ST-LOUIS-DE-TERREBONNE

Les chiens errants sont devenus une vraie plaie dans Saint-Louis-de-Terrebonne

Les chiens errants dans Saint-Louis-de-Terrebonne sont devenus une réelle menace à la sécurité publique et les deux préposés responsables MM. Eugène Patenaude et Paul Tourangeau ne suffisent pas à la tâche ardue de prendre la relève des propriétaires qui n'ont aucun souci de leurs responsabilités.

Le conseil municipal de Saint-Louis informe tous ses contribuables qu'un règlement interdit à quiconque de laisser errer les chiens et chiennes en liberté. Le règlement prévoit des sanctions sévères aux contrevenants qui peuvent aller jusqu'en Cour municipale pour une infraction.

Il s'agit ici de la sécurité publique et ce ne sera pas quand un enfant ou un adulte se sera fait déchirer à belles dents par un chien qu'il faudra agir. Voilà pourquoi le conseil municipal demande la coopération des propriétaires de chiens et chiennes; sans leur collaboration, il est inutile de penser qu'on pourra se débarrasser du problème.

Les animaux doivent être attachés lorsqu'ils sont sur la propriété des personnes propriétaires de chiens ou chiennes et ils doivent être tenus en laisse quand ils accompa-

gnent leur maître en promenade.

Les personnes incommodées par des chiens errants voudront bien s'adresser aux deux préposés responsables:

Pour le secteur est (Côte

de Terrebonne, la Seigneurie, secteur chemin Gascon): Eugène Patenaude à 474-2264.

Pour le secteur ouest (Montée Gagnon et chemins du secteur): Paul Tourangeau à 435-7988.

Nombreux règlements d'emprunt adoptés par le conseil de Saint-Louis

(SAINT-LOUIS) Le conseil municipal a adopté au cours de son assemblée publique du lundi soir 5 avril les règlements d'emprunt suivants pour travaux municipaux:

REGLEMENT 519 - Pour aqueduc dans les rues Alexandre, Damase, Vaillant, Longchamp, François, Aquila, Irénée, Lacasse, Quimper, Paquet, du Parc et boulevard des Seigneurs, au montant de \$260,000. Ces rues sont situées dans le secteur "La Seigneurie".

REGLEMENT 520 - Pour travaux d'égout sanitaire dans les rues précitées, au montant de \$390,000.

REGLEMENT 521 - Pour travaux d'égout pluvial dans les rues précitées, au montant de \$408,000.

REGLEMENT 526 - Pour travaux d'aqueduc et d'égout sanitaire dans les rues Fi-

dèle, Normand et Céline, au montant de \$114,000. Ces rues sont situées vis-à-vis les 5e et 6e avenues dans la Côte de Terrebonne.

REGLEMENT 527 - Pour travaux de pavage asphalté dans les mêmes rues pour la somme de \$84,000.

Les assemblées d'électeurs intéressés par les règlements ci-dessus auront lieu le vendredi soir 23 avril au secrétariat municipal, 4800 boulevard des Seigneurs, entre 7h et 9h.

LE GUIDE des adresses

on y trouve de tout pour toute la famille!



Assemblée du conseil municipal

(SAINT-LOUIS) Le maire Louis-Gilles Ouimet présidait le lundi soir 5 avril une assemblée du conseil municipal à laquelle participaient les conseillers Edouard Orr, Irénée Forget, Raoul Chartrand, René Lamothe et Jacques Forget.

Parmi les principales factures approuvées: Barbeault Transport pour cueillette des ordures en mars, \$4,677; Corporation municipale du comté de Terrebonne, prélèvement de 1976, \$14,073.

SCOLAIRE - Un montant de \$5,785 représentant les taxes scolaires perçues lors de la vente de terrains par la corporation municipale du comté de Terrebonne, les 11 et 12 mars, a été versé au conseil scolaire de Terrebonne.

LOCATION - La municipalité a loué à raison de \$200 par mois un local de M. Hervé Paquet situé au 1595, chemin Gascon, pour servir de garage municipal, le local

étant chauffé et éclairé par le propriétaire et le déneigement étant compris dans la location.

RUE PRIVEE - Le conseil, à la demande du service de contentieux du ministère des Affaires municipales a éliminé de son règlement de zonage et construction les rues privées dans la municipalité.

RUE - La rue Marceline cédée le 25 mars par son propriétaire M. Wilfrid Poulin, a été acceptée comme rue à municipaliser dans son état actuel.

DELEGUE - Le maire Ouimet a été délégué au congrès des Techniques de l'eau à la Place Bonaventure du 2 au 5 mai.

INCENDIE - Le conseiller Irénée Forget a donné avis de présentation d'un règlement concernant les services de protection incendie rendus par la ville de Terrebonne aux municipalités de Saint-Louis et Lachenaie.

AQUEDUC - Une offre d'achat au montant de \$9,005 sera faite à M. Wilfrid Poulin pour l'achat de son aqueduc, suite à une étude et évaluation de l'ingénieur Alfred Trottier.

MAIRE-SUPPLEANT - Le conseiller Raoul Chartrand sera le maire-suppléant pour les mois d'avril, mai et juin.

SUBVENTIONS - Le conseil a octroyé aux loisirs de la Côte de Terrebonne et aux loisirs de la Seigneurie, un montant de \$2,000 en acompte sur les budgets de l'année en cours.

DEMANDES - Il a été demandé au ministère des Transports du Québec d'améliorer les conditions carrossables du chemin Gascon, au nord et au sud de l'autoroute 640, ce chemin représentant des dangers pour la circulation des véhicules.

On a aussi demandé au ministère de faire les réparations nécessaires dans le chemin Saint-Roch, à l'intersection de la rue Johanne.

LACHENAIE • LACHENAIE

Club Optimiste de Lachenaie

A Pâques, il y a eu relâche du déjeuner hebdomadaire et c'est chose compréhensible. Les activités reprendront normalement dès le 25 avril prochain. A cette occasion, les membres du club seront reçus par leur parrain, le Club Optimiste de Mascouche chez Hervé.

Nous désirons vous rappeler que la campagne de chocolat va bon train et que la vente se déroule fort bien. Les fonds recueillis permettront d'apporter une aide financière à nos jeunes. Si vous êtes sollicité, ne tournez pas le dos, mais fouillez dans votre poche pour encourager nos vendeurs. Le chocolat est excellent et vaut bien le prix demandé.

Le souper de la remise de charte est aussi en marche et le nombre de billets est limité. Avis aux intéressés.

Le Club Optimiste de Lachenaie aura bientôt son journal et le titre sera "OPTIMISME", c'est à dire R pour rappel, A pour action, M pour manifestation et A pour activités, car l'optimiste se doit d'agir dans son milieu, se manifester par des activités et faire en sorte que sa présence rayonne dans son entourage par ses gestes et sa bonne humeur. L'optimiste peut y parvenir par sa participation aux différents comités qui sont mis de l'avant par son club.

Le Club Optimiste est un organisme qui permet à ceux

qui y participent de pouvoir s'épanouir au contact des autres et par les activités qu'ils peuvent réaliser dans la communauté. Apprendre à se maîtriser soi-même, à se critiquer soi-même et à toujours sourire laisse peu de place pour critiquer les autres et c'est là fort enrichissant pour les membres. Le Credo optimiste est un ensemble de promesses que chacun se

doit de mettre en pratique quotidiennement et ses bienfaits sont incalculables. Si chacun de nous prenait le temps de lire et de le mettre en pratique, le climat quotidien changerait sans doute énormément et serait certes plus agréable.

Soyons gais et sourions, notre entourage s'en portera mieux.

Roland Dupré, publiciste

La construction à Lachenaie en mars

(LACHENAIE) L'inspecteur des bâtiments pour la ville de Lachenaie, M. Maurice Cliche, a remis au Conseil municipal ces jours derniers le rapport pour la construction en mars, soit 17 permis pour une valeur estimée à \$261,100.

Sept permis ont été émis pour améliorations à des maisons pour un montant de \$5,100.

Il y a eu 10 permis pour constructions nouvelles, comme suit:

André Choquette, au 827, rue Vénus, \$45,000.

André Caron, au 335, rue Soméca, \$28,000.

Yvon Brunette, au 3011, rue Richard, \$25,000.

Reynald Nardoza, au 275, rue Claude, \$27,000.

Yvon Bouchard, au 204, rue Thérèse, \$25,000.

Léopold Cantin, au 2770, rue Luc, \$22,000.

Marcel Martin, au 255, rue Denis, \$25,000.

Adrien Morin, au 1305, rue de Lanaudière, \$14,000.

Reynald Nardoza, au 890, rue Léveillé, \$27,000.

Marcel Desnoyers, au 312, rue Claude, \$18,000.

Assemblée de la Caisse à Lachenaie

(LACHENAIE) Le conseil d'administration de la Caisse populaire invite les sociétaires

et toute la population à l'assemblée générale annuelle qui aura lieu le lundi soir 26 avril, à compter de 20h, au siège social, 1741, boulevard Saint-Charles (centre commercial du Domaine).

Il y aura présentation des rapports annuels du gérant et des présidents de comités en même temps que le dépôt des états financiers pour la première année. Comme la liste des postes ouverts pour les administrateurs a été déjà complétée, il n'y aura pas d'élections.

BOIS-DES-FILION

Les permis de construction à Bois-des-Filion: \$203,000

(BDF) L'inspecteur en bâtiments pour la municipalité de Bois-des-Filion, M. Jean-Claude Lamy, a fait rapport au Conseil qu'il avait émis en mars six permis pour la construction de nouvelles maisons unifamiliales, pour une

valeur estimée à \$203,000.

Les permis ont été octroyés aux personnes suivantes:

Antonio Therrien, au 97, 29e avenue, \$20,000.

Gaétan Dagenais, au 33, 27e avenue, \$30,000.

Jean Roger, au 314, Place du Côteau, \$38,000, au 313, Place du Côteau, \$40,000, au 318, Place du Côteau, \$35,000 et au 316, Place du Côteau, \$40,000.

CAISSE POPULAIRE SAINT-MAURICE DE BOIS-FILION

Nouvelles heures d'affaires A COMPTER DU 3 MAI 1976

Lundi, mardi, mercredi: de 10h a.m. à 3h p.m.

Jeudi: de 10h a.m. à 8h p.m.

Vendredi: de 10h a.m. à 6h p.m.

GUICHET-PIETON

Lundi, mardi, mercredi: de 3h p.m. à 6h p.m.

NUMERO DE TELEPHONE

Le nouveau numéro: 621-4170

Le directeur: REAL DALLAIRE

Ameublements P&S

925, boul. Industriel, Mascouche
474-1534

OUVERT JUSQU'A 9H P.M.
TOUS LES SOIRS

LACHENAIE • LACHENAIE •

Spectacle de marionnettes à Lachenaie



Samedi, le 24 avril 1976, à l'église St-Charles de Lachenaie, il y aura spectacle de marionnettes présenté par la troupe Les Castelliers, à compter de 1h30 p.m. Le coût d'entrée sera de \$1.00 par personne.

Le titre de la pièce sera "Pays et musique" et nous sommes convaincus que parents et enfants apprécieront cette pièce. Nous invitons tous les enfants de Lachenaie à venir voir ce spectacle intéressant et les parents à les accompagner. Pour tous ceux qui n'auront pas de transport, une autobus sera mise à leur disposition et ce, gratuitement. Le départ se fera du parc 640 à compter de 12h30 et l'autobus passera par le parc Loignon, la rue Pierre-Paul et Latour, le parc Durand, le centre d'achats Lachenaie, la laiterie Léveillé et se rendra à l'église. Elle ira ensuite au Bourgeois Burger pour les enfants du carrefour des fleurs et reviendra à l'église St-Charles pour 1h30. Une circulaire sera d'ailleurs passée à chaque foyer et nous vous invitons à la consulter et à la conserver car le parcours y est indiqué.

De plus, les enfants auront l'occasion de rencontrer le clown Bozo qui se fait fort de

les amuser durant l'après-midi.

Le spectacle est patronné par la Garde d'Honneur de Lachenaie qui a voulu débiter la semaine des gardes paroissiales par une telle activité. Pour souligner cette semaine, il y aura projection de films super 8 sur les activités de la Garde d'Honneur de Lachenaie, lundi le 26 avril à 7h30 à l'école Lafontaine et nous invitons la population à

venir visionner ces films. De plus, si le temps le permet, il y aura parade dans les rues de Lachenaie. Nous profiterons de cette semaine pour lancer une campagne de recrutement afin de grossir nos effectifs. Nous voulons que la Garde d'Honneur reprenne de l'ampleur et nous comptons sur la participation à ses activités.

Il est important que la population de Lachenaie puisse

nous apporter un support à la fois moral et financier. Déjà plusieurs citoyens ont eu l'occasion de voir la Garde d'Honneur à l'oeuvre et certains organismes de Lachenaie ont obtenu sa participation lors de leurs activités. Si vous désirez que cela continue, il faudra donc apporter votre appui comme vous l'avez fait dans le passé.

Roland Dupré,
président

Les Loisirs de la Montée vous informent

Il y aura élection des directeurs des loisirs au sous-sol de l'église St-Jean-Baptiste après la grande messe le 10 mai, 1976. Tous les paroissiens sont invités à y assister.

Nous aurions grandement besoin de personnes dynamiques pour s'occuper de nos jeunes durant l'été. Si vous êtes intéressés, veuillez communiquer avec M. Guy

Valiquette au numéro 477-0191 ou M. J.B. Desgagnés à 477-5860.

L. Marcou

Dans la région nord de Montréal, le ministère des Transports voit à l'entretien de 4,000 milles de routes

En hiver, le ministère des Transports du Québec voit à l'entretien de quelque 4,000 milles de routes dans la région au nord de Montréal.

Avec ses propres effectifs, composés de 290 fonctionnaires qui ont accès à un parc de matériel de voirie totalisant 106 véhicules, le ministère déneige 452 milles de routes et en déglace 1,080 milles.

Il faut aussi appel à l'entreprise privée et à des municipalités, à qui il a adjugé, cet hiver, 74 contrats permettant de maintenir carrossable un réseau de 1,034 milles.

Une somme d'environ \$1,1 million a été consacrée à cette fin par le ministère, qui a alloué, par ailleurs, des subventions de l'ordre de \$1,2 millions à 123 municipalités de la région pour alléger le fardeau financier qu'occasionne l'entretien de 2,503 milles de chemins ou routes dont l'usage déborde le cadre proprement municipal.

Le budget total d'entretien d'hiver du ministère, comprenant les contrats et les subventions versées aux municipalités, s'élève, cette année,

à près de \$5,2 millions dans la région.

Pour l'entretien du réseau routier du Nord de Montréal, le ministère a prévu, cet hi-

ver, l'utilisation d'un inventaire de 70,000 tonnes de sel, 1,350 tonnes de calcium et 37,500 tonnes de matières abrasives.

Assemblée du Centre juridique

Le Centre communautaire juridique Laurentides-Labelle invite la population de la région à son assemblée générale annuelle qui aura lieu le mardi 27 avril, à 19h30, au sous-sol de la Caisse populaire de Joliette, au 575, rue Notre-Dame, Joliette.

Le CCJLL administre l'aide juridique dans notre région, un service paragouvernemental qui a pour but de procurer des services juridiques gratuits d'un avocat ou d'un notaire aux personnes économiquement défavorisées.

Soirée dansante des Chevaliers à Saint-Lin

Le conseil 3097 des Chevaliers de Colomb de Saint-Lin organise une soirée dansante qui aura lieu le samedi 8 mai, à 8h au Pavillon Desjardins, à Saint-Lin. Il y aura orchestre et discothèque mobile ainsi qu'un permis de la SAQ.

On peut maintenant réserver ses billets à \$3.50 par personne en communiquant avec Denis Mantha (223-3547), Serge Archambault (223-5244) ou Raymond Charron (478-1830). L'invitation s'adresse à tous.



La Caisse populaire de Lachenaie

AVIS DE CONVOCATION

L'assemblée générale annuelle de la Caisse populaire de Lachenaie aura lieu le lundi 26 avril 1976, à 20h, au siège social, 1741, boulevard Saint-Charles, à Lachenaie.

Le conseil d'administration vous invite chaleureusement à assister à cette assemblée.

Le secrétaire: ROLAND DUPRE

chez NAPOLI

Pizzeria Restaurant

PERMIS COMPLET DE LA S.A.Q.
LES "FISH & CHIPS"



De succulents morceaux de poisson frais enrobés d'une pâte savoureuse avec des frites à profusion.

LIVRAISON GRATUITE DANS UN RAYON DE 5 MILLES
(FRAIS DE 50c POUR PLUS DE 5 MILLES)

794, DES SEIGNEURS, TERREBONNE

4 numéros de téléphone pour mieux vous servir:
666-9211 — 666-9219 — 666-9212 — 666-9213



Ameublements P&S

925, boul. Industriel, Mascouche
474-1534

OUVERT JUSQU'À 9H P.M.
TOUS LES SOIRS

PARTIE DE SUCRE

LE SAMEDI 24 AVRIL
DE 18H À 2H À LA

CABANE CHEZ MONIQUE

1131, boul. l'Assomption sud,
L'ASSOMPTION

Danse et spectacle de chez nous

Permis d'alcool et prix de présence.

PRIX \$6 PAR PERSONNE

BILLETS EN VENTE: JEAN-GUY MERCIER À 589-3093

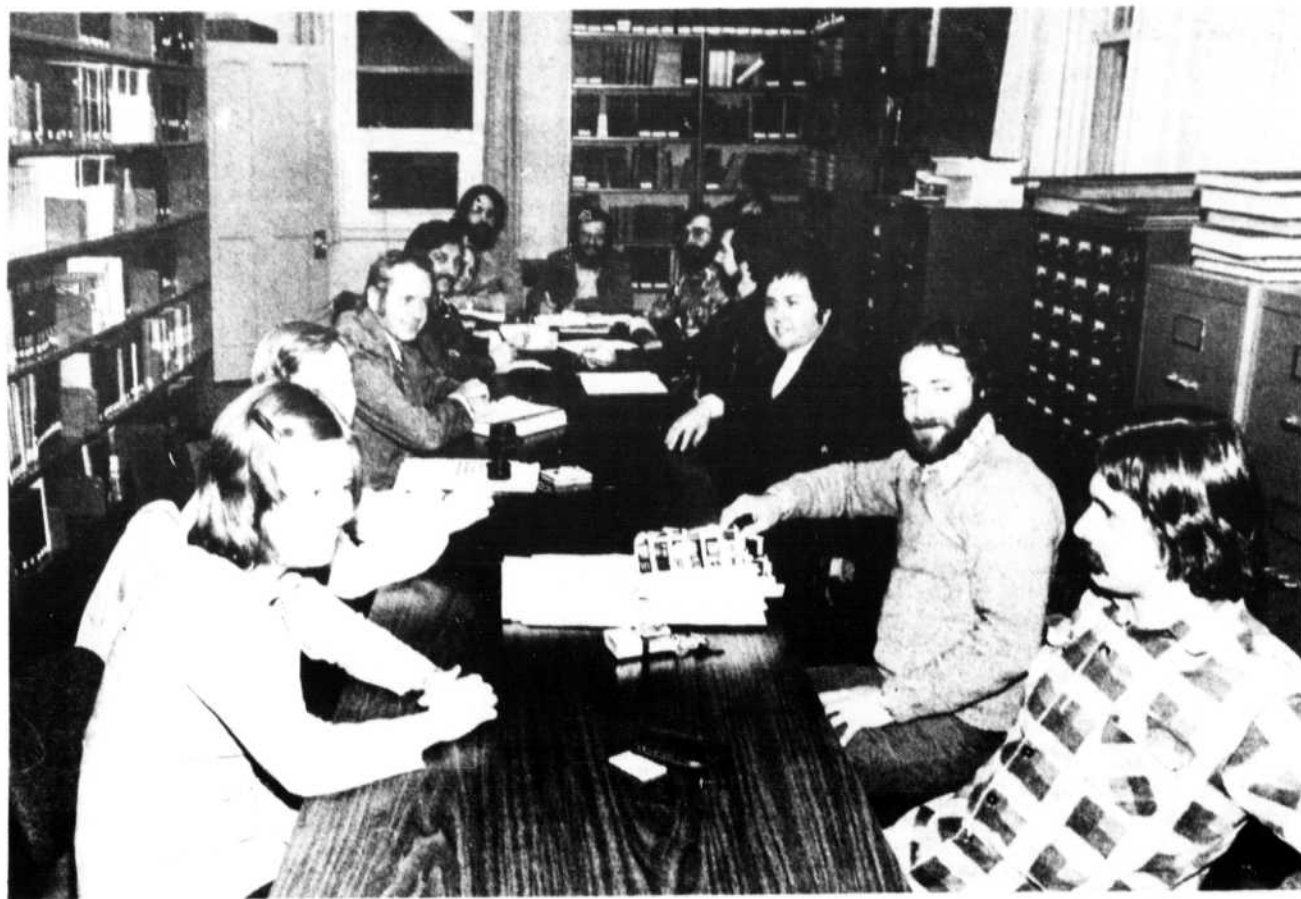


LE PARTI QUEBÉCOIS

(COMTE DE L'ASSOMPTION) lance son invitation à tous!



Notre candidat:
JACQUES PARIZEAU
y sera...



à la Bibliothèque municipale de Terrebonne. Les membres adopteront alors les règlements de la société, après discussion sommaire, et ils procéderont ensuite à l'élection du bureau qui administrera ses destinées en 1976-1977.

ACIER FORGET ENRG.
DISTRIBUTEUR D'ACIER

1455 CHEMIN ST ROCH
ST-LOUIS DE TERREBONNE 435-3339

GOUTTIERES L.L. ENR.
Prop. O.D. Laprise



Prix spéciaux pour le printemps
Gouttières aluminium
Alcan sans joints
toutes couleurs

GARANTIE 20 ANS
POUR MATERIEL
GARANTIE 5 ANS
POUR MAIN-D'OEUVRE

ESTIMATIONS GRATUITES

1304, des Jardins
Mascouche-Ouest **477-5348**
(25 août incl. P)


Rénovations Economiques P.B. Inc.

253, Notre-Dame, app. 413
Repentigny
Tél. M. Boudreault 581-8176 (bur.)
A. Poirier 666-8328

RENOVATION GENERALE
REVETEMENT ALUMINIUM

Portes - Fenêtres - Vinyle - Aluminium -
Auvents fibre de verre

ESTIMATION GRATUITE



QUELQUES-UNS DES MEMBRES de la Société d'histoire de la région de Terrebonne réunis en assemblée mercredi de la semaine dernière à la bibliothèque municipale.

L'assemblée du 14 avril à la Société d'histoire de la région de Terrebonne

Une quinzaine de membres participaient, le mercredi soir 14 avril, à une assemblée de la Société d'histoire de la région de Terrebonne à l'étage de la Bibliothèque municipale. La réunion était sous la présidence de M. Normand Gouger.

Les comités d'études politiques, économiques, sociales et culturelles ont fait rapport de leurs recherches et travaux.

Le président a présenté aux membres le papier à lettre de la société, une conception graphique de M. Marc Lincourt qui a aussi fait l'impression en se servant du papier et des équipements de la Lithographie Feuille d'Or de la rue Chapleau, mis gratuitement à la disposition de la société. Cette imprimerie est la propriété de M. René Dumais qui a été remercié par les membres ainsi que M. Lincourt, pour les gestes généreux.

Une souscription qui permettra à la SHRT d'avoir au moins un fonds de départ, a été lancée le soir même. Une lettre sera envoyée ces jours prochains aux marchands, hommes d'affaires, professionnels et industriels de Terrebonne afin de solliciter leur générosité. Puis, les membres iront rencontrer ces messieurs.

La SHRT désignera au cours de sa prochaine réunion un membre qui agira comme délégué auprès du comité de l'île des Moulins.

Le ministre Denis Hardy, député de Terrebonne, a remis au cours de la réunion la charte de la société. Les frais de \$25 avaient été offerts par LA REVUE DE TERREBONNE et Me Hardy s'est assuré que seul ce montant serait exigé de la SHRT pour

l'incorporation en compagnie à responsabilité limitée.

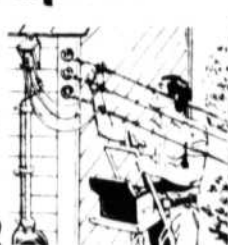
La réunion générale annuelle de la SHRT aura lieu le mercredi soir 12 mai, à 7h30.

POSAGE - SABLAGE
PLANCHERS DE BOIS FRANC
Finition fini plastique
GERARD CLARK
Tél.: 666-3287



No 6-3527
MENUISERIE GENERALE
Léopold Limoges & Fils Limitée
SPECIALITE: ARMOIRES - MOULURES
91, Montée Masson Terrebonne

André Chapleau Inc.
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
Spécialiste en chauffage électrique
391, rue Saint-Pierre
TERREBONNE **666-4422**



Nous posons les barres de tir sur toutes marques d'autos pour trailers et roulottes

ROMEO VAILLANCOURT ET FILS
103, rue St-Louis, Terrebonne
Jour: 666-8596
Soir: 666-4933



MAÇONNERIE MASCOUCHE Enr.


C. Perreault, propriétaire

Spécialité: FOYERS
Pose de briques - Pierres - Blocs
1934, Brompton Mascouche-Heights
477-0900



Paysagiste Mascouche Enr.

terrassment, murs de pierre, rocailles, patios, arbustes, stucco, cascades, pierre, terre, asphalte



1934, BROMPTON, MASCOUCHE 477-0900



Province of Quebec
Town of Terrebonne

TO THE PROPERTYOWNERS INTERESTED BY THE BY-LAW NO 1011 OF THE TOWN OF TERREBONNE, SITUATED ON STE-MARIE STREET (BETWEEN ST-PIERRE AND ST-LOUIS STREETS) AND ST-PIERRE STREET (BETWEEN STE-MARIE AND ST-ANDRE STREETS).

PUBLIC NOTICE

PUBLIC NOTICE is hereby given, that the municipal council of the Town of Terrebonne, at a meeting held on April 13th 1976, has adopted a resolution (76-142) cancelling the said By-Law no 1011 considering the registration of 16 propertyowners on April 6th and 7th 1976.

Given at Terrebonne, this 21st day of April 1976.

Jean-Jacques Lauzon,
secretary-treasurer



Province de Québec
Ville de Terrebonne

AUX PROPRIETAIRES INTERESSES PAR LE REGLEMENT NO 1011 DE LA VILLE DE TERREBONNE, SITUES SUR LES RUES STE-MARIE (DE ST-PIERRE A ST-LOUIS) ET ST-PIERRE (ENTRE STE-MARIE ET ST-ANDRE).

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par le présent donné que le conseil municipal de la ville de Terrebonne, à sa séance du 13 avril 1976, a adopté une résolution portant le numéro 76-142, annulant par ce fait ledit règlement no 1011 vu l'enregistrement de 16 propriétaires lors de la tenue du registre à cette fin les 6 et 7 avril 1976.

Donné à Terrebonne, ce 21e jour du mois d'avril 1976.

Jean-Jacques Lauzon,
secrétaire-trésorier

Contrat à Sainte-Anne

Le ministre des Travaux publics vient d'octroyer un contrat au montant de \$69,900 à Northal Construction de Montréal pour des modifications générales et travaux électriques et mécaniques au Centre régional de réception à Sainte-Anne-des-Plaines. (Comm. de M. Roland Comtois, député fédéral).

Le couvent de Sainte-Thérèse remis à la ville

Selon notre confrère Le Progrès de Sainte-Thérèse, la congrégation Notre-Dame, propriétaire le pavillon Marguerite-Bourgeoys dans cette ville a cédé ses droits dans cet immeuble à la ville de Sainte-Thérèse pour la somme de \$1. Cette ville pourra utiliser l'immeuble à des fins municipales mais s'est engagée en retour à pourvoir au logement des six religieuses qui résidaient au pavillon communément appelé dans la région comme le "couvent".



La corporation municipale de Saint-Louis-de-Terrebonne

AVIS PUBLIC In re: CHIENS ERRANTS

Le conseil municipal de Saint-Louis-de-Terrebonne, conscient de ses responsabilités envers les contribuables, a adopté un règlement qui interdit à tout propriétaire ou gardien d'un chien ou chienne de laisser ces animaux errer à leur guise dans la municipalité afin de garantir au maximum la sécurité publique.

Le règlement précité stipule que tout propriétaire ou gardien d'un tel animal doit le tenir attaché en permanence sur le terrain dudit propriétaire ou gardien de manière à ce qu'il ne s'échappe pas. De plus, tel animal doit être tenu en laisse s'il accompagne son propriétaire ou gardien en dehors de la propriété.

Le règlement prévoit des pénalités très sévères pour tous les contrevenants et ceux-ci pourront être traduits en Cour municipale pour toute infraction.

Les contribuables qui ont à se plaindre des agissements d'animaux contraires à la teneur du règlement précité, doivent s'adresser aux personnes responsables suivantes:

POUR LE SECTEUR EST DE LA MUNICIPALITE (Côte de Terrebonne, La Seigneurie, secteur chemin Gascon): Eugène Patenaude à 474-2264.

POUR LE SECTEUR OUEST DE LA MUNICIPALITE (Montée Gagnon et autres chemins du secteur): Paul Tourangeau à 435-7988.

Donné à Saint-Louis-de-Terrebonne, ce 14e jour d'avril 1976.

Pierre Y. Vermette,
Secrétaire-trésorier.



Province of Quebec
Town of Terrebonne

PUBLIC NOTICE

TO ALL PERSONS OF FULL AGE WHO ARE CANADIAN CITIZENS AND ARE ENTERED AS PROPERTYOWNERS ON THE VALUATION ROLL IN FORCE INTERESTED BY THE BY-LAW NO. 1000 PROVIDING TO THE CONSTRUCTION OF PAVING ON THE ACCESS ROAD TO ILE SAINT-JEAN, STARTING AT WEST EXIT OF SPEEDWAY 25 TO THE ARCHAMBAULT BOULEVARD IN THE TOWN OF TERREBONNE AND AT THE SAME TIME PROVIDING TO A LOAN OF EIGHTY-FOUR THOUSAND DOLLARS (\$84,000.00).

PUBLIC NOTICE is hereby given to all persons concerned by the By-law no. 1000 above described that the municipal council of the Town of Terrebonne has approved the said By-law on October 9th, 1975.

That on the public meeting held on October 21st 1975, the concerned persons have approved the said By-law.

That the Minister of Municipal Affairs has approved the said By-law on March 23rd, 1976.

That the Quebec Municipal Commission has approved the said By-law on March 23rd, 1976.

Every one may take communication of the said By-law at the undersigned secretary-treasurer's office.

Given at Terrebonne, this 21st day of April 1976.

Jean-Jacques Lauzon
secretary-treasurer



LA SEMAINE DE L'EMBELLISSEMENT:

DU 3 AU 7 MAI DANS LA VILLE DE TERREBONNE

Le maire et les membres du Conseil municipal de la ville de Terrebonne croient que tous leurs concitoyens doivent se faire un point d'honneur de rendre leur ville propre et attrayante et que ce but ne peut être atteint sans l'aide et la coopération de tous.

La période du printemps est propice à une campagne de nettoyage et d'embellissement et, par conséquent, le Conseil municipal proclame

LA SEMAINE DU 3 AU 7 MAI SEMAINE DE L'EMBELLISSEMENT.

Durant cette semaine, tous les citoyens de Terrebonne sont invités à nettoyer: cours, pelouses et jardins, à embellir leurs demeures, magasins, usines et propriétés, de même que tous les terrains non occupés.

CUEILLETTE DES OBJETS DE REBUTS ENCOMBRANTS NON RECUEILLIS ORDINAIREMENT PAR LES BENNES A ORDURES

Les membres de l'administration municipale informent également les citoyens que

LES LUNDI 3 MAI ET JEUDI 6 MAI,

le service de la Compagnie sanitaire Laval et la ville de Terrebonne feront la cueillette de tous les objets encombrants: arbustes, branches, meubles, accessoires lourds, soit tout ce qui n'est pas ordinairement accepté par les éboueurs et qui n'entre pas dans les bennes à ordures.

Ces objets devront être placés le long du trottoir, devant la propriété, pour l'enlèvement par les éboueurs.

CONTENANT A DECHETS AU GARAGE MUNICIPAL

La ville de Terrebonne possède au garage municipal, au 950, rue Masson, à Terrebonne, un contenant pour recevoir les rebuts ne pouvant entrer dans la benne à déchets de notre entrepreneur.

Les rebuts acceptés dans ce contenant sont: cuisinières, réfrigérateurs, vieux meubles, branches d'arbres d'une longueur maximum de quatre pieds et attachées en paquets. La pierre et la terre ne seront pas acceptées dans ce contenant.

Ce service est disponible du lundi au vendredi inclusivement, de 7h30 à midi et de 13h à 16h30.

Notez bien: ce service est offert seulement aux résidents propriétaires ou locataires de la ville de Terrebonne, et ceux-ci devront, avant de déposer leurs déchets, s'adresser au bureau du garage municipal pour s'identifier.

Les déchets des commerçants ou industriels ne seront pas acceptés pour ce service aux citoyens.

Guy St-Pierre,
directeur des travaux publics



La ville de Terrebonne

APPEL D'OFFRES

RECOUVREMENT D'ASPHALTE SUR CERTAINES RUES DE LA VILLE DE TERREBONNE

Les plans et devis seront disponibles à compter du 22 avril 1976 au garage municipal de la Ville de Terrebonne, 950, rue Masson, et les soumissions seront ouvertes à l'assemblée du conseil municipal, le 6 mai 1976.

Jean-Jacques Lauzon
secrétaire-trésorier

Terrebonne, le 21 avril 1976



La ville de Mascouche

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné greffier de la susdite municipalité, qu'en raison de la fête légale du lundi saint, l'assemblée du conseil municipal qui devait avoir lieu le lundi 19 avril a été reportée au vendredi soir 23 avril, aux lieu et heure ordinaires des assemblées dudit conseil municipal.

DONNE A MASCOUCHE, ce 21e jour d'avril 1976.

Le greffier:
JEAN FAFARD



Province de Québec
Ville de Terrebonne

AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES MAJEURES POSSEDANT LA CITOYENNETE CANADIENNE PROPRIETAIRES D'IMMEUBLES IMPOSABLES INTERESSEES PAR LE REGLEMENT NO 1000 POURVOYANT A LA CONFECTION DES PAVAGES ASPHALTES SUR LE CHEMIN D'ACCES A L'ILE SAINT-JEAN, DEPUIS LA SORTIE OUEST DE L'AUTOROUTE 25 JUSQU'AU BOULEVARD ARCHAMBAULT DANS LA VILLE DE TERREBONNE ET POURVOYANT A UN EMPRUNT DE QUATRE-VINGT-QUATRE MILLE DOLLARS (\$84,000.00).

AVIS PUBLIC est, par le présent donné à toutes les personnes concernées par le règlement no 1000 décrit plus haut, que le conseil municipal a adopté ledit règlement le 9 octobre 1975.

Que lors de l'assemblée des électeurs tenue le 21 octobre 1975 ledit règlement a été approuvé par les électeurs.

Que le ministère des Affaires municipales a approuvé ledit règlement le 23 mars 1976.

Que la Commission municipale du Québec a approuvé ledit règlement le 23 mars 1976.

Que ledit règlement est déposé au bureau du secrétaire-trésorier pour examen de tout intéressé.

Donné à Terrebonne, ce 21e jour du mois d'avril mil neuf cent soixante-seize.

Jean-Jacques Lauzon
secrétaire-trésorier



Ville de
Mascouche

**AQUEDUC, EGOOTS SANITAIRES
ET PLUVIAUX - LOTS 334 ET 336**

**DEMANDE DE
SOUSSIONS**

La ville de Mascouche demande des soumissions pour la construction de prolongements des réseaux d'aqueduc et d'égouts sanitaires ainsi que d'égouts pluviaux, avec tous les accessoires s'y rapportant, sur les rues des lots 334 et 336.

Seules les entreprises ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec sont autorisées à soumissionner sur ce projet.

Documents

Les documents de soumission pourront être obtenus à compter du 26 avril 1976 jusqu'à 17h le 29 avril 1976, aux bureaux des ingénieurs-conseils Leroux, Leroux, Nantel, Papin & Associés, 110, Place Crémazie, Suite 220, Montréal, moyennant une somme de vingt-cinq dollars (\$25.00) non remboursable.

Exigences

Chacune des soumissions devra être accompagnée d'un chèque visé tiré sur une banque à charte, ou d'un cautionnement de soumission émis par une compagnie d'assurance au montant équivalant à dix pour cent (10%) du total de la soumission.

Ce cautionnement doit être valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'ouverture des soumissions.

De plus, la soumission devra être accompagnée d'une lettre émise par une compagnie d'assurance, garantissant l'émission en faveur de la ville de Mascouche, d'un cautionnement d'exécution et d'un cautionnement des obligations pour la main-d'oeuvre, les matériaux et les sous-contrats, chacun pour une valeur de cent pour cent (100%) du contrat.

Date de réception

Les soumissions seront adressées à monsieur Jean Fafard, greffier, et seront reçues au bureau du greffier jusqu'à 16h30 le 3 mai 1976, à l'hôtel de ville de Mascouche, 2929, rue Dupras. Les soumissions seront ouvertes durant une assemblée du Conseil, le 3 mai 1976, à 20h.

La ville de Mascouche ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Jean Fafard, greffier, ville de Mascouche



Ville de
Mascouche

**BORDURES, TROTTOIRS, FOSSES,
PAVAGES - LOTS 334, 336, 799, 802
ET RUES CANTIN ET NAPOLEON**

**DEMANDE DE
SOUSSIONS**

La ville de Mascouche demande des soumissions pour la construction de bordures, trottoirs, fossés, pavages, sur les rues des lots 334, 336, 799, 802 et sur les rues Cantin et Napoléon.

Seules les entreprises ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec sont autorisées à soumissionner sur ce projet.

Documents

Les documents de soumission pourront être obtenus à compter du 26 avril 1976 jusqu'à 17h le 29 avril 1976, aux bureaux des ingénieurs-conseils Leroux, Leroux, Nantel, Papin & Associés, 110 Place Crémazie, Suite 220, Montréal, moyennant une somme de vingt-cinq dollars (\$25.00) non remboursable.

Exigences

Chacune des soumissions devra être accompagnée d'un chèque visé tiré sur une banque à charte, ou d'un cautionnement de soumission émis par une compagnie d'assurance au montant équivalant à dix pour cent (10%) du total de la soumission.

Ce cautionnement doit être valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'ouverture des soumissions.

De plus, la soumission devra être accompagnée d'une lettre émise par une compagnie d'assurance, garantissant l'émission en faveur de la ville de Mascouche, d'un cautionnement d'exécution et d'un cautionnement des obligations pour la main-d'oeuvre, les matériaux et les sous-contrats, chacun pour une valeur de cent pour cent (100%) du contrat.

Date de réception

Les soumissions seront adressées à Monsieur Jean Fafard, greffier, et seront reçues au bureau du greffier jusqu'à 16h30, le 3 mai 1976, à l'hôtel de ville de Mascouche, 2929 rue Dupras. Les soumissions seront ouvertes durant une assemblée du conseil, le 3 mai 1976, à 20h.

La ville de Mascouche ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Jean Fafard, greffier, ville de Mascouche



Ville de
Mascouche

**AQUEDUC, EGOOTS SANITAIRES
ET PLUVIAUX - LOTS 799 ET 802
ET RUES CANTIN ET NAPOLEON**

**DEMANDE DE
SOUSSIONS**

La ville de Mascouche demande des soumissions pour la construction de prolongements des réseaux d'aqueduc et d'égouts sanitaires ainsi que d'égouts pluviaux, avec tous les accessoires s'y rapportant, sur les rues des lots 799 et 802 et sur les rues Cantin et Napoléon.

Seules les entreprises ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec sont autorisées à soumissionner sur ce projet.

Documents

Les documents de soumission pourront être obtenus à compter du 26 avril 1976 jusqu'à 17h le 29 avril 1976, aux bureaux des ingénieurs-conseils Leroux, Leroux, Nantel, Papin & Associés, 110, Place Crémazie, Suite 220, Montréal, moyennant une somme de vingt-cinq dollars (\$25.00) non remboursable.

Exigences

Chacune des soumissions devra être accompagnée d'un chèque visé tiré sur une banque à charte, ou d'un cautionnement de soumission émis par une compagnie d'assurance au montant équivalant à dix pour cent (10%) du total de la soumission.

Ce cautionnement doit être valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'ouverture des soumissions.

De plus, la soumission devra être accompagnée d'une lettre émise par une compagnie d'assurance, garantissant l'émission en faveur de la ville de Mascouche, d'un cautionnement d'exécution et d'un cautionnement des obligations pour la main-d'oeuvre, les matériaux et les sous-contrats, chacun pour une valeur de cent pour cent (100%) du contrat.

Date de réception

Les soumissions seront adressées à monsieur Jean Fafard, greffier, et seront reçues au bureau du greffier jusqu'à 16h30, le 3 mai 1976, à l'hôtel de ville de Mascouche, 2929, rue Dupras. Les soumissions seront ouvertes durant une assemblée du Conseil, le 3 mai 1976, à 20h.

La ville de Mascouche ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Jean Fafard, greffier, ville de Mascouche



Ville de
Mascouche

**BORDURES, FONDATIONS
DE RUES - LOTS 480 ET 442**

**DEMANDE DE
SOUSSIONS**

La ville de Mascouche demande des soumissions pour la construction de bordures et fondations de rues sur les rues des lots 480 et 442.

Seules les entreprises ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec sont autorisées à soumissionner sur ce projet.

Documents

Les documents de soumission pourront être obtenus à compter du 26 avril 1976 jusqu'à 17h le 29 avril 1976, aux bureaux des ingénieurs-conseils Leroux, Leroux, Nantel, Papin & Associés, 110 Place Crémazie, Suite 220, Montréal, moyennant une somme de vingt-cinq dollars (\$25.00) non remboursable.

Exigences

Chacune des soumissions devra être accompagnée d'un chèque visé tiré sur une banque à charte, ou d'un cautionnement de soumission émis par une compagnie d'assurance au montant équivalant à dix pour cent (10%) du total de la soumission.

Ce cautionnement doit être valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'ouverture des soumissions.

De plus, la soumission devra être accompagnée d'une lettre émise par une compagnie d'assurance, garantissant l'émission en faveur de la ville de Mascouche, d'un cautionnement d'exécution et d'un cautionnement des obligations pour la main-d'oeuvre, les matériaux et les sous-contrats, chacun pour une valeur de cent pour cent (100%) du contrat.

Date de réception

Les soumissions seront adressées à Monsieur Jean Fafard, greffier, et seront reçues au bureau du greffier jusqu'à 16h30 le 3 mai 1976, à l'hôtel de ville de Mascouche, 2929 rue Dupras. Les soumissions seront ouvertes durant une assemblée du conseil, le 3 mai 1976, à 20h.

La ville de Mascouche ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Jean Fafard, greffier, ville de Mascouche



Ville de
Mascouche

**AQUEDUC, EGOOTS SANITAIRES
ET PLUVIAUX - LOTS 480 ET 442**

**DEMANDE DE
SOUSSIONS**

La ville de Mascouche demande des soumissions pour la construction de prolongements des réseaux d'aqueduc et d'égouts sanitaires ainsi que d'égouts pluviaux avec tous les accessoires s'y rapportant, sur les rues des lots 480 et 442.

Seules les entreprises ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec sont autorisées à soumissionner sur ce projet.

Documents

Les documents de soumission pourront être obtenus à compter du 26 avril 1976 jusqu'à 17h le 29 avril 1976, aux bureaux des ingénieurs-conseils Leroux, Leroux, Nantel, Papin & Associés, 110, Place Crémazie, Suite 220, Montréal, moyennant une somme de vingt-cinq dollars (\$25.00) non remboursable.

Exigences

Chacune des soumissions devra être accompagnée d'un chèque visé tiré sur une banque à charte, ou d'un cautionnement de soumission émis par une compagnie d'assurance au montant équivalant à dix pour cent (10%) du total de la soumission.

Ce cautionnement doit être valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'ouverture des soumissions.

De plus, la soumission devra être accompagnée d'une lettre émise par une compagnie d'assurance garantissant l'émission en faveur de la ville de Mascouche, d'un cautionnement d'exécution et d'un cautionnement des obligations pour la main-d'oeuvre, les matériaux et les sous-contrats, chacun pour une valeur de cent pour cent (100%) du contrat.

Date de réception

Les soumissions seront adressées à monsieur Jean Fafard, greffier, et seront reçues au bureau du greffier jusqu'à 16h30, le 3 mai 1976, à l'hôtel de ville de Mascouche, 2929, rue Dupras. Les soumissions seront ouvertes durant une assemblée du Conseil, le 3 mai 1976, à 20h.

La ville de Mascouche ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Jean Fafard, greffier, ville de Mascouche



Ville de
Mascouche

**REVETEMENT DE BETON
BITUMINEUX SUR DIVERSES RUES**

**DEMANDE DE
SOUSSIONS**

La ville de Mascouche demande des soumissions pour la pose d'un revêtement de béton bitumineux sur diverses rues de la ville.

Seules les entreprises ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec sont autorisées à soumissionner sur ce projet.

Documents

Les documents de soumission pourront être obtenus à compter du 26 avril 1976 jusqu'à 17h le 29 avril 1976, aux bureaux des ingénieurs-conseils Leroux, Leroux, Nantel, Papin & Associés, 110 Place Crémazie, Suite 220, Montréal, moyennant une somme de cinquante dollars (\$50.00) non remboursable.

Exigences

Chacune des soumissions devra être accompagnée d'un chèque visé tiré sur une banque à charte, ou d'un cautionnement de soumission émis par une compagnie d'assurance au montant équivalant à dix pour cent (10%) du total de la soumission.

Ce cautionnement doit être valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'ouverture des soumissions.

De plus, la soumission devra être accompagnée d'une lettre émise par une compagnie d'assurance, garantissant l'émission en faveur de la ville de Mascouche, d'un cautionnement d'exécution et d'un cautionnement des obligations pour la main-d'oeuvre, les matériaux et les sous-contrats, chacun pour une valeur de cent pour cent (100%) du contrat.

DATE DE RECEPTION

Les soumissions seront adressées à Monsieur Jean Fafard, greffier, et seront reçues au bureau du greffier jusqu'à 16h30, le 3 mai 1976, à l'hôtel de ville de Mascouche, 2929 rue Dupras. Les soumissions seront ouvertes durant une assemblée du conseil, le 3 mai 1976, à 20h.

La ville de Mascouche ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Jean Fafard, greffier, ville de Mascouche

Echos des Bons Copains

Quel spectacle! Qui pourrait dire que nous sommes à la fin de la saison. Pour des gars de plus de trente ans, je dois lever mon chapeau devant la performance offerte par ces deux équipes RO-NA et Héroux qui ont ébloui les spectateurs présents. Malgré la fatigue et la fièvre du printemps, les gars ont donné du 125% d'eux-mêmes, pour clôturer notre saison en beauté. Du côté de RO-NA on prend option pour le trophée tant convoité des séries et leur jeu d'ensemble était magnifique.

Dimanche 11 avril

Dernière soirée de hockey pour les Bons Copains. Dans

le tout dernier droit de l'année aucune des deux équipes présentes ne veut s'en laisser imposer et les instructeurs font leur Scotty Bowman pour essayer de mêler les cartes de l'adversaire. Le spectacle fut bien réussi et chaque équipe peut se vanter d'avoir offert son meilleur rendement possible, chapeau aux champions! Par ce triomphe l'équipe de RO-NA s'assure le titre de "Champion des séries 1975-1976". Après la joute l'euphorie totale s'emparait des joueurs. Les compteurs pour cette dernière sont Richard Limoges (2 fois), Raymond Dufour et Denis Galipeau. Même les perdants étaient

contents de pouvoir placer leur équipement dans les boules à mites et chacun est fier d'avoir pu se rendre si loin en finale. Les compteurs pour Héroux sont Marcel Clark, Gaby Héroux et Maurice Limoges.

Pointage final RO-NA 4, Héroux 3.

Bravo Messieurs, bonnes vacances et à l'an prochain!

A surveiller tout prochainement la date du tournoi de golf.

Nous tenons à remercier la REVUE pour l'occasion qu'elle nous a fourni de garder aux courants nos amateurs sur les derniers faits et gestes du club.

Réal Provost

Etats financiers

(SAINT-LOUIS) A moins d'un retard de la part des vérificateurs de la municipalité, les états financiers pour l'année terminée le 31 décembre 1975 seront présentés au cours d'une assemblée extraordinaire du conseil municipal le jeudi soir 22 avril à l'hôtel de ville de Terrebonne. Les habitués des séances du conseil voudront bien vérifier en composant 666-2888.

• La culture permet à l'homme de se comprendre, de comprendre son temps et le monde.

JOSEPH FOLLINET

Association des Jeunes-de-Coeur

BALLE-MOLLE: Repêchage

Le repêchage pour la formation des équipes féminines aura lieu le 26 avril 1976 au Centre des loisirs, salle des vétérans à 20h.

Cependant, celui de la section masculine se tiendra au même endroit mais le 27 avril 1976 à 19h précises.

LIGUE DE QUILLES: Remis des trophées

Lors d'une soirée dansante à la salle des Chevaliers de Colomb le 10 avril dernier, des trophées furent décernés aux personnes suivantes pour:

- Le championnat de la saison, à l'équipe de Michel Varin.

- Gagnants des éliminatoires, à l'équipe de Régent Quevillon.

- La plus haute moyenne, à Michel Varin et Lise Hotte.

- Le plus haut simple, à Madame Laurence Wolfe et Denis Lettre.

- Le plus haut triple, à Françoise Tremblay, André Dagenais et Régent Quevillon.

Ce fut une excellente soirée à tout le monde s'est bien amusé mais le lendemain, la levée du corps fut pénible pour certain. Pas vrai Claude?

Félicitations aux récipiendaires et merci aux organisateurs.

AVIS IMPORTANT:

Le 27 avril sera la date limite pour se procurer les billets de la soirée, remise des trophées pour clôturer les saisons de hockey et ballon-balai. Communiquez avec André Dagenais à 666-7579

afin de ne pas manquer le bateau. Amusez-vous bien!

HOCKEY: Finales

Dimanche le 11 avril, se disputait la première partie de la finale de hockey opposant Canuel Automobile à Longueville - Durand - Quevillon. Il n'y avait qu'un remplaçant au banc du L.D.Q. et malgré ce désavantage, les joueurs ont tenu le coup jusqu'à la fin de la deuxième période. En troisième, les hommes de Jean-Louis Deschênes profitèrent de l'épuisement des joueurs adverses pour s'assurer de la victoire au compte de 4-1.

Mardi le 13 avril, avait lieu la deuxième et dernière partie des éliminatoires. L'équipe Canuel Automobile l'emporta haut la main par le pointage de 10-2. Encore une fois, le banc du L.D.Q. ne disposait que d'un joueur remplaçant et malgré leur grand désir de vaincre, ils durent s'avouer vaincu. Canuel était décidé à en finir ce soir-là et ont offert une partie digne de champion. Bravo les gars pour votre performance!

Pour le championnat de l'année régulière et des éliminatoires, félicitations à l'équipe Canuel Automobile.

Pour avoir rendu possible cette saison de hockey, bravo au directeur Yvan Manton et à ses assistants Roger Leclerc et Yvon Aubin.

Pour avoir participé à ce sport, bravo aux joueurs de toutes les équipes et à leurs instructeurs.

Enfin, nous espérons que tous se sont amusés et que tous nous reviendront en pleine forme la saison prochaine

Fernand Poulin, publiciste



Province de Québec Ville de Mascouche

Aux propriétaires inscrits, le 5 avril 1976, au rôle d'évaluation alors en vigueur dans cette ville, à l'égard d'un immeuble situé dans la zone RA-55 telle que ci-dessous décrite, ou situé dans les zones RA-58, RA-59, RB-15, CB-5, CB-4, RA-48, RA-47, RA-46, CA-16 et CA-19 contiguës à cette zone RA-55.

AVIS PUBLIC

est donné par le soussigné, greffier de cette ville.

QUE lors d'une séance ordinaire tenue le 5 avril 1976, le conseil municipal de cette ville a adopté le règlement numéro 338 intitulé "Règlement amendement le règlement municipal numéro 281 et ayant pour objet de modifier le zonage en vigueur dans la zone RA-55, de manière à fixer à l'article 2.7 dudit règlement les nouvelles cours latérales à être respectées sur les lots 92 et 93 de la subdivision officielle du lot originaire numéro 303 au cadastre officiel de la paroisse Saint-Henri-de-Mascouche", ladite zone RA-55 étant délimitée, tel qu'il apparaît au plan de zonage, annexé au règlement 281, comme suit: Au sud par la rue Louvain, à l'est par une rue projetée située sur la terre 310, à l'ouest par la ligne arrière des lots situés du côté est du boulevard Saint-Henri, au nord par la ligne arrière des lots situés du côté nord de la rue Lévesque.

QUE les propriétaires parmi ceux ci-dessus visés qui étaient majeurs et citoyens canadiens à la date du 5 avril 1976, s'il s'agit de personnes physiques, ou qui auront satisfait dans le délai prescrit aux exigences du paragraphe 3 de l'article 399 de la Loi des Cités et Villes, s'il s'agit de corporations, sociétés commerciales ou associations, peuvent demander que le règlement numéro 338 fasse l'objet d'un scrutin secret selon les articles 399 à 410 de la même loi;

QUE cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 398 à 398 o de la Loi des Cités et Villes et aux fins de laquelle procédure les personnes habiles à voter sur le règlement en question auront accès à un registre tenu à leur intention de neuf heures à dix-neuf heures, les 27 et 28 avril 1976, au bureau de la ville situé au 2929 et 2933 de la rue Dupras à Mascouche;

QUE le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement 338 fasse l'objet d'un scrutin secret est de neuf (9) et qu'à défaut de ce nombre, le règlement en question sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter;

QUE toute personne habile à voter sur ce règlement peut le consulter, au bureau de la ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant la période d'enregistrement;

QUE le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé le 28 avril 1976, dans la salle du conseil, 2934, rue Dupras à Mascouche, à compter de 19h15.

Donné à Mascouche, ce vingt et unième jour d'avril mil neuf cent soixante-seize.

Jean Fafard, greffier



Province of Quebec Town of Mascouche

To propertyowners registered on April 5, 1976 in the valuation roll in force with regard to property situated in zone RA-55 as described below or situated in zones RA-58, RA-59, RB-15, CB-5, CB-4, RA-48, RA-47, RA-46, CA-16 and CA-19 contiguous zones to zone RA-55.

PUBLIC NOTICE

is hereby given by the undersigned, clerk of the said town.

THAT on April 5, 1976 the municipal council of the Town of Mascouche adopted by-law no. 338 entitled "by-law amending the bylaw no. 281 and modifying the zone in force for zone RA-55 of the Town of Mascouche in order to fix, on article 2.7 of the said by-law, the new lateral courts to be respected on subdivision lots 92 and 93 of original lot 303 of the official cadastre of the parish of St-Henri de Mascouche", the said zone RA-55 being bounded as shown on zone plan annexed to by-law", no. 281, as follows: To the south by Louvain Street, to the east by a projected street situated on lot 310, to the west by the rear line of lots situated on the east side of St-Henri boulevard and on north by the rear line of lots situated on the north side of Lévesque Street.

THAT the owners concerned who were of full age and Canadian citizens on April 5, 1976, and who have fulfilled in the prescribed delay to the requirements of paragraph 3 of article 399 of the Cities and Towns' Act, and corporations, commercial associations or others, may ask that the said by-law no. 338 should be submitted to their approval according to articles 399 to 410 of the said Act.

THAT this request is done according to the registered procedure mentioned to articles 398 a to 398 o of the Cities and Towns' Act and for which the qualified persons to vote on by-law no. 338 will be able to register themselves from 9:00 hours to 19:00 hours on April 27 and 28, 1976 at the Town Office situated on 2929 and 2933 Dupras Street, Mascouche;

THAT nine (9) registered requests should be given in order to submit by-law no. 338 to a secret vote, and if this number is not reached, the said by-law will be deemed approved by the qualified persons to vote;

THAT everyone qualified to vote on the said by-law may consult it at the City Hall at office hours during registration period;

THAT the result of this consultation by registration procedure will be given on April 28, 1976 at the Town Hall, 2934 Dupras Street, Mascouche, reckoning from 19:15 hours.

Given in Mascouche, P.Q. this 21st day of April 1976.

Jean Fafard, town clerk

Nouvelles Optimistes de Saint-François

Le Club Optimiste St-François en collaboration avec la brasserie "Près du Vieux Pont" organise une journée Spaghetti italien samedi le 24 avril 1976.

De 11h a.m. à 8h p.m. vous pourrez déguster ce spaghetti à la brasserie pour seulement \$1.25 le repas. Tous les profits de cette journée seront versés au profit de

l'aide à la jeunesse.

Les enfants sont admis sans limite d'âge.

Procurez-vous vos billets à l'avance car ils se vendent très rapidement.

Billets en vente à la brasserie "Près du Vieux Pont" et à la Caisse Populaire St-François.

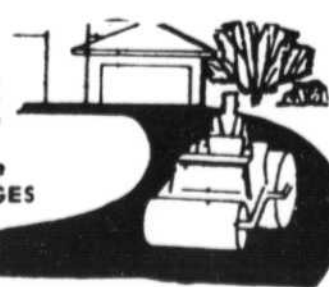
Information: 666-1175, 666-6446.

Irenée Vaillancourt

ABONNEZ-VOUS A "LA REVUE"

PAVAGE D'ASPHALTE

Equipement moderne pour tous les PAVAGES et REPARATIONS. Prix raisonnables



ESTIMES GRATUITS

Les Entreprises Boisvert Enr.

Paul-Aimé Boisvert, prop.

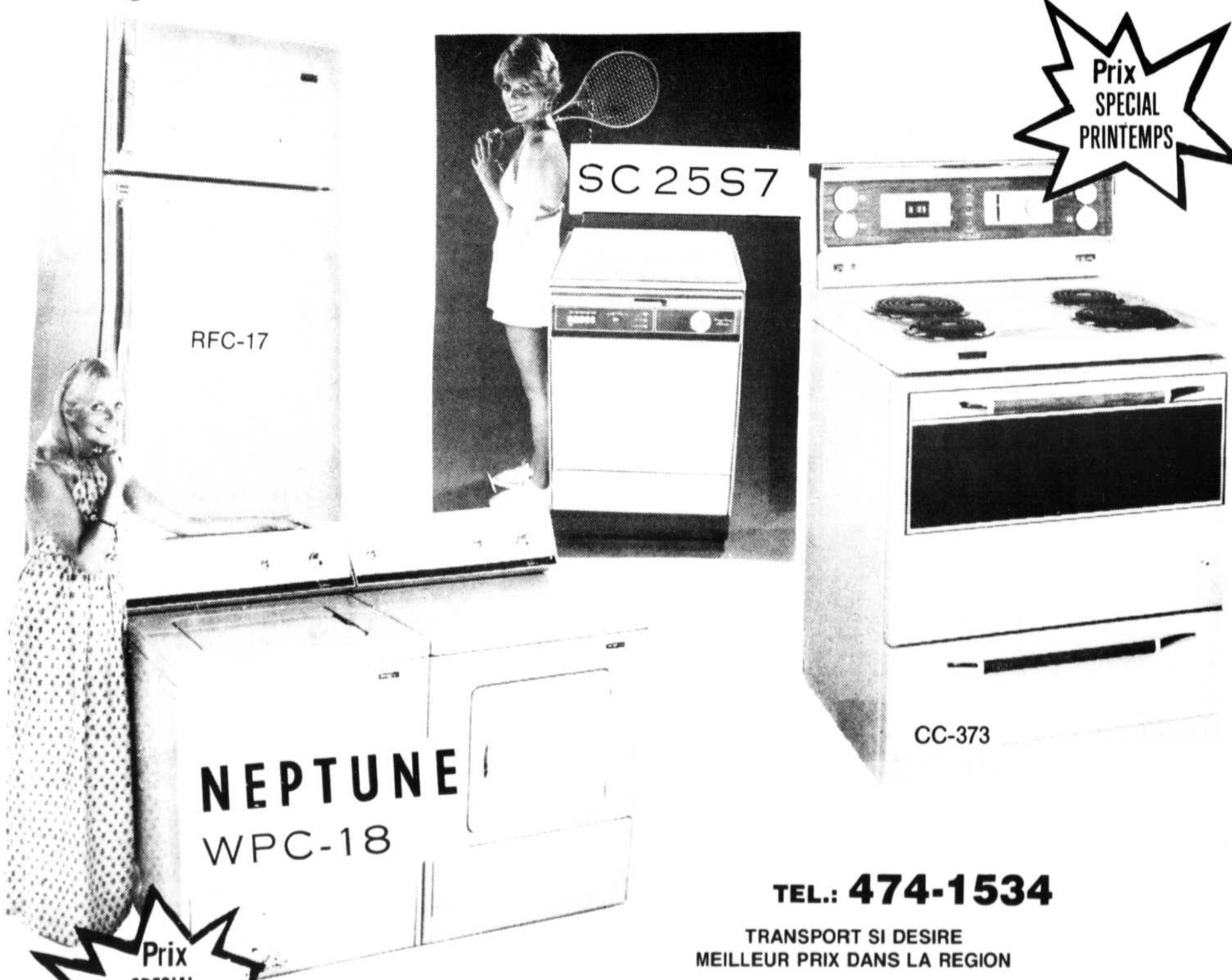
721, rue St-Pierre

666-8264

Terrebonne

Chez LES AMEUBLEMENTS P & S ENRG. la Vente PRINTANIERE DE **ROY** c'est le temps d'en profiter.

[OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 9 HRES]



Prix
SPECIAL
PRINTEMPS

Prix
SPECIAL
PRINTEMPS

NEPTUNE
WPC-18

TEL.: 474-1534

TRANSPORT SI DESIRE
MEILLEUR PRIX DANS LA REGION

ROY

pour combler la reine du foyer.

825, boul. Industriel Mascouche

Accès par la Rue Ste-Marie au Sud de la Route 25

PLAN DE FINANCE
SUR LES LIEUX
MEMBRE DE LA COOP

PETITES ANNONCES

Tarif: \$1.35 pour 20 mots ou moins. Chaque mot en surplus: \$0.05. Nous ne prenons pas les petites annonces au téléphone. Vous pouvez les placer aux endroits suivants: Pharmacie Ouimet, 748, rue Saint-Pierre; Pharmacie Messier, 546, rue Masson; Pharmacie Mathieu, 900 boulevard des Seigneurs; Pharmaprix, Les Galeries de Terrebonne; Salon du Livre, 191, rue Saint-André; Variétés Chez Léo, 694, rue Saint-Pierre; ou journal, 184, rue Saint-André. La Revue de Terrebonne étant publiée chaque semaine, vous devez remettre vos annonces au plus tard le samedi précédant la publication. Pour annonces encadrées sur une colonne: le double des annonces ordinaires.

A VENDRE Divers

A VENDRE - Lessiveuses et sècheuses automatiques, réfrigérateurs, lessiveuses manuelles, cuisinières. En bonne condition. 666-3295 (JNO)

Aubaine machine à coudre Singer Zig-Zag \$45.00, White Zig-Zag \$49.00 666-8386 (JNO)

A vendre Chaggy ou old english femelle 5 mois très propre vaccinée prix à discuter \$175.00, 666-1238. (31, 7, 14, 21 P)

Bois franc de chauffage à vendre tél. après 5 heures 666-1394. (31, 7, 14, 21 P)

Set salon 2 morceaux, 2 ans d'usage, comme neuf. Une halayeuse Filre Queen avec accessoires, parfaite condition. Lit double avec sommier. 477-0665. (14, 21, 28 P)

Honda 350. Ford 1973, très bonne condition. Demander Normand: 666-3689. (14, 21, 28 P)

Blocs ciment patio. Bassinette. Ozite pour chambre. Arbre Noël et boules. Rideaux plein jour. Cause, départ. 666-4233. (14, 21 P)

Aubaine: presswood 4' x 8", \$4.50, 1/2, \$3.98, idéal pour plancher; 2" x 3" x 8", \$0.64; 2" x 4" x 8", \$0.88. Livraison: 223-3352 ou 477-0502. (14, 21 P)

Lit colonial junior, table à café colonial, dinette noyer, quatre chaises, réchaud deux éléments très peu d'usage, robe tricotee au crochet, 15-16 ans. Bons prix. 666-9137. (P)

Chien de chasse braque allemand, femelle, 8 mois. 666-6305. (P)

Malamut d'Alaska de 5 mois avec niche pour \$60.00. 474-0084. (P)

Set de chambre pour garçon, bureau 6 tiroirs, pupitre, bibliothèque, table de chevet brun foncé, dessus arborite, bureau triple, lit 39 pouces, 2 tables chevet beige. 666-2322. (P)

Un congélateur Gilson contenant 800 livres, comme neuf \$250.00, 1 frigidaire Inglis 10 pi. cubes, comme neuf \$150.00; 4 chaises de bar \$50.00 chacune; 2 déshu-mificateurs \$75.00 chacun; 3 peintures, 2 chaises, lampe sur table ainsi que plusieurs accessoires de bar, fixture Tiffany pour salle de pool, cendriers, etc. 243, Claude, Lachenaie. 666-7677. (P)

Moteur hors-bord, 5 forces, garantie, \$75.00; 2 évier 42 x 21 et 12 x 18. 474-2276. (P)

Bassinette bébé, 30 x 54, très propre. Avant 9h P.M. 666-2425. (P)

Fer ornemental, bras de galerie, auvents, soudure générale. 225, 4e avenue, Côte Terrebonne. 625-0633. (21, 28, 5 et 12 P)

Moteur 390 à vendre, assez bonne condition Meteor 67. 474-1904. (P)

Radio émetteur récepteur à vendre, modèle TRC 55 Réalistique, base, maison avec antenne presque neuf. 588-3574. (P)

Poêle Westinghouse 220, très propre, \$50. Equipement camping complet neuf. Pick up Dodge 75, 10,000 milles, boîte Winnebago, 2 terrains pour maison mobile, 80 x 125 chacun. Prix à discuter. 666-8627. (P)

Lit d'enfant 27 x 54, carosse, parc, chaise de bébé, balance de bébé. 666-8996. (P)

Remorque (trailer) domestique, \$200. S'adresser à 964, Le Gardeur, 474-0765, après 6 heures. (21, 28 P)

Caniche croisé, vacciné, 10 mois, \$25. 2 jeunes chiens 1 mois 1/2, \$25, chaque. Tél.: 666-7155, 639, St-Jean-Baptiste. (P)

Set de chambre: lit double. 666-4719. (P)

Deux poneys un quatre ans et un 8 mois. 477-0801. (P)

30 poutres (beams), 8 x 10, 20 pieds de long, \$40.00 chacune. 666-6492. (P)

Bicyclette pour exercices CCM, \$75.00, après 6 heures. 666-6957. (P)

A vendre moto Honda 350, deux cylindres 72, mécanique A-2, équipée. Prix à discuter. 666-4339. (P)

A vendre Yamaha 650 cc 1975, en bon état. 666-8660. (P)

Autobus camper équipé, gaz électrique, 12 volets, deux motos Suzuki 1973 et 1974. Très bon prix. 477-9674, après 6 heures. (P)

DIVERS

Meunier Auto-Parts: achetons et ramassons autos et camions usagés. Achetons fer et métal toutes sortes, Sainte-Anne-des-Plaines, 478-1477. (Au 21 avril inc. P)

Pour pose de tapisserie à bas prix et conseils de décoration demander Michel 474-0856. (P) (31, 7, 14, 21)

Réparation poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse. 477-5408 ou 666-6975. (jusqu'au 12 mai 1976 P).

NETTOYAGE DE TAPIS à domicile, à la vapeur (deep steam). Aussi nettoyage de tapis d'autos. Estimation gratuite. Tél.: 477-0751. (JNO)

Rapport d'impôt, taxe d'accise tout genre. Va chercher et livrer. Vendeur, propriétaire commerce. Dactylographie prix sur demande. 474-2539. (28 avril inc. P).

RAPPORTS D'IMPOT

de tous genres à prix minime, sur semaine après 4 heures. Le samedi et dimanche, toute la journée. A domicile sur demande. Guy Renaud au 627, Place Eymard, Terrebonne. 666-6157. (28 avril inc. P).

Pour transport et achat d'animaux, s'add. à A. Viola, La Plaine. 478-1905. (14, 21, 28 P)

Beaux petits chats à donner. 666-9828. (P)

Zéro-Fixe, noce, partie, orchestre pour toutes occasions, profitez des tarifs de notre période de lancement, pour audition et inf.: 666-8269. (P)

ON-DEMANDE

Ouvrage demandé, homme fiable possédant camionnette 3/4 tonne fermée, cherche ouvrage dans livraison Terrebonne et environs, temps plein de préférence. 666-6981. (7, 14, 21, 28 P)

Rapports d'impôt, absolument rapide et garantie, service d'impôt à domicile de particulier, maison à revenu et autres, taxes d'accise. 474-1666 ou 474-0363. (7, 14, 21, 28 P)

Contremaître d'entretien de machines industrielles, 10 ans d'expérience dont 2-3 ans comme contremaître. Sera responsable du personnel, chargé du matériel hydraulique, mécanique et électrique. Excellent salaire. Pour informations: Agence de Personnel Universelle, 40, rue Turgeon, Sainte-Thérèse, 435-1954. (P)

Une bonne raison de laisser H&R Block se préoccuper de vos impôts.

H&R BLOCK ne s'occupe que d'impôt à l'année longue. Nous ne disparaissions pas après le 30 avril. Des bureaux sont ouverts à l'année afin de vous aider.

Soyez rassuré sur vos impôts.

H&R BLOCK POUR VOTRE IMPÔT

548, boul. des Seigneurs 666-8805 TERREBONNE

ELECTROLUX

Nous avons besoin de deux femmes ambitieuses pour représenter le nord de la ville. Auto requise. Vous avez du temps libre: appelez M.F. Deschênes à 661-4761. (JNO)

Coiffeur ou coiffeuse pour dames, demandé, possédant carte A, pour gérance d'un nouveau salon coiffure ouvrant bientôt ses portes à Lachenaie. Bonne condition, après 6 heures: 666-3360. (14, 21 P)

AUTOMOBILE

Datsun 1969 à 1975, tous modèles et couleurs, ainsi plusieurs modèles américains, certains garantie 12 mois ou 12,000 m. Avons balance de modèles 1975 neufs. Allons vous chercher et reconduire sans aucune obligation Garage Dumoulin Ltée 665-7459 ou 326-033 (JNO)

Toyota Corona SR5 1974, 5 vitesses, toute équipée, 19,000 milles, particulier. 477-0919. (14, 21 P)

Datsun, nous avons une quantité limitée de modèles 1975, 710 usagés, bas mileage, parfait état, garantie, 12 mois ou 12,000 m. Prix d'automne. Allons vous chercher et reconduire sans obligation. Garage Dumoulin Ltée 665-7459 - 326-0033 (JNO)

Chevrolet 1973, parfaite condition 1,500. 477-0331. (P)

Camaro 1969, convertible, moteur 250, radio AM et cassettes. 666-4245. (P)

Celica 72, tout équipée, 38,000 milles, très bonne condition, roues de magnésium, 4 pneus radiaux, couvre-siège. Faut voir 666-8423, après 5 heures, Gilbert. (P)



TUYAUTERIE M.C. (QUEBEC) INC.

DISTRIBUTEUR EN GROS DE:

TUYAUX Amiante-ciment
Plastic ABS
Plastic Normand
Plastic PVC
Drain français
Cuivre (cop)
Tôle ondulée (galvanisée), pour ponceaux
Dans toutes les classes et grandeurs.

ATTENTION PARTICULIERE AUX MUNICIPALITES:

**Fourniture de matériaux d'aqueduc et égouts.
HEURES D'OUVERTURE ET FERMETURE:
8 HRES A.M. A 5 HRES P.M.**

Livraison gratuite dans la région.

Tuyauterie M.C. (Québec) Inc.

860, boul. Industriel, Mascouche, 474-2465

FOYERS ET CHEMINEES PREFABRIQUES

VENTE ET INSTALLATION
SPECIAL DE PRINTEMPS:
ECONOMISEZ 20%

AUSSI:
FOYER POUR
CAMP D'ETE
Fabriqué au
Canada

SELKIRK
METALBESTOS



Les foyers sataniques
Représentant: Michel Lincourt, 666-6049

Ameublements P&S

925, boul. Industriel, Mascouche
474-1534

**OUVERT JUSQU'A 9H P.M.
TOUS LES SOIRS**

VENTE D'INONDATION MARCHANDISES

Sets de cuisine Tables de plusieurs sortes Fauteuils divers

TETES DE LIT EN VENTE

Spécial du mois: FORTREL et lainages \$1.99 vge

Meubles non peints. Matelas Fourrure à tapis. Gabardine

Ameublements ANDREA

2611, boul. St-Charles, Lachenaie — 666-4163



Super offre!
Machine à coudre ZIGZAG Fashion Mate*

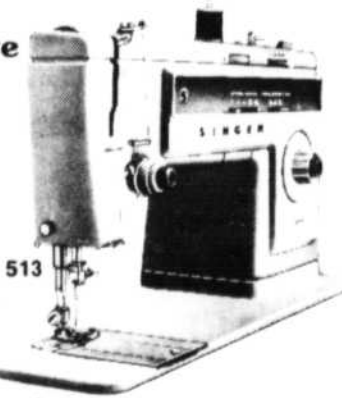
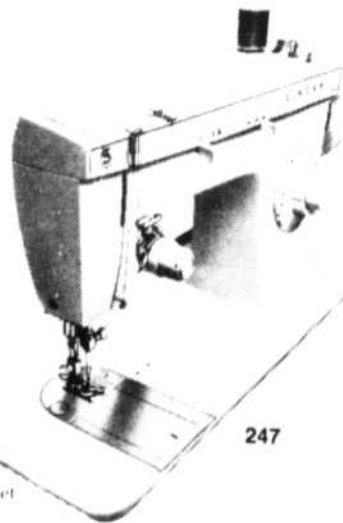
\$99

Cette pratique machine possède toutes les caractéristiques de qualité Singer. Elle effectue sans accessoires les points droit et zigzag, les boutonnières et les monogrammes, coud les boutons, surjet et reprise. Elle possède la fameuse canette à l'avant Singer, une commande à boutons, la marche arrière à bouton-poussoir et 3 positions d'aiguille.

La populaire machine à coudre Stylist* à POINT EXTENSIBLE

\$189

La Stylist convient parfaitement pour les tissus extensibles. Elle coud à aiguilles jumelées et possède six points à même—3 points extensibles, ainsi que les points droit, zigzag et invisible—un releveur de fil auto-enfileur, la fameuse canette à l'avant Singer.



SINGER

Couds donc. C'est facile avec Singer.

Facilités de paiement.
Nous vous accorderons une généreuse allocation sur votre vieille machine à coudre, peu importe son âge ou sa marque.

**LES GALERIES DE TERREBONNE
TEL. 666-2211**

PETITES ANNONCES

Auto sport décapotable Fiat 8505, 1971, à vendre, en bonne condition. Prix \$700. Tel. 474-1272, après 6h P.M. (P)

Auto Dodge Demon 1972, bon état, un seul propriétaire, six cylindres, inclines vitesses manuelles au plancher. Prix \$1,300. André Piché, jour 666-3722, soir 435-6854. (P)

Toyota Corolla 1.200, standard, radio, peinture neuve, meilleure offre 477-0840. (P)

Station wagon Beaumont 69, après 6 heures 666-9380. (P)

A LOUER

A louer, 3 partiellement meuble, eau chaude, électricité, piscine. Libre 1er juillet. 666-7175. (14, 21 P)

1^{er}, 3^e, 4^e app., occupation immédiate ou 1er juillet, jour 669-7820, soir 667-9762. (P) (jusqu'au 26 mai inc.)

Logement à louer, 4^e, 4650 Côte Terrebonne. 666-8535. (14, 21 P)

Mascouche, rue Ste-Marie, centre-ville, logement 5 pièces, semi-chauffe, tranquille, accepterais 1 enfant. \$125.00. 474-2717. (21, 28 P)

App à louer, 1^{er} étage, meuble, toilette privée et entrée privée. 666-3025. (P)

Chambre pension, homme tranquille, sobre, propre, références. 477-9444, après 6 heures. (P)

A louer sous-sol, 2^e étage, chauffe, éclairage, taxe, poêle, frigidaire fourni. 666-8362. (P)

Chambre à louer près de polyvalente, propre et honnête, linge lave, nourrit. 666-1636, après 3h30 P.M., femme ou fille. (P)

Logement 3^e pièces, chauffage et électricité compris, après 5 heures. 666-1694. (P)

Logement à louer 3^e pièces, grande terrasse pour couple, 3143, St-Charles, Lachenaie. 666-8357. (P)

Chambre à louer, 746, St-Jean-Baptiste. 666-3224. (P)

Chambre à louer, homme de préférence, \$15 par semaine, 655, St-Pierre. 666-2793. (P)

A VENDRE Propriétés-Commerces

Lachenaie, bungalow à vendre, en brique et alcañ, 5 pièces, chauffage électrique, avec foyer et garage. 666-9746 ou 666-3981. (J.N.O.)

Terrain à vendre rue Athanas La Plaine \$2,000. 75 x 100. 477-0725. (31, 7, 14, 21 P)

Duplex 2-4, 418 et 420 Chartrand Terrebonne, 1 logement libre 1er juillet 76 s add à 2289, Charles Aubert Lachenaie. (P 31, 7, 14, 21 P)

Terrain boisé à vendre, 100 x 120, près Domaine Bronki, 500, chemin Gascon, La Plaine. 477-5291. (7, 14, 21 P)

Terrebonne, cottage, imitation pierre et stucco, 6 pièces, grande cuisine, propre. Fernande Brodeur, 661-9030 ou 323-0171, ou 327-0214, MLS Montreal Trust Courtiers. (P)

Mascouche, bungalow, 4 pièces, grande cuisine, maison bien entretenue, terrain boisé, 10,000 p.c., Fernande Brodeur, 661-9030, 323-0171, 327-0214, MLS Montreal Trust Courtiers. (P)

Terrebonne, bungalow, brique et alcañ, Entrée split, 4 pièces, sous-sol, salle de jeux et chambre à coucher semi-fini, terrain paysagé. Jean Cloutier, 661-9030, 323-0171, 477-4129, MLS Montreal Trust Courtiers.

Mascouche, cottage, 6 pièces, terrain 78 x 278, garage, bien situé, \$38,000, propre. Cecile Tailon, 661-9030, 323-0171, 326-4771, MLS Mt. Trust. (P)

Pointe-aux-Trembles, duplex, 2-5^e, bien situé, grande cour, occupation juillet 1976. Cecile Tailon, 661-9030, 326-5771, MLS Montreal Trust Courtiers. (P)

Joli bungalow, 5 pièces, sous-sol divisé et prêt à finir, beau terrain, cabanon, située 1747, Ourmet, faites une offre. Alfred Claude, 876-8358 ou 661-0305, Royal Trust Courtier. (P)

Joli bungalow 6 pièces, sous-sol non fini, beau grand terrain, très bien situé à 1487, St-Louis à Terrebonne, faut faire une offre. Alfred Claude, 876-8358 ou 661-0305, Trust Royal Courtier. (P)

Beau cottage, 7 pièces, grand terrain boisé, très bien situé à 1576, Joy Road, Mascouche, \$19,000, prix d'un loyer. Alfred Claude, 876-8358 ou 661-0305, Trust Royal Courtier. (P)

Joli bungalow, 5 pièces, bâti en 75, beau grand terrain, situé 2644, Beaudelaire, Mascouche, il nous faut une offre. Alfred Claude, 876-8358 ou 661-0305, Trust Royal Courtier. (P)

Mascouche bungalow en brique, 5^e pièces, garage, sous-sol fini, foyer Franklin, terrain aménagé, piscine hors-terre 27 diam., 1324, Verdier, 474-0943. (P)

Terrain à vendre à Lachenaie, rue Rémi, pour privé ou contracteur, 0.50 le pied, 323-2303. (21, 28 P)

Dépanneur licencié à vendre, s'adresser 208, Lapointe, Ile St-Jean, 666-9965, \$5,000 plus équipement et inventaire. (P)

A vendre maison neuve, cinq pièces, système électrique, dehors fini brique et alcañ, situé rue Godard, St-Louis de Terrebonne, 666-6407. (21, 28 P)

Restaurant bien situé, arrêt autobus, permis bière et vin, repas complet, journaux, cause maladie. 661-0177, 661-9577, 477-5847. (21, 28 P)

GARDE D'ENFANTS

Dame garderait enfants en tout temps à St-François, réf. si désirées. 666-6396. (14, 21 P)

Garderais enfants à la semaine ou à la journée. 666-6004, après 6 heures. (P)

Dernière décapotable

La dernière décapotable de marque Cadillac est actuellement en montre au garage Sainte-Thérèse Automobiles. On sait que les normes de sécurité interdiront de fabriquer des décapotables à l'avenir. En plus les ventes baissent, ce qui a incité les fabricants à discontinuer la production.

TRUST GÉNÉRAL
du Canada
670-9011

ST - LOUIS - DE - TERREBONNE: Bungalow neuf, 6 1/2 grandes pièces, chauffage électrique avec foyer naturel, tapis mur à mur. Allez visiter au 2260, Bélanger, Saint-Louis - de - Terrebonne. Quartier résidentiel près autoroute. Pour visiter, appelez 477-0313 ou 666-7920 (MLS). Renseignements Jean-Paul Lanctôt 677-4771. (14-21)

Abonnez-vous à la Revue

NETTOYAGE DE TAPIS A LA VAPEUR (DEEP STEAM EXTRACTION)

MAGIC STEAM CLEANER ENR.

SYMBOLE DE SATISFACTION
COMMERCIAL • INDUSTRIEL • RESIDENTIEL

COUT BATTANT TOUTE COMPETITION

BUR: 585-2796
666-1459 (21-28-5-12P)

ESTIMATION GRATUITE

TRUST GÉNÉRAL DU CANADA

LACHENAIE

Rue Henri-Coulombe, bungalow avec garage. Sous-sol fini. Chauffage électrique.

Rue Pérignonka, bungalow avec salle à diner. Tapis m/m, 4 pièces. Lave-vaisselle, filtreuse électronique et sous-sol non fini avec sortie laveuse-sécheuse.

Rue Janssens, bungalow avec garage, sous-sol fini. Chauffage Novelec.

Montée Masson, bungalow avec garage détaché. Sous-sol non fini de 6 pieds. Prix \$17,500.

Boul. Saint-Charles, coin de rue, bungalow avec sous-sol fini. Zone commerciale. Avec espace idéal pour salon de coiffure.

Rue Soméca, bungalow avec sous-sol fini. Bar. Chambre de lavage. Bureau. Entrée pavée.

Boul. Saint-Charles, bungalow avec terrain 12,500 pi. ca. et zone commerciale.

Rue Soméca, bungalow avec abri, patio, chauffage eau chaude. Sous-sol non fini.

Rue Patrick, bungalow avec sous-sol fini, 4 ch. à coucher. Foyer Franklin. Grand terrain.

Rue Luc, 2 bungalows S/D. Bord de rivière. Avec terrain 100 x 155. Paysage.

Rue Ludovic, bungalow avec chauffage électrique. Sous-sol non fini. Isolé. Avec sortie laveuse-sécheuse.

SAINT-LOUIS-DE-TERREBONNE

Rue Jacques-Cartier, bungalow avec sous-sol semi-fini. On demande \$26,000.

Chemin Comtois, bungalow avec sous-sol fini. Terrain de 14,000 pi. car. Endroit tranquille.

Rue Durocher, bungalow avec garage et sous-sol fini, 4 ch. à coucher. Porte-patio. Piscine.

Rue Maskinongé, bungalow avec garage. Foyer naturel, sous-sol semi-fini. Piscine.

Rue de Lachenaie, bungalow avec sous-sol, isolé, pleine grandeur. Sortie laveuse-sécheuse.

MASCOUCHE-HEIGHTS

Bungalow avec sous-sol fini. Terrain paysagé, clôturé. Cabanon 12 x 12. Taxes aussi peu que \$406 par année.

TERREBONNE

Rue des Ormes, bungalow avec sous-sol, isolé, pleine grandeur, sortie laveuse-sécheuse. Terrain paysagé. Avec entrée pavée. Piscine.

Rue Saint-Pierre, bâtisse commerciale avec entrepôt. Aussi trois logis de 4 et 5 pièces, chauffés.

Rue Belcourt, cottage avec espace commercial, idéal pour dépanneur.

J'ai un URGENT besoin de propriétés de tout genre dans la région et la banlieue; avons clients sérieux. Membre de la chambre d'immobilier. Photo M.L.S. Système hypothèque jusqu'à 90%.

Zachée Deschênes
Service de courtage immobilier
BUREAU: 254-4566 DOMICILE: 666-4679

Cheminée et Foyer Pré-Fab enrg.

Tel.: 648-6681

VENTE - REPARATION

Installation de foyers et cheminées préfabriquées

Spécialité: RESIDENCES DE 2 ANS ET PLUS

8964, boul. Riv.-des-Prairies
15 ans d'expérience à votre service

J. NERON

HYPOTHEQUES
Taux avantageux
1ère et 2e
JUSQU'À 95%
DE LA VALEUR
477-5335
Propriétaires
Service d'une journée
(28 avr. incl. P)

Luxeux split level, 55' x 28', chauffage électrique, 8 pièces, garage, 2 chambres de bains, (balayuse centraie Nutone), vue panoramique sur le coteau à Lachenaie. Prix \$72,500. 477-9385. (14, 21, 28, 5 P)

Maison à vendre. 666-1767. (14, 21 P)

A vendre, maison de campagne 32' x 30', avec cuisine 18' x 16'. Pour être déménagée. Prix à discuter, tel.: 478-0322 La Plaine. (14, 21 P)

Mascouche-Heights, cottage 7 pièces, 3 foyers, 3 chambres, chauffage électrique, grand terrain, construction supérieure, aspirateur central, intercom. MLS. \$49,000. Juliette Champion, 687-1010, 477-0993-8. (P)

Mascouche-Heights, \$28,000, 7 rooms bungalow, finished playroom, W/W carpeting throughout, low taxes, exquisite decor. MLS. Gwen Temperton, 687-1010 or 477-0993-3. (P)

St-Louis de Terrebonne, bungalow, split, 6 pièces, 3 chambres, haies de cédras, garage, très joli. Juliette Champion, 687-1010, 477-0993-8. (P)

BUREAU DE DESSIN

G - L enrg.

dessins de tous genres
les spécialistes en conception
et plans d'habitations de tous genres

M. Gascon
666-6970
629 PAUL VI

Y. Lapointe
666-8389
TERREBONNE

chez NAPOLI Pizzeria Restaurant

PERMIS COMPLET DE LA S.A.Q.

100 SORTES DE PIZZAS

- SPAGHETTI
- RIGATONI
- LASAGNA

Livraison gratuite dans un rayon de 5 milles (frais de 50c pour plus de 5 milles)

LE PLUS GRAND CHOIX DE PIZZAS DE TOUT LE QUEBEC

794, DES SEIGNEURS, TERREBONNE

Ouvert tous les jours de 10h30 a.m. à 1h p.m.
Vendredi et samedi de 10h30 a.m. à 3h a.m.

4 numéros de téléphone pour mieux vous servir:

666-9211
666-9219
666-9212
666-9213

AMEUBLEMENT TERREBONNE

931, RUE LEON-MARTEL, TERREBONNE, 666-8762

- ☐ Voyez nos ensembles de tout style, tout prix, de haute qualité
- ☐ Téléviseurs, Accessoires de maison

BV

MAGASIN DE MEUBLES 1000 RUE ST-JEAN

LA REVUE DE TERREBONNE

**LA REVUE DE
TERREBONNE
C'EST UN JOURNAL COMPLET**

apporte chaque semaine à ses milliers de lecteurs une information aussi complète que possible dans tous les domaines. On peut s'abonner au journal en composant 666-3719.

PETITES ANNONCES

**LA REVUE DE
TERREBONNE**
POUR VOTRE PUBLICITE

FAITES NETTOYER
CHEZ
VIC
588-5566

**Ameublements
R. Simard**

66, boul. Sainte-Anne,
Sainte-Anne-des-Plaines. Meubles neufs et usagés. Reprises de finance et antiquités.

**Ameublements
R. SIMARD**

66, boul. Ste-Anne
Ste-Anne-des-Plaines
Tél.: 625-9625

DISCO-MOBILE



PIERRE 666-3489
ALAIN 666-4332

**DISCOTHEQUE
MOBILE**

CLAUDE et REJEAN
Pour tous genres de soirées, tous genres de musique, pour...

- MARIAGES!
- PARTIES
- SALLES DE DANSE
- BAVAROISES

2 DISCOTHEQUES
À VOTRE DISPOSITION
Renseignements :

CLAUDE BEAUDOIN
666-4670
REJEAN TARDY
666-4802

Pour l'achat ou la vente
de votre propriété,
consultez

ZACHEE DESCHENES

Tous les services
incluant l'administration
de propriétés

Bureau ouvert 7 jours



TRUST GÉNÉRAL DU CANADA

Bureau: 254-4566 Domicile: 666-4679

CENTRE DE PEINTURE GASCON

BETONEL - SICO - SWING - DENALT

Couvre-plancher Gascon

TAPIS - PRELART - CERAMIQUE
MIROIRS DECORATIFS
40% ESCOMPTE SUR LUMINAIRE
ET TAPISSERIE EN STOCK

197, CHEMIN GASCON
TERREBONNE

477-0279

(8 dec. inc. P)

ON DEMANDE

**OPERATRICES
AVEC EXPERIENCE**

sur machines à coudre régulières, sur machines à bords et machines à boutons et boutonnières. Pour manufacture de robes et vêtements sport.

S'adresser à

Terrebonne Casuals Inc.

110, rue Sait-André

666-4161

Terrebonne

Les Entreprises Someca Limitée

vous offrent des

LOGEMENTS 3½ ET 4½ A LOUER

Idéalement situés boulevard des Seigneurs, face aux Comptoirs de la Seigneurie, dans Saint-Louis-de-Terrebonne. Le prix de location comprend les taxes applicables aux locataires.

Les Entreprises Someca Limitée

4750, boul. des Seigneurs 666-2103

OU

Saint-Louis-de-Terrebonne 666-2560

666-8584

**R. NARDOZZA
CONSTRUCTION**
entrepreneur général

MAISONS

pour occupation le 1er juillet.
Bungalows situés à Lachenaie.
Construction nouvelle.

Nous pouvons faire tous genres de plans de maisons.
Plans selon vos besoins faits par notre dessinateur.

**R. NARDOZZA
CONSTRUCTION**

2129, boul. Saint-Charles, Lachenaie

666-3981

(Au 26 mai incl.)

**POUR VENDRE
OU ACHETER**



**CONSULTEZ
NOS
SPECIALISTES**

NOS BUREAUX SONT AUSSI OUVERTS LE SOIR,
les fins de semaine et les jours feries
SYSTEME DE VENTE GARANTIE - FINANCEMENT
JUSQU'À 900/o
3130 est. rue Sherbrooke, courtiers. 526-6655

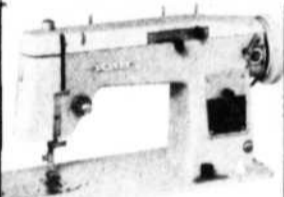
C. GOUPIL: 666-8304 D.J. FORTIER: 666-7376

BERNINA — OMEGA

"LA QUALITE DOMINE"
zigzag automatique
+ boutonnière, etc.

Special \$99.
Reg. \$129

Spécial de Pâques



- 3 positions d'aiguille
 - Points de fantaisie
 - Coud les boutons
 - Coud tissus extensibles
- Garantie 20 ans. Plus 3 ans de service et pièces gratuits à domicile.

**VENTE — SERVICE ET
REPARATION sur
toutes marques
garanties**

- Service à domicile
- Estimation gratuite
- Terrebonne - banlieue
- 17 ans d'expérience

**Centre de Couture
"Terrebonne"**

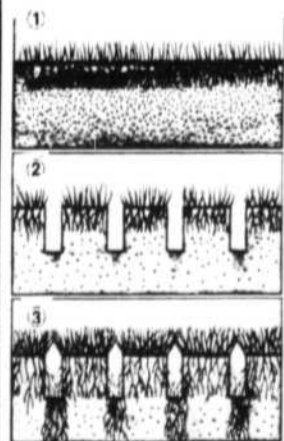
(J.-C. Plante, prop.)

187, chemin Gascon

666-8386

**POUR UN
BEAU GAZON**

Faites-le nettoyer
et aérer



1 - Les racines et le sol sont tassés empêchant l'air, l'eau et les fertilisants d'y pénétrer.

2 - L'aération rend le sol moins tassé.

3 - L'aération stimule de nouvelles racines résistant à la sécheresse.

**Aussi: bêchage
de jardins**

Prix avantageux
Appelez

666-3613

(14-21-28P)

Faits divers

Le service de police de Terrebonne nous rapporte les faits divers suivants survenus au cours de la semaine dernière.

De nombreux vols à l'étagage ont été rapportés par des marchands des Galeries de Terrebonne, particulièrement chez Zellers, Jeaneration, Hart's et Pharmaprix, vols surtout commis par des adolescents qu'on a arrêtés dans tous les cas pour interrogatoire.

Des vandales ont crevé les pneus d'une voiture rue des Saules et d'autres sur une maison mobile propriété de M. Leopold Belisle, rue Ephraïm-Raymond.

Les policiers ont fait fermer la salle de billard rue Lepage pour une question de sécurité publique.

Quelques vols par effraction, dont un au casse-croûte Gagnon, rue Ephraïm-Raymond, chez Heroux & Fils, rue Langlois où on a causé au moins \$3,000 de dommages et au Petit Café, rue Saint-Louis.

A 3h40 du matin le 17 avril, les policiers ont interpellé un individu au volant d'un camion et ont transmis le tout à la Sûreté de Laval, il s'agissait d'un camion voleur.

Le service a été appelé à éteindre un feu de camp au 1517, chemin Gascon, Saint-Louis-de-Terrebonne et un autre au 1395, rue des Ormes, à Terrebonne.



Il est difficile de se retrouver dans l'avalanche de chiffres publiés par les médias d'information.

Certains prennent leurs rêves pour des réalités; d'autres sont pratiques et ne se fient qu'aux faits.

C'est le cas de LA REVUE DE TERREBONNE. Les faits, simplement les faits, comptent pour notre journal.

Les rêveurs en couleur qui font état de tirages élevés racontent des histoires aux annonceurs.

La prochaine fois que vous annoncerez, demandez à voir notre rapport du tirage. Nous vous le montrerons avec plaisir et nous vous prouverons par des chiffres authentiques que chaque exemplaire de LA REVUE est réellement distribué à ses abonnés par la poste et aux lecteurs dans les kiosques.

Nous respectons trop nos annonceurs pour leur raconter des histoires. Utilisez régulièrement...

LA REVUE DE TERREBONNE



LE SEUL COURTIER DE TERREBONNE A VOTRE SERVICE...

RAOUL CHARTRAND

478, rue Saint-Louis

666-8722 - 666-1536



TERREBONNE - Maison split level, 10 pièces. Salle à manger, salle de séjour, salle de jeux. Garage intérieur. Grande chambre. Facade en pierre. Plancher en chêne. Deux entrées d'autos. Rue Eymard. 666-8722.



LACHENAIE - 5 1/2 pièces. Salle de séjour. Terrain 60 x 85. Chauffage eau chaude. Paysage. 666-8722.



TERREBONNE - Bungalow semi-détaché. 5 pièces. Salle de jeux. Salle de lavage. Terrain clôturé et gazonné. Jardinière. PISCINE. Asphalte entrée. Prix \$26,000. Rue Leveillé. 666-8722.



TERREBONNE - Bungalow 5 1/2 pièces. Cuisine, comptoir, porte patio. Carré 25 x 38. Garage extérieur. Terrain 9,600 pi. car. 666-8722.



TERREBONNE - Propriété commerciale 2 logements. Rue Sainte-Marie. 666-8722.



MASCOUCHE-OUEST - Bungalow meublé et tapis. Abri d'auto. Grand terrain. Extérieur aluminium. 666-8722.



LA PLAINE - Maison 6 pièces. Garage intérieur. Extérieur aluminium. 666-8722.



MASCOUCHE HEIGHTS - Maison, 5 pièces, sous-sol à la grandeur. Pay-sage. Prix \$23,500. 666-8722.

PROPRIETES A VENDRE

TERREBONNE - Maison split level, 4 chambres, salon, cuisine, salle à manger, salle de lavage, salle de séjour, salle de jeux. Garage intérieur. Facade en pierre. 2 entrées d'autos. Rue Eymard. 666-8722.

TERREBONNE - Bungalow, 5 pièces. Salle de jeux, salle de lavage. Piscine. Jardinière. Clôturé. Asphalte. Prix: \$26,000 666-8722.

LA PLAINE - Terrain pour maison mobile. A vendre à 18 cents le pied. Proximité du chemin Gascon. 666-8722.

SAINT-LOUIS-DE-TERREBONNE - Terrain avec eau et égout. 6,800 pieds car. Coin Desroches et Godard. 666-8722.

TERREBONNE - Bâtisse commerciale avec section 2 étages. Finition brique. 2 logements. Rue Sainte-Marie. 666-8722.

MASCOUCHE-HEIGHTS - Terrain résidentiel à 26 cents du pied. 666-8722.

Pour vendre ou acheter
VOTRE MAISON
RAOUL CHARTRAND
Financement
jusqu'à 90%



MASCOUCHE HEIGHTS - 5 pièces. Extérieur brique et aluminium. Cuisine. Porte patio et comptoir. Prix \$27,500. 666-8722.



LACHENAIE - Maison 5 pièces, abri d'auto, jardinière. Gazon. Clôturée. Asphalte. Prix \$28,000. 666-8722.



SAINT-LOUIS-DE-TERREBONNE - En construction 5 pièces. Chauffage électrique. Tapis. Cuisine, comptoir et porte patio. Extérieur brique et aluminium. 666-8722.



SAINT-LOUIS-DE-TERREBONNE - 5 pièces. Chauffage électrique. Extérieur aluminium. 666-8722.



MASCOUCHE HEIGHTS - Maison 5 pièces. Sous-sol aménagé. Extérieur brique. Piscine. Prix \$35,000. 666-8722.



LA PLAINE - Maison mobile agrandie 22 pieds. Tapis et certains meubles en place. Jardinière. Terrain 110 x 115. 666-8722.



LA PLAINE - Maison installée avec terrain. Fondation et patio avant. Meublée, sauf laveuse-sécheuse. 666-8722.

POUR INFORMATION: RAOUL CHARTRAND - 666-8722 - 666-1536

LA REVUE DE TERREBONNE

apporte à ses lecteurs



chaque semaine toutes les nouvelles de la région

AVIS IMPORTANT!!!

Besoin urgent de propriétés à vendre

Pour vendre votre propriété rapidement et sans problème, consultez un gars qui connaît ça!

PIERRE SAVARD

Psst! Psst! Nous finançons nos acheteurs!



Le Permanent Courtiers

666-4444
327-1649

Fiducie du Québec le "Trust" des Caisses populaires

NOTRE DEVISE
VOTRE MAISON SELON VOS BESOINS
ET VOTRE CAPACITÉ DE PAYER

PROPRIETES A VENDRE

TERREBONNE

Grande maison historique, "Château Saint-Louis", 14 pièces, dont 8 chambres avec toilette, lavabo. Système eau chaude. Garage double. Vendu meublé. Conditions à discuter.

Bungalow semi-détaché, 5 pièces plus salle de séjour en cèdre avec bar et salle de toilette. Garage. Terrain clôturé. Demande \$28,000.

Duplex pierre et stucco, 2 x 6 pièces. Garage. Près église, écoles, transports. Bas libre pour juillet. \$25,000.

MASCOUCHE

Bâtisse commerciale en brique, 45 x 40. Grand terrain avec stationnement pavé. 2 chambres fortes. Salle de conférence. Cuisine. En bas de l'évaluation.

Près du Golf. Cottage pierre et alcan, 8 pièces, 4 chambres, 1½ salle de toilette. Garage double. Grand terrain boisé 135 x 170. Libre pour juillet.

Place Duland. Bungalow cèdre et aluminium. 5 pièces plus sous-sol fini. Grande salle de séjour avec foyer et bar. Tapis. \$29,000.

Chemin Pincourt. Propriété commerciale. 30 x 40. Immense terrain plus de 40,000 pi. car. Très beau sous-bois. Garage. Possession immédiate.

Bungalow colonial 1975. 6½ pièces. Foyer Franklin. Tapis inclus. \$38,000.

DOMAINE LACHENAIE

Rue Henri, bungalow impeccable. 5 pièces plus sous-sol. Salle de lavage. Salle de séjour. Tapis cuisine et salon inclus. Système électrique. Abri d'auto. Grand terrain 55 x 120. \$28,000.

SAINT-LOUIS-DE-TERREBONNE

Rue Emile. Terrain boisé 150 x 100.

SAINT-FRANCOIS

Bord de l'eau. Rue Canada. Bungalow amiante. Semi-fini. Terrain 12,700 pi. car.

Rue Guindon. Luxueux bungalow pierre et brique 27 x 42. 6 pièces. Tapis inclus, foyer brique. Terrain 10,400 pi. car. A voir.

CONFIEZ-NOUS L'ACHAT OU LA VENTE DE VOTRE PROPRIETE



Michelle Vézina

représentante

666-4359

382-5276

LES IMMEUBLES



LA RIVE NORD
C'EST NOTRE AFFAIRE

SUCCURSALE STE-THÈRESE 430-4207

Ste-Sophie R75-2051
Bungalow (1972), 5 pièces, intérieur très bien aménagé, tapis mur à mur, sortie laveuse et sècheuse à l'étage, extérieur à terminer. Prix demandé \$17,500.00.
Pierrette Ménard, 430-3053/430-4207

Boisbriand LC76-101
Bâtisse industrielle ou commerciale de construction récente, chauffage et électricité inclus, 12,000 pi. car. de plancher aménageable au besoin, 3 portes de garage pour camion. Occupation immédiate, prix à discuter.
Gabriel Trahan, 430-5252/430-4207

Région Mascouche-Terrebonne

Terrebonne R76-037
Duplex papier brique, chauffage à air chaud, bon revenu, entrée 220, taxes minimales. Prix demandé \$21,000.00.
André Gaudreault, 666-8791/477-5742

Terrebonne R76-3041
Triplex brique, construction supérieure récente, trois (3) logements de 5½ pièces. Grand terrain avec stationnement pour 6 autos, avec garage plus cabanon. Plancher marquet érie. Armoires en frêne. Excellents revenus.
André Gaudreault, 666-8791/477-5742

Terrebonne R76-3049
Duplex brique et pierre du Vermont, très bonne construction, bons revenus, chauffage eau chaude, taxes raisonnables. Terrain gazonné.
André Gaudreault, 666-8791/477-5742

Terrebonne R76-3050
Joli bungalow construction 1976, brique et alcan, 5 pièces spacieuses, fixtures électriques modernes, situé sur terrain 57 x 95. Prix demandé \$28,000.00.
Nicole B. Wood, 477-5742

St-Louis-de-Terrebonne R76-3051
Grand terrain résidentiel ou commercial coin Montée Gascon et Brochu 12,675 pi. car. Prix très raisonnable \$7,500.00.
Nicole Bélanger-Wood, 477-5742

Terrebonne R76-3052
Magnifique triplex brique, site résidentiel, construction récente, excellents revenus. Bâtisse 30 x 40, très beau terrain gazonné, prix discutable.
André Gaudreault, 666-8791/477-5742

Mascouche C76-3053
Emplacement commercial idéal, bungalow et station de services, érigé sur terrain 167 x 547, chiffre d'affaires très intéressant.
Nicole Bélanger-Wood, 477-5742

Mascouche-ouest R76-3003
Cottage semi-détaché 2-5 pièces chauffage électrique, très propre, fixtures modernes. Revenus de \$135 et \$115 par mois. Très beau terrain, approx. 5,000 pi. ca. Taxes annuelles totales \$305. Prix \$35,000.
Appelez Nicole Bélanger-Wood, 477-5742

Mascouche R76-3006
Bungalow style espagnol fini brique, construction 1975. Carré de 32' x 42', 5 pièces, fenêtres aluminium, chauffage électrique, garage, le tout érigé sur grand terrain approx. 210' x 117'.
Appelez Nicole Bélanger-Wood, 477-5742

Mascouche Heights R76-3007
Immense terrain résidentiel ou commercial, 24,882 pi. ca. faisant front sur le Chemin des Anglais entre Elm et Thacker.
Appelez Nicole Bélanger-Wood, 477-5742

Mascouche R76-3016
Duplex tout en brique semi-détaché, deux 5 pièces, 3 c.c., fixtures électriques modernes, planchers bois franc. Rentable. Le tout érigé sur grand terrain 60 x 90 approximativement.
Nicole Bélanger-Wood, 477-5742

Mascouche-ouest R76-3020
Bungalow style ranch, 6½ pièces, 4 c.c., chauffage électrique, plafonds stucco, tapis mur à mur, foyer naturel, garage extérieur stucco et alcan. Prix \$32,500.
Nicole Bélanger-Wood, 477-5742

Mascouche R76-3043
Bungalow brique 30 x 40 idéal pour professionnels sur terrain de 100 x 100, sous-sol fini, à la grandeur, cuisine au sous-sol plus chambre à coucher.
André Gaudreault, 666-8791/477-5742

Mascouche R76-3046
Cottage bardeau d'Asbestos, 10 pièces, 5 chambres à coucher, système de chauffage central à air chaud, foyer Franklin, taxes minimales. Érigé sur immense terrain de 68,860 pi. car. Arbres matures.
Nicole Bélanger-Wood, 477-5742

Mascouche-ouest R76-3054
Joli bungalow fini alcan, 5 pièces, 2 chambres à coucher, chauffage central air chaud, érigé sur très beau terrain 50 x 100, joliment gazonné, paysagé et clôturé, jardin. Prix demandé \$17,200.00.
Nicole Bélanger-Wood, 477-5742

Mascouche-ouest R76-3055
Magnifique bungalow, ardoise et brique, construction 1976, carré de 30 x 40, grandes pièces spacieuses, fixtures électriques modernes, tapis inclus, porte-patio, chauffage électrique, foyer naturel au sous-sol, ardoise et murs de brique, le tout érigé sur grand terrain. Prix demandé \$45,000.00.
Nicole Bélanger-Wood, 477-5742

1699 STATION ROAD 477-5742

Jean Demers: "Une future vedette"



Jean Demers prise lors d'une rencontre du Junior de Montréal au Colisé de Trois-Rivières contre l'équipe de l'endroit.

Un de nos citoyens nous a fait honneur durant la saison de hockey Jean Demers qui l'année dernière faisait parti de l'équipe Midget de Terrebonne tout en jouant quelques parties pour le Juvenile a eu l'occasion de prouver que des jeunes de notre ville pouvaient se faire valoir dans ce sport.

L'aventure a débuté au mois de septembre lorsque Jean en compagnie de quelques autres hockeyeurs de la ville se sont rendus pratiquer pour l'équipe des Alouettes de St-Jérôme de la ligue Junior A du Québec. Après quelques semaines de pratique,

voici venu le temps du triage des joueurs. les autres jeunes de Terrebonne furent malheureusement dans l'obligation de plier bagages mais Demers est invité à demeurer avec l'équipe. Après discussion entre la direction du St-Jérôme et les parents de Demers l'entente est signée.

La saison débute et Jean joue régulièrement comme défenseur, vers le milieu de la saison une équipe d'étoile est choisie par les instructeurs des équipes et malgré que Demers dut manquer 3 semaines à cause d'une blessure à une cheville il est nommé au

sein de l'équipe d'étoile et représente son club durant la joute qui fut disputée au Cap de la Madeleine.

Demers était considéré à St-Jérôme comme un des piliers de l'équipe jouant lors des avantages et désavantages numériques en plus de son tour régulier. Il a terminé la saison en comptant une vingtaine de buts et récoltant autant d'assistances, pas mal pour une recrue qui jouait Midget l'an dernier. St-Jérôme termine la saison en 4^{ème} position et se fait éliminer en quart de final.

Mais l'aventure ne s'arrête pas là car St-Jérôme est la filiale du Junior de Montréal de la ligue Junior Majeure du

Québec et l'équipe Montréalaise fait appel à Demers pour terminer la saison. L'instructeur Laperrière emploie Demers tantôt à la défense mais plus souvent comme joueur et ce dernier s'acquitte très bien de sa tâche, et il a l'occasion de se faire valoir pour la fin de l'année régulière ainsi qu'en quart de final contre l'équipe de Cornwall.

Nous offrons nos plus sincères félicitations à JEAN DEMERS pour son bon travail, car pour un jeune (il a eu 18 ans la semaine dernière) qui a fait ses débuts sur la patinoire extérieure de l'école St-Louis pour finalement profiter de l'arena locale l'année dernière.

Nous espérons que tu continueras à bien nous représenter dans les années à venir et

te souhaitons la meilleure des chances.

Nous te reverrons au Forum, Madeleine, André et Richard Charron

(NDLR - Soulignons que Jean Demers est le fils de M. et Mme Jean-Paul Demers de la rue Saint-Louis, à Terrebonne).

GAUVREAU & FILS

EXCAVATION ET TERRASSEMENT



Vente et transport de Topsoil - Sable - Pierre - Terre noire Location de bulldozer et pépène

477-5709

477-9382

35, Chemin Pincourt, Mascouche

ESCOMPTE YVES MATHIEU 666-6664

Les prix sont valables jusqu'au 28 avril

KOTEX



serviettes féminines rég. 48 s

\$2.68

Avec ce coupon Limite de 3 par client

PAMPERS



nouveau-ne 30 s

\$1.97

Avec ce coupon Limite de 3 par client

STAYFREE



mini-serviettes 30 s rég. \$1.77

\$1.39

Avec ce coupon Limite de 3 par client

TONI



la permanente nouvelle vogue rég. \$2.99

\$1.68

Avec ce coupon Limite de 3 par client

PRISTEEN



désodorisant pour l'hygiène féminine ord./poudre 3 on rég. \$1.99

\$1.28

Avec ce coupon Limite de 3 par client

GILLETTE



super-lames inoxydables 15 s rég. \$2.79

\$1.73

Avec ce coupon Limite de 3 par client

CUTEX



dissolvant de vernis au citron ou aux herbes 6 on. rég. \$1.05

66¢

Avec ce coupon Limite de 3 par client

JOHNSON'S



shampooing pour bébés 850 ml rég. \$5.42

\$3.42

Avec ce coupon Limite de 3 par client

Démission de M. Robert Perron

M. Robert Perron qui occupait les fonctions de secrétaire et trésorier de l'Association des Jeunes-de-Coeur de Terrebonne depuis le 2 avril 1974, a informé les dirigeants et les membres qu'il quitterait définitivement ces postes à compter du dimanche 18 avril.

Dans sa lettre de démission adressée à chaque membre et dont LA REVUE a obtenu copie, M. Perron motive son geste à cause de blâmes qu'il a subi périodiquement dans son travail, les bêtises dont l'ont abreuvé certains membres d'une équipe de hockey de l'association, le conflit qui persiste entre lui et un membre de l'exécutif et le peu de cas qu'on fait de certaines de ses suggestions.

M. Perron a précisé qu'il a consacré beaucoup de temps à l'organisme en compagnie de son épouse Lise à faire les bulletins hebdomadaires et à faire son travail de secrétaire-trésorier. Il quitte le poste satisfait d'avoir accompli son devoir et il s'est dit heureux d'avoir servi.

LE GUIDE des ADRESSES le bottin complet qui vous évite des pas!



PAS DE LIVRAISON

R. LAVERDURE

EPICIER LICENCIÉ

BIERE PORTER

CIGARETTES Rég. \$5.60 car. King \$5.70 car.

HEURES D'AFFAIRES: Tous les jours (excepté le dimanche) de 7h. a.m. à 10h. p.m.

623, ST-PIERRE

TERREBONNE

KODAK



Instamatic AX 15 R coffret - rég. \$24.50

\$17.58

Avec ce coupon Limite de 3 par client

STAYFREE MAXI-PADS



10 s rég. \$1.00

74¢

Avec ce coupon Limite de 3 par client

studio d'esthétique

★ traitement facial
★ épilation
★ maquillage
★ manucure

Yves MATHIEU

CHEZ NOUS, LE SERVICE EST AUSSI IMPORTANT QUE LES BAS PRIX!